

# Government Gazette Staatskoerant

Vol. 460

Pretoria, 3 October 2003

No. 25492







AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

#### CONTENTS

and weekly Index

No.

Page Gazette No.

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

#### INHOUD

		en weeklikse Indeks		
9	No.		ladsy No.	Koerant No.
	GO	EWERMENTS- EN ALGEMENE KENNIS	GEWIN	IGS
	Arbeid, D	Departement van		8
	Goewerm	nentskennisgewings		
	R. 1321	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Bedingingsraad vir die Meubel- nywerheid, KwaZulu-Natal: Uitbreiding van Hoof Kollektiewe Wysigingsooreen-		
92	R. 1322	koms na Nie-partyedo.: Meubel-, Beddegoed- en Stofferingsnywerheid Bedingingsraad, Groter Noordelike Streek: Uitbreiding van Hoof Kollektiewe Wysigingsoor-	67	25473
92	R. 1323	eenkoms na Nie-partye Labour Relations Act (66/1995): National Bargaining Council of the Leather Industry of South Africa: Extension of the Footwear Section Technological Fund Collective Agreement to Non-parties	76 79	25473
08	R. 1324	do.: Correction Notice: Bargaining Council for the Furniture Manufacturing Industry, KwaZulu-Natal: Extension of Provident Fund and Mortality Benefit Association Collective Amending		20110
	R. 1344	Agreement to Non-parties	86	25473
04	9) - ia	gewing: Motornywerheid Bedingings- raad—MIBCO: Hoof Kollektiewe Oor- eenkoms		25497
5	R. 1345	Motornywerheid Bedingingsraad—MIBCO: Uitbreiding van Kollektiewe Herbekrag- tiging- en Wysiging Hoofooreenkoms na	_	25497
05	1346	Nie-partye Compensation for Occupational Injuries and Diseases Act (130/1993): Increase		
	1347	in monthly pensions		
606	Binnela	ndse Sake, Departement van		
	Goewern	mentskennisgewings		92
¥II	R. 1338	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Sesde Wysiging van die Regulasies op die Registrasie van	r.	
173	1378	Geboortes en Sterftes	. 40 t	
D	1379 1380	do.: Alteration of forenamesdo.: Assumption of another surname	. 8	25492
	Gesond	heid, Departement van		
473	Goewen	mentskennisgewing		
192 192	R. 1328	Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act (54/1972): Regulations: Foodstuffs for infants and young children	3	25473

Grondsake, Departement van Goewermentskennisgewings

25482

1369 Wet op die Beskikbaarstelling van Grond

en Bystand (126/1993): Aanwysing van sekere grond geleë in die distrik

Richmond, provinsie KwaZulu-Natal......

22

25492

### **GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES**

	GOVERNMENT AND GENERAL NOTICE		
Agricultu	ire, Department of		
General I	Notices	-	
2508 2509	24	25492	
	operation agreement between the European Community and the Republic of South Africa	40	25492
Commur	ications, Department of		
General i	Notice		
2511	Telecommunications Act, 1996: Publication of explanatory summary of the Telecommunications Amendment Bill	3	25508
Commun	nications, Ministry of		
General I			
2507	Broadcasting Act (4/1999): Notice of date of incorporation of SABC	2	25504
Education	on, Department of		
Governm	nent Notices		
1351	National Education Policy Act (27/1996): Proposed school calendars for public schools to the years 2005 and 2006 Higher Education Act (101/1997): Committee of Principals: Requirements and conditions for matriculation endorse-	3	25505
	ment and the issuing of certificates of exemption	3	25506
Health, I	Department of		
Governn	nent Notice		
R. 1328	Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act (54/1972): Regulations: Foodstuffs for infants and young children	3	25473
	ffairs, Department of		
Governn	nent Notices	3	
R. 1338	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Sixth Amendment of the Regulations on the Registration of Births	22.20	05.470
1378		39 7	25473 25492
1379	(51/1992): Insertion of surnamedo.: Alteration of forenames	8	25492
1380		9	25492
Indepen	dent Communications Authority of South	n Africa	10
General	Notices		

2494 Extension to submission date for comments on the notice contained in

Government Gazette No. 24692 .....

		155		8		50%			
No.		Page No.	G	azette No.		No.		Bladsy No.	Koerant No.
2503	Telecommunications Act, 1996: Notice in terms of section 34 (2)	٠.	3	25498		1370	Wet op die Beskikbaarstelling van Grond en Bystand (126/1993): Aanwysing van		
Indepen	dent Electoral Commission		•	20100	3		sekere grond geleë in die distrik		520
General	The state of the s	#0 <sub>00</sub>	10			÷	Richmond, provinsie KwaZulu-Natal	23	25492
and the same of th	Ward results in respect of by-elections			16		Algeme	ne Kennisgewings		
	held on 20 August 2003		2	25488		2520			
2502	Ward results in respect of the by- elections held on 27 August 2003		3	25489		2525	\		25492
Justice	and Constitutional Development, Depar		7500			8 B	(3/1996): Application for the acquisition of land: Remaining Extent of Portion 34,		
100	ment Notices				13	2526	farm Witfontein 521 JR	128	25492
R. 1244		12 62				2526	Claim for the restitution of land rights:		- 6
	(2/2000): Regulations: Promotion of access to information	1	3	25492		+ 5 *	Farm Waterbok 721 LT	129	25492
<b>R</b> . 1339	Magistrates Act (90/1993): Regulations	3	3	25485		Handel	en Nywerheid, Departement van		
R. 1340	do.: Determination of magistrates' salaries	٠.		05400		Goewer	mentskennisgewing		
			3	25490		R. 1343	Patents Act (57/1978): Amendment of	e	
10 8	Department of					74	the Patent Regulations, 1978	3	25491
	nent Notices					Algemer	ne Kennisgewings		
<b>R</b> . 1321	Labour Relations Act (66/1995): Bargaining Council for the Furniture					2369	Maatskappywet (61/1973)	3	25466
*	Manufacturing Industry, KwaZulu-Natal:					80 <sup>10</sup>	Inlywing van MaatskappyeInlywing en Registrasie van Maat-	4	
ii.	Extension of Main Collective Amending Agreement to Non-parties	67	7	25473			skappyeskappye		30
R. 1322	do.: Furniture, Bedding and Upholstery		0.5	25475		8 .	Maatskappye Naamsveranderings		
	Industry Bargaining Council, Greater			*:			Maatskappye Verkorte Naamsveran- derings		
-	Northern Region: Extension of Main Amending Collective Agreement to Non-					Ē	Ontbinding van Maatskappye	63	
	parties	75	5	25473		2370	Wet op Beslote Korporasies (69/1984):	66	25466
R. 1323	do.: National Bargaining Council of the Leather Industry of South Africa:					Š.	Inlywing van Beslote Korporasies		
	Extension of the Footwear Section					12	Inlywing en Registrasie van Beslote Korporasies	68	¥1
.*	Technological Fund Collective			05.470		1	Beslote Korporasies Naamsveran-	00	
R. 1324	Agreement to Non-partiesdo.: Correction Notice: Bargaining	79	,	25473			derings	229	Q:
	Council for the Furniture Manufacturing			46			Beslote Korporasies Verkorte Naams- veranderings	230	T:
53	Industry, KwaZulu-Natal: Extension of Provident Fund and Mortality Benefit		39			2387	Competition Commission: Notification of	200	n <sup>s</sup>
	Association Collective Amending					* 19	reasons for decision to conditionally approve the transaction involving Arvin		
<b>R</b> . 1344	Agreement to Non-partiesLabour Relations Act (66/1995):	86	3	25473	#	0.5	Industries Deustchland GmbH and		
11. 10.11	Cancellation of Government Notice:				0.00	0000	Zeuna Starker GmbH & Co. KG	3	150710071003117107
	Motor Industry Bargaining Council—		8 =			2388 2389	General Correction Notice General Notice of change of status	232 232	25466 25466
R. 1345	MIBCO: Main Collective Agreement do.: Motor Industry Bargaining Council—	3	3	25497		2498	Merchandise Marks Act (17/1941):		20400
	MIBCO: Extension of Main Collective			8		*	Proposed prohibition on the use of "10 YEARS OF FREEDOM" logo	•	25486
30	Re-enacting and Amending Agreement to Non-parties	4	Ē	25497		2504	Merchandise Marks Act (17/1941):	. 3	25400
1346	Compensation for Occupational Injuries		55	20407		ī	Proposed prohibition on the use of "10	10 H	05.400
	and Diseases Act (130/1993): Increase in monthly pensions	3	i.	25500		2521	YEARS OF FREEDOM" logo International Trade Administration	3	25499
1347	do.: Amendment of Schedule 4 of Act	- 31	8. E	20000		***************************************	Commission of South Africa: Anti-dump-	150	
	(130/1993)	7	140	25500		2522	ing dutiesdo.: Notice of initiation of an investigation	116	25492
Land Aff	airs, Department of	ŧ				2022	into the alleged dumping of forged or		85
Governm	ent Notices						stamped, but not further worked, grind-	*	
1369	Provision of Land and Assistance Act					18	ing balls and similar articles for mills (commonly known as forged grinding		
	(126/1993): Designation of certain land	- 12				_0 H	balls) originating in or imported from the		
	situated in the District of Richmond, Province of KwaZulu-Natal	22	Ē.	25492		0500	People's Republic of China (PRC)	122	25492
1370	do.: do	22		25492		2528	Maatskappywet (61/1973): Paneel oor Sekuriteitsregulering: Wysigings	54	25492
General I	Notices	, <sup>12</sup> , 15				Justicio	en Staatkundige Ontwikkeling, Departer		
2520	Notice of intention to introduce the		W.					nent V	all
9	Communal Land Rights Bill, 2003	63	Ĉ.	25492			mentskennisgewings		
2525	Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for the acquisition	112		6		H. 1244	Wet op Bevordering van Toegang tot Inligting (2/2000): Regulasies:		
24	of land: Remaining Extent of Portion 34.	9	327			\$30	Bevordering van toegang tot inligting	5	25411
2526	farm Witfontein 521 JR Restitution of Land Rights Act (22/1994):	128		25492		R. 1339	Wet op Landdroste (90/1993): Regula-	75	
_020	Claim for the restitution of land rights:					R. 1340	Magistrates Act (90/1993): Deter-	19	25485
	Farm Waterbok 721 LT	129		25492			mination of magistrates' salaries	3	25490
		0.60							

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
National	Treasury	5%		Kommur	nikasiewese, Departement van		
General I	Votices			Algemen	e Kennisgewing		
2523	Lodging of transfer documents: Interes payment on 31 October 2003	. 129	25492	2511	Telecommunications Act, 198 Publication of explanatory summary the Telecommunications Amendment	of	3 25508
2524	Notice in terms of section 80 (1) (a) and (b): Rate on the interest on government	li I		Kommur	nikasiewese, Ministerie van		
	loans		25492		e Kennisgewing		
Public W	orks, Department of				Broadcasting Act (4/1999): Notice	of	
General I	Notices				date of incorporation of SABC		25504
	Agrément South Africa: Agrément certifi			Landbou	ı, Departement van		
2512	cate issued: Agrément Certificate No	• Ja	1 0000000000000000000000000000000000000	Algemen	ne Kennisgewings		
0510	2003/299		25492	2508	Procedures for the application, admir		
2513	do.: do.: Agrément Certificate No 2003/300		25492		tration and allocation of import permunder the bilateral trade agreement	iits ent	
2514			A consequent		between South Africa and Zimbabwe	24	4 25492
0545	87/165 Cortificate No		25492	2509	Procedures for the application, admir tration and allocation of export pern		
2515	do.: do.: Agrément Certificate No 90/203		25492		under the trade, development and	CO-	
2516	do.: do.: Agrément Certificate No				operation agreement between European Community and the Repul		
05/7	98/266 Sortificate No	. 55	25492		of South Africa		0 25492
2517	do.: do.: Agrément Certificate No 2003/297		25492	Nasiona	le Tesourie		
2518	do.: do.: Agrément Certificate No			8 8	ne Kennisgewings		
	2330/298		25492	2523	- program conflicts are "Thereta" is a confirmation and accompanies	ite:	
2529	Agrément South Africa: Agrément certificate issued: Agrément Certificate No OC-2003		3 25492		Rentebetaling op 31 Oktober 2003 Notice in terms of section 80 (1) (a) a (b): Rate on the interest on governm	129 and	9 25492
South A	frican Qualifications Authority				loans		9 25492
				Onafhar	nklike Kommunikasie-Owerheid van	Suid-Afri	ika
	nent Notice				ne Kennisgewings		·····
1348	South African Qualifications Authority Ac (58/1995): Regulations: Level descrip			2494		om-	
	tors for levels 1 to 4 of the National	d		-10.	ments on the notice contained	in .	0 05400
	Qualifications Framework	. (	3 25501	2503	Government Gazette No. 24692 Telecommunications Act, 1996: Notice		3 25482
General			95		terms of section 34 (2)		3 25498
2505	Standards Generating Bodies: National			Onafhar	nklike Verkiesingskommissie	9	
	Standards Body 09, Health Science and Social Services		7 25501	Algemer	ne Kennisgewings		
2506	National Standards Bodies Regulations	s:	*	2501	Ward results in respect of by-election		
	Standards Generating Body (SGB) for		1 25501	2502	held on 20 August 2003 Ward results in respect of the		2 25488
2	Mining and Minerals		25501	2302	elections held on 27 August 2003		3 25489
South A	frican Revenue Service	χo		Onderw	ys, Departement van		
Governn	nent Notices				mentskennisgewings		
R. 1325	Customs and Excise Act (91/1964)			1351		96):	
	Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/550)		7 25473		Proposed school calendars for pu	blic	3 25505
R. 1326				1354	schools for the years 2005 and 2006 Wet op Hoër Onderwys (101/199		3 25505
	4/278)	100			Komitee van Hoofde: Vereistes en vo	oor-	
R. 1333	Customs and Excise Act (91/1964 Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/551)	). ).			waardes vir matrikulasie-endossem en die uitreiking van vrystellingsertifik	ent ate	3 25506
R. 1334				Openba	re Werke, Departement van		
	4/279)		5 25473		ne Kennisgewings		
R. 1335 R. 1336	4/280)	5	7 25473	2512	Agrément South Africa: Agrément ce cate issued: Agrément Certificate 2003/299	No.	9 25492
11. 1000	5/72)	_	9 25473	2513	do.: do.: Agrément Certificate	No.	
R. 1337	do.: Correction Notice: Amendment of	of	4 05470		do.: do.: Agrément Certificate	6	50 25492
	Schedule No. 1 (No. 1/1/1220)	6	1 25473		87/165	6	25492
Statistic	s South Africa			2515	do.: do.: Agrément Certificate		25492
General	Notice			2516	do.: do.: Agrément Certificate	No.	
2519	Consumer Price Index: August 2003	12	9 25492		98/266		55 25492

2014 200				1	38 87		
No.		Page No.	Gazette No.	No.	8	Bladsy No.	Koerant No.
Trade ar	nd Industry, Department of			2517	0		
Governn	nent Notice		0.5	107	cate issued: Agrément Certificate No 2003/297	). Ec	05400
R. 1343	Patents Act (57/1978): Amendment o	f		2518	do.: do.: Agrément Certificate No	56 o.	25492
2.835	the Patent Regulations, 1978	. 3	25491	3	2003/298	57	25492
General	Notices			2529	Agrément South Africa: Agrément certif	j-	*( y
2369	Companies Act (61/1973)	. 3	25466		cate issued: Agrément Certificate No OC-2/2003	o. 58	3 25492
	Incorporation of Companies	. 4	, if	Quid-Af	rikaanse Inkomstediens		-0.02
. 16	Incorporation and Registration of Companies			1			
38	Company Change of Names			9.5	mentskennisgewings		
	Company Change of Short Names	62		R. 1325	Doeane en Aksynswet (91/1964)		
	Dissolution of Companies			R. 1326	Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/550) do.: Wysiging van Bylae No. 4 (No.	48	3 25473
2370	Close Corporations Act (69/1984):	. 66	25466	71. 1020	4/278)	50	25473
	Incorporation of Close Corporations			R. 1333	Doeane en Aksynswet (91/1964)	):	
	Incorporation and Registration of Close Corporations			R. 1334	Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/550) do.: Wysiging van Bylae No. 4 (No.	53	25473
	Close Corporation Change of Names			11. 1004	4/279)		25473
	Close Corporations Change of Short			R. 1335	do.: Wysiging van Bylae No. 4 (No	).	
2387	Names Competition Commission: Notification of	230		D 1226	4/280) Bulas Na 5 (Na	58	25473
2307	reasons for decision to conditionally			n. 1550	do.: Wysiging van Bylae No. 5 (No. 5/72)		25473
	approve the transaction involving Arvin			R. 1337	do.: Verbeteringskennisgewing: Wysi	-	20170
	Industries Deustchland GmbH and		05.154	27	ging van Bylae No. 1 (No. 1/1/1220)	64	25473
2388	Zeuna Starker GmbH & Co. KG General Correction Notice	232		Suid-Afr	rikaanse Kwalifikasie-Owerheid	ACM	
2389	General Notice of change of status	232		Goewern	mentskennisgewing		
2498	Merchandise Marks Act (17/1941):	la constitution de			South African Qualifications Authority Ac	4	
Tu .	Proposed prohibition on the use of "10 YEARS OF FREEDOM" logo		05400	1040	(58/1995): Regulations: Level descrip		18
2504	Merchandise Marks Act (17/1941):	3	25486	10	tors for levels 1 to 4 of the National		
	Proposed prohibition on the use of "10				Qualifications Framework	3	25501
2521	YEARS OF FREEDOM" logo		25499	Algemen	ne Kennisgewings		
2021	International Trade Administration Commission of South Africa: Anti-dump-	32		2505			
	ing duties	116	25492		Standards Body 09, Health Sciences and Social Services		05501
2522	do.: Notice of initiation of an investigation			2506	National Standards Bodies Regulations	. 7	25501
	into the alleged dumping of forged or stamped, but not further worked, grind-			19 19	Standards Generating Body (SGB) fo	r	
	ing balls and similar articles for mills				Mining and Minerals	. 11	25501
	(commonly known as forged grinding			Statistie	ke Suid-Afrika		
	balls) originating in or imported from the People's Republic of China (PRC)	122	25492	Algemen	e Kennisgewing		
2528	Companies Act (61/1973): Securities		25452		Consumer Price Index: August 2003	. 129	25492
	Regulation Panel: Amendments	53	25492	(8	Departement van		
Transpor	rt, Department of	\$2		100	\$ 20 S		
Governm	ent Notices				nentskennisgewings		
R. 1341	National Road Traffic Act (93/1993):			R. 1341	Nasionale Padverkeerswet (93/1996) Wysiging van Nasionale Padverkeers-	\$ e	
	Amendment of National Road Traffic		( a		regulasies	. 46	25484
1349	Regulations	. 3	25484	1349	Suid-Afrikaanse Nasional Padagentskap	)	
10-10	Limited and National Road Act (7/1998):			* 1	Beperk en Nasionale Paaie We (7/1998): Suid-Afrikaanse Nasionale		
	South African National Road Agency	34			Padagentskap Beperk: Wysiging		
	Limited: Amendment: Portion of National Route 2, Section 26, at Mount				Gedeelte van Nasionale Roete 2, Seksie	9	
	Edgecombe Interchange, Province of	€/2		* B	26, by Mount Edgecombe-wisselaar provinsie KwaZulu-Natal		OFFOO
	KwaZulu-Natal	3	25502	1350	do.: do.: Verklaring van bestaande	. 4	25502
1350	do.: do.: Declaration of existing		20	4	Provinsiale Grootpad 439 tussen	1	
	Provincial Main Road 439 between Hluhluwe and Mozambique Border at the				Hluhluwe- en Mosambiekgrens by		
	Farazela Border Post, as National Road		a .	5	Farazela-grenspos as Nasionale Pad R22, Seksie1 tot 5, distrikte van Hlabisa,		27
	R22, Section 1 to 5: Districts of Hlabisa,	52			Umbombo en Ngwavuma	. 8	25502
1352	Umbombo and Ngwavuma South African National Road Agency	7	25502	1352	Suid-Afrikaanse Nasional Padagentskap	)	14 november (** 25 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5
1002	Limited and National Road Act (7/1998):			4.7	Beperk en Nasionale Paaie Wet (7/1998): Suid-Afrikaanse Nasionale		
.307	South African National Road Agency	3 %		100	Padagentskap Beperk: Verklaring van	i	
52	Limited: Declaration of existing	e #	34		bestaande Provinsiale Hoofpad 678 as	3	
	Provincial Main Road 678 as National Road N2, Section 32: Districts of				Nasionale Roete N2, Seksie 32: Distrikte van Nootshe en Simdlan-		
	Ngotshe and Simdlangentsha	48	25502	a	van Ngotshe en Simdlan- gentsha		25502
1353	do.: do.: Declaration of existing			1353	do.: do.: Verklaring van bestaande	1	_000
	Provincial Main Road 720 as National Road P720: District of Simdlangentsha	50	25502		Provinsiale Hoofpad 720 as Nasionale		05500
		50	20002		Roete P720: Distrik van Simdlangentsha	51	25502

					1871		
e e	Page No.	Gazette No.	25	No.		Bladsy No.	Koerant No.
Notices				Algemen	ne Kennisgewings		#
Grant or amendment of domestic air	r	05400		2495	Grant or amendment of domestic a	iir	254 <b>83</b>
International Air Services Act (60/1993)	:	2 25483	8	2510	International Air Services Act (60/1993	):	20400
international air service licences	. :	25507			international air service licences	:	255 <b>07</b>
BOARD NOTICE					RAADSKENNISGEWINGS		ia g
Pharmacy Council: Rules relating to the services for which a pharmacist may lev	e y			94	Pharmacy Council: Rules relating to the services for which a pharmacist may leve	ne - /y	
		3 25492			fee or fees	133	3 254 <b>92</b>
	Air Service Licensing Act (115/1990) Grant or amendment of domestic ai service licence	No.  Notices  Air Service Licensing Act (115/1990): Grant or amendment of domestic air service licence	No. No.  Notices  Air Service Licensing Act (115/1990): Grant or amendment of domestic air service licence	No. No.  Notices  Air Service Licensing Act (115/1990): Grant or amendment of domestic air service licence	No. No.  Notices  Algemer  Air Service Licensing Act (115/1990): 2495  Grant or amendment of domestic air service licence	No. No.  Notices  Algemene Kennisgewings  Air Service Licensing Act (115/1990): Grant or amendment of domestic air service licence	No.

# GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

# DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 1378

3 October 2003

INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT NO 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the insertion of their surname in italics:

- 1. Prampathee 1948.09.10 36 Teal Place, Lotus Park, 4133 Sewbran
- 2. Muniamma 1919.05.01 175 Road 703, Montford, Chatsworth, 4092 Pillay
- 3. Dhularchan 1951.01.12 13 Jade Fernwalk, Unit 10, Phoenix, 4068 Rajcoomar
- 4. Presaleela 1949.05.09 P O Box 313, Shakaskraal, 4430 Pottier
- 5. Neermul 1942.04.10 4 Sarojini Crescent, Isipingo Hills, Isipingo, 4110 Ramsoonder
- 6. Yasmin Bibi 20.06.1964 89 Agapanthus Avenue, Lenasia Extension 2, 1827 Mullah

No. 1379 3 October 2003

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT NO. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following person approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

- 1. Moses Maoko 581220 5792 081 No. 8 Read Park, Berea Park, Pretoria Moses Mmusi
- 2. Gert Maloy 620726 5815 089 17 Sybil Crescent, Saxon Sea, Atlantis. 7349 Gerhard
- 3. Sharin Shepherd Shepherd 730301 0088 087 Rainham, Phoenix, 4068 Sharin
- 4. Roseline Anna Bhäm 630225 0126 087 Private Bag X6005, Southern Paarl. 7620 Roseline Annah
- 5. Samnré Melchizedek 450620 0078 089 Postnet Suite 367, Private Bag X4. Mcnlopark, 0102 Mamsieré
- Ngeli Raymonde Mwanza 541109 0784 186 38 Glencoe Road, Higgovalc. Cape Town, 8001 Raymonde
- 7. Reginah Raesibe Nthole 1984.08.07 533 Block AA, Soshanguve, 0152 Reginah Raesibe Ntswaki
- 8. Tabo Fayela Fayela 600313 6018 080 128 Ndibaniso Street, Elangeni. Kwanonzaba, Mossel Bay, 6500 Thabo
- 9. Stephen Enos Mokoene 600916 5856 084 P O Box 1606, Rosslyn, 0200 Molepe Stephen Ernest
- 10. Phillen Isaac Masilela 770102 5451 085 House 2221. Extension 4. Nellmapius. 0162 Khetheni Isaac Petrus
- 11. Nomveliso Ndabinde 780311 0734 084 P O Box 1440, Honeydew, 2040 Lorraine
- 12. Kwena Ronald Meago 770701 5202 081 P O Box 50196, Delmore Gardens. 1404 Mokone Kwena
- 13. Maposo Pascalina Tsoeu 680728 0962 087 9345 Kgatelopele, Bochabela. 9323 Pascalina Manroetsana

#### No. 1380

#### 3 October 2003

# ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT NO. 51 OF 1992)

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in italics:

- 1. Seitebaleng Sannah Mogapi 661225 1938 086 1269 Kirkby Street, Queenswood, 0186 Mogami
- Vincent Du Toit 780326 5192 088 P O Box 50202, Richards Bay Foster
- Clint Ambrose Pinkey 730226 5279 185 14 Livingstone Circle, Uitenhage. 6230 Jacobs
- Bongaini Eugene Shezi 840831 5427 085 P O Box 67338, Inanda, 4310 Mshengu
- William Gigman Skosana 680311 6068 082 318 Phola Location, Ogco Section, Mahlangeni Sithole
- Joseph Lebogang Mulutsi 810101 5628 082 P O Box 154, Matshioa Mauthwa
- Marothi Aaron Mashupye 750926 5620 081 P O Box 5992, Siyabuswa. 0472 Mashifane
- 8. Enerst Masina 801029 5274 089 P O Box 46580, Orange Grove, 2119 Manu
- Moshohli Isaac Malobola 690310 5552 086 Stand No. 95, Section G. Ekangala Talane
- 10. Themba Lucky Omar 850810 5109 080 P O Box 8, Mataffin, 1205 Mhlongo
- 11. Mayela Simon Sithole 681012 5518 080 15575 Indlazi Street, Extension 16. Vosloorus, 1475 Nhlabathi
- 12. Stephen John Kruger 750219 5124 084 P O Box 1244, Kloof, 3640 Kruger-Rothquel
- 13. Karel Horniet 620630 5021 088 P O Box 148, Griekwastad, 8365 Jacobs
- 14. Frederick Coetzee 720703 5090 087 P O Box 12882, The Tramshed, 0126 .1dam
- 15. Johannes Jacobus Meyer 710909 5076 081 P O Box 8043, Rustenburg, 0300 Raath
- 16. Amanda Blanckenberg nee Slighting 601021 0130 087 P O Box 760. Scdgefield. 6573 Chaitow
- 17. Mahomed Farouk Sultan Beg 620129 5073 082 165 Cherry Road, Clairwood, 4052 Sultan
- 18. Kista Kista 720925 5144 081 P O Box 49137, Qualbert, 4078 Naidoo
- 19. Matthew Jonathan Cooke 661031 5155 085 P O Box 383, Rondebosch Murray-Cooke
- 20. Noëleen Frances Murray 680317 0218 086 P O Box 383, Rondebosch Murray-Cooke

- Engela Maria Louw 401215 0024 082 20B Elangeni, 357 Buffelsdrift Street. Erasmusrant, 0181 Lloyd
- Elmar Alfred Ernst Breuning 290627 5015 184 5 Mill Park Road, Millpark. Port Elizabeth, 6001 Breuning Van Ramm
- 23. Lizo Krazukile 561222 5826 087 11956 Ntongana Street, Wallacedene. Kraaifontein, 6170 Lolonga
- 24. Noza Matu 610704 0821 081 House 5670, Lower Cross Roads, Phillipi. 7785 Dafeti
- Iniath Kirpal 800919 5262 087 P O Box 194, Port Shepstone, 4240 Khan
- 26. Tasneem Mallick 840827 0212 084 P O Box 48106, Roosevelt Park, 2092 1rends
- 27. Mahlatse Paulus Masuku 840826 5344 082 P O Box 633, Sekhukhune. 1124 Maepa
- 28. Michael Sibuyi 730611 5489 084 Stand No. 49, Area A Trust, Ximhungwe Mahommed
- 29. Sheena Venter 820303 0198 081 P O Box 72178, Parkview, Johannesburg. 2122 Ebersohn
- 30. Zithembise Jininda 441117 5311 088 P O Box 38320, Izingolweni. 4260 Gicina
- 31. Daniel Willy Lubete 570419 5491 081 660 Block FF, Soshanguve, 0152 Metwa
- 32. Victor Comfort Tshembeni 770505 6919 084 P O Box 148, Felixton. 3975 Zitha
- 33. Mokete Andries Ndaupane 820519 5835 084 P O Box 332, Vaal Marina. 1945 Zondo
- 34. Nkosikhona Aristocrate Ngobhozi 840320 5351 081 House 71, Hambanati Road. Tongaat, 4400 Mgobhozi
- 35. Lizell Voges 841004 0092 085 P O Box 26414, Monument Park, 0105 Barnard
- 36. Thulani Patrick Shabalala 720813 5875 088 P O Box 51311, Osizweni, 2952 Althethwa
- 37. Pilepi Sibisi 390101 2262 081 Muinic P School, 816 Cato Ridge, 3700 Mayandu
- 38. Adam Joel Thabang Katane 1980.02.07 P O Box 23185, Gezina, 0031 Alphahlele
- 39. Laphakani Mhlongo 420129 5247 084 55497 Siyanda Area, Newlands East. Durban, 4000 Shandu
- 40. Mathapelo Cynthia Stember 810830 0637 082 P O Box 2107, Taung Station. 3580 September
- 41. Dipuo Angeline Pitlapitla 630101 1839 087 House 1048, Boitumelong. Blocmhof. 2660 Motswakae
- 42. Dimakatso Virginia Leeuw 761129 0629 085 P O Box 3373, Jankempdorp. 8550 Moabi

- 43. Nosiphiwo Vetbooi 811117 0473 083 665 New Rest. Wellington, 7655 Withooi
- 44. Ludick Molefe Maphanga 760519 5384 085 House 10615, Ndebele Street, Mamelodi East, 0122 Mnisi
- 45. Aron Sello Lusenga 761013 5476 082 94 Sehlogo Street, Atteridgville, 0008 Letsholo
- 46. Jim German Sarila 680229 5378 080 Arthurstone Trust, Bushbuckridge. 1280 Mathebula
- 47. Kabelo Joshua Rufundo Madoza 840308 5807 087 Stand No. 501, Difateng Section, Tembisa, 1632 Sithole
- 48. Dianovan Zaid Lottering 841111 5122 088 P O Box 15, Forest View. Plettenberg Bay, 6600 Lucas
- 49. Isador Constable 830726 5297 086 04 Garden Lane, Strandfontein, Mitchells Plain, 7785 Smith
- 50. Rosilinah Seketa 630125 0968 084 1397 Maleti Stand, Winterveldt, 0198 Lubisi
- 51. Viona Millicent Hendricks 820227 0149 085 25 Lebatie Crescent, Extension 9. Ennerdale, 1830 Hendrickse
- 52. Chigwane Leah Masemola 340208 0218 089 P O Box 635, Marishanc. 1064 Moeng
- 53. Mjikelwa Robert Mbanjwa 580101 6734 085 P O Box 61, Harding. 4680 Sikosana
- 54. Mbuso Abel Mazibuko 781205 5742 085 933 White City, Steadville, 3373 Nishalintshali
- 55. Gcinephi Berthina Ndebele 771113 0470 086 586 Letsatsi Street, Orlando East, 1804 Tshabalala
- 56. Bongane Zepiza Ndhlovu 841026 5387 087 P O Box 766, Kwamhlanga. 1022 *Tlou*
- 57. Pulufi Samuel Mdlovu 460215 5371 080 P O Box 359, White River, 1246 Algwenya
- 58. Victor Bongani Soji 550505 6421 087 332 Flewer Road, Clairwood, 4052 Shaka
- 59. Sanyana Elias Kulube 691012 5634 083 P O Box 3042, Kriel, 2271 Mahlangu
- 60. Mahuku Evelyn Chuene 310504 0144 085 5078 Section P, Mamelodi West. 0122 Ntlatleng
- 61. Tsuoane Albert Lipholo 641217 5509 083 Stand 2756/H, Ficksburg. 9730 Saphole
- 62. Ignatious Tshegofatso Leshomo 830416 5481 084 P O Box 435, Zeerust. 2865 Menyatsoe
- 63. Brian Mandla Mngomezulu 810911 6053 084 P O Box 3360, Ingwayuma, 3968 Nkosi
- 64. David Aylwyn Koorts 770512 5195 088 529-13th Avenue, Boston Estate. Bellville, 7530 Johnson

- 65. Nomakaya Bosebella Dangalazana 560410 1018 087 27 Ethafeni Section. Tembisa. 1652 Siyeuyeu
- 66. Petros Sipho Mhlongo 661017 5330 083 P O Box 128, Port Shepstone. 4240 Madhlala
- 67. Selby Lwandile 750311 5569 085 83 Moleleki Section, Katlehong. 1432 Wilima
- 68. Isaac Mthabela 700506 5781 082 2686 Zone 2, Diepkloof, 1864 Gohe
- 69. Yasmin Kassim 840813 0233 080 66 Ruth Road, Rylands Estate, Athlone. 7764 Parker
- 70. Moenyeshuma Nokwenkwe 321014 5186 088 P O Box 346, Mount Frere, 5090 Kohli
- 71. Slindile Ignatia Ndimande 830731 0307 088 Sauli Rock Hotel, Umhlali. 4391 Dube
- 72. Stephen Nicholas Knowles 790815 5016 089 15 Uitvlugt Road, Pinelands. Cape Town, 7945 Lyndhurst
- 73. Mupolofita Butelezi 321007 5177 081 P O Box 5056, Dannhauser, 3080 Buthelezi
- 74. Petrick Mduduzi Sibiya 670803 5248 089 1617 Block G, Soshanguve. 0152 1)lamini
- 75. Zondiwe Gibson Masinga 450116 5269 088 P O Box 39, Jozini, 3968 Hohe
- Godfrey Shai 820504 5351 084 P O Box 383, Dennilton, 1030 Skosana
- 77. Minah Paulinah Mahlangu 800322 0782 086 Private Bag X4011, Kwamhlanga. 1022 Masilela
- 78. Regionald Vhonani Mabidi 820523 5281 083 P O Box 38, Dzanani. 0955 Ratshikombo
- 79. James Sonnyboy Khoza 640209 5716 082 P O Box 557, Mafemane. 1285 Machiloane
- 80. Brett Wayne Clive Hirsch 841021 5058 085 5 Cameron Road, Highlands Hills. Pinetown, 3610 Schwikkard
- 81. Aiden Schraga Freuind 850207 5251 089 6 Swawel Street, Stellenbosch. 7600 Helmbold
- 82. Jerome Sibusiso Cele 630606 5867 082 104 Haddock Avenue, Newlands East. 4037 Radebe
- 83. Gilbert Manda 610201 5306 085 102 Centreville, Lethabile, 0264 Manyuwa
- 84. Lucky Ngobe 740726 5678 086 P O Box 369, Ekangala, 1021 Sangweni
- 85. Thandekile Mshwadi 740403 6142 088 Stand 40957, Maccasar, Khayelitsha. 7784 Khuse
- 86. Africa Mgwena 461117 5446 087 P O Box 36, Graskop, 1240 Mokoena

- 87. Hulana Mathews Ndadimeng 461016 5568 082 Stand No. 119, Motsu Section. Tembisa, 1628 Mboniswa
- 88. Simon Chauke 520212 5895 083 597 Block SS, Soshanguve, 0152 Monareng
- 89. Nobengase Adelaide Magxala 600702 0600 085 3385 Goronyane Street. Batho. 9323 Mohanoe
- 90. Matete Fankie Thobejane 840817 5402 087 P O Box 157, Mafefe, 0738 Mahlulwana
- 91. Bheki Vincent Nkosi 800221 5739 085 P O Box 6270, Elukwatini, 1192 Soko
- 92. Sindizephi Nicolaas Ntabeni 710321 5324 083 16392 Masoka Street, Blockombos, Kraaifontein Fonk
- 93. Shege Daries Magabe 600102 6054 082 P O Box 893, Lulekani, 1392 Mahlo
- 94. Saloshni Naidoo 740929 0009 083 9 Valley Drive, Savannah Park, Shallcross Govender
- 95. Poisa Benjamin Mnisi 690514 5357 087 P O Box 499, Mashishig, 1123 Neathi
- 96. Isaiah Moletshe 680910 5880 080 P O Box 86, Mbazwana, 3994 Melletshe
- 97. Motsietsi Ephraim Motimela 490211 5288 089 P O Box 142, Kraaipan. 2747 Letimela
- 98. Raisibe Gloria Themane 610101 3207 089 P O Box 1489, Tjate, 1121 Mogodi
- 99. Noma Afrika Phumza Jack 1981.03.25 25 Mbolkwa Street, Zwide, 6205 Ngazo
- 100. Puleng Maria Hlatshwayo 590224 0610 081 5472 Sereme Street, Duduza. 1496 Tsotetsi
- 101. Jabulane Johannes Magamba 480429 5504 089 House 12639, Mamelodi East. 0122 Sebanyone

The property of the property of the second

I'X 1 s. Tag1 was you as you year.

The Mall off or the arrest lagrance of

and the same

and the region of the state of the second

- 102. Moloko Samuel Kobe 820328 5452 084 P O Box 849, Ramokgopa, 0811 Mathulachipi
- 103. Bhekisigcini Nicholas Vezi 700907 5646 087 Road 745, House 89, Chalsworth, Durban, 4092 Msomi

Wall Strategic Control

The Hall to State of the English pa

After the state of the state of

- 12 17 to \$2.5

4 28 38 7 5 H

- 104. Henrico Cheslyn Flink 841002 5306 088 Ons Rus 57, Gouda, 6821 Peters
- 105. Setshane Sarah Machaka 560420 0477 085 P O Box 1384, Pietersburg. 0700 Thaba
- 106. Zahira Abdulla 820119 0193 082 3 Carnation Road, Bayview, Chatsworth, 4092 Sayed
- 107. Mantshwana Martha Swarts 410214 0189 085 P O Box 42258, Boordfontein. 0201 Ledwaba
- 108. Nontsikelelo Eunice Zondani 620110 0855 087 1995 Zone 3, Dongwe. Whittlesea. 5360 Kate

- 109. Simon Vusi Mbonani 750614 5920 087 Private Bag, X4011, Kwamhlanga. 1022 Ndala
- 110. Mukona Makanese 810521 0449 087 770E Zone 5, Meadowlands, 1852 Makananisa
- 111. Nako Able Mlakalaka 740917 5521 083 52 Parler Street, Mandalay, Mitchells Plain, 7785 Masiko
- 112. Mduduzi Jeffrey Zungu 600813 5796 081 2 Dunford Avenue, La Lucia. 4057 Nvathikazi
- 113. Cynthia Mampho Tudi 670327 0939 086 30 Loftus Street, Krugersdorp, 1739 Makhalemele
- 114. Leonard Buti Mgabi 580208 5228 082 71 Mampe Street, Kwathema, 1575 Asimango
- 115. Bheziwe George Ndobe 541213 5677 088 P O Box 55, Umzimkulu, 3297 Alkhize
- 116. Grieveson Rampokane Mogotsi 771006 5938 083 P O Box 117, Letaba. 0870 Seroka
- 117. Nomtshakazi Anna Mthonxa 410925 0213 084 10578 Phomolong Township, Henneman, 9445 Majola
- 118. Joseph Pogiso Makotsane 800606 5943 085 P O Box 1641, Mogwasc. 0314 Diale
- 119. Peter Magangxa 730116 5794 087 PM-18 Mlungisi Township, Queenstown. 5320 Bangani
- 120. Lufuno Maruping 780512 5315 080 P O Box 42, Sibasa, 0970 Muthivhi
- 121. Hlabirwa Samuel Mphelane 500710 5605 083 P O Box 182, Nebo, 1059 Matlala
- 122. Elias Mohlala 380612 5462 082 P O Box 742, Sekwati, 1063 Tladi
- 123. Mokhaetji Rosina Khwenana 421118 0213 083 362 Aquilla Street, Extension 2. Waterkloof, 0181 Khwinana
- 124. Herold Spoiler Manyike 811104 5449 086 P O Box 746, Lulekani, 1392 Maswanganyi
- 125. Raymond Nununga 710425 5371 083 P O Box 1660, Kriel, 2271 Nuvunga
- 126. Angelo Godfrey 820130 5077 089 34th 3rd Avenue, The Hill, 2197 De Figuieredo
- 127. Andisiwe Mzolisa 801111 1323 084 P O Box 678, Umhlali, 4390 Rawuka
- 128. Mathemba Bojane 700226 5871 086 804 Xosaba Street, Ngangelizwc Township. Umtata, 5100 Sebe
- 129. Sithembiso Fana Nxumalo 771115 5513 083 P O Box 10610, Darnall. 4480 Sxakeko
- 130. Bongani James Mthembu 680517 5667 084 P O Box 374, Kwangwanasc. 3973 Gumede

- 131. Vilet Theletsane 600301 0963 088 3690 Khutsong Township, Carletonville. 2499 Maviko
- 132. John Lewien 840301 5269 085 55 Scorpio Street, Parkdene, George. 6529 Cupido
- 133. Bhekezakhe Khumalo 641008 5325 087 P O Box 19817, Osizweni. 2952 *Apanza*
- 134. Nonhlanhla Queeneth Vilakazi 630812 0556 080 P O Box 381, Lebohang. 2265 Motsoagae
- 135. Fazila Dwarika 800617 0200 082 59 Catford Crescent, Clayfield, 4068 Moosa
- 136. Franky Marengele Mashile 531202 5179 080 Private Bag X3014, Mkhuhlu 1246 Sibuyi
- 137. Jantjie Alfred Maduma 560211 5301 085 P O Box 911, Dennilton, 1030 Nsibande
- 138. Mosima Maggie Raphiri 310213 0141 089 P O Box 132, Bochum, 0790 Raphadu
- 139. Sibusiso Ndlovu 790803 5864 088 Private Bag X521, Impende, 3227 Dlamini
- 140. Mbalekelwa Ndaweni 790210 5844 088 1189 Extension 4, Emzinoni. Bethal. 2310 Mthimunye
- 141. Henriques Ngomane 650516 5212 189 Private Bag X433, Acornhoek. 1360 Nyathi
- 142. Keren Anna Dicks 830222 0081 089 South African High Commission. London Munro
- 143. Mohau Anthony Setlhabane 1984.03.27 676 Seutlwanong Section, Tembisa, Kempton Park, 1628 Ndhlovu
- 144. Primrose Zandile Nkosi 800416 0423 087 P O Box 8131, Mandini. 4490 Thusi
- 145. Joseph Rambuda 780806 5331 083 House 40, Block R, Soshanguve, 0152 Rambuwane
- 146. Nomvula Ennie Diko 691203 0846 083 D-233 Ngogo Road, Kwamashu. 4360 Makhasi
- 147. Sabelo Mohapi 760320 5746 088 House 1615, Zone I, Pimville, 1868 Makhisa
- 148. Mazwe Henceford Mbatha 631224 5675 080 House 1092 Umlazi Township. Umlazi, 4031 Malunga
- 149. Malesela Frans Matli 511203 5548 088 P O Box 7890, Ga Matlala. 0746 Alahlaba
- 150. Selby Sifiso Mkhatshwa 820914 5467 089 7 Makhulong Section, Tembisa, 1632 Mbatha
- 151. Lucas Bafanyana Mahlangu 650930 5541 082 91 Monument Road. Nimrod Road. Kempton Park, 1620 Zulu

I who be the first that he had the grown of the second

152. Diau Geelboy Tsotetsi - 750202 5879 089 - P O Box 30. Cornelia, 9850 - Mofokeng

153. Tshiki Daniel Masuku - 781030 5685 088 - 5 Pentz Street, Beleravia, Jeppestown, 2094 - Baloyi

154. Phillimon Pheagane Gafane - 710912 5987 083 - P O Box 5167, Polokwana North, 0750 - Kubjana

155. Wiseman Mbongeni Mpanza - 820717 5636 086 - P O Box 205, Maphumulo. 4470 - Gumede

156. Boni Johannes Dhludhlu - 480808 5357 087 - House 361, Vlaklaagte, Dennilton - Radebe

157. Innocent Mduduzi Nhanombe - 840828 5375 082 - P O Box 325, Tongaat. 4400 - Khumalo

158. Anna Phege - 800918 0882 089 - P O Box 87, Hartswater, 8570 - Thejane

159. Malotle David Segolodi - 720516 5953 082 - Private Bag X528, Taung Station. 8580 - Coetzee

160. Siphokazi Gono - 841230 0397 089 - 35 Malvina Road, Birchleigh North, Kempton Park, 1618 - Mthiyane

161. Martin Tiego Machaba - 1983.07.31 - Private Bag X1, Olifantsfontein, 1665 - Mamabolo

162. Mark Werner Pretorius - 790118 5035 088 - 38 Roman Road, Witkoppic Ridge. Boksburg, 1459 - De Donder

163. Ngwakana Rosina Matlope - 541231 0708 088 - 238 Gallent Street, Wicrda Park. 0157 - Matabo

164. Hlabirwa Milton Malefahlo - 660325 5740 081 - 3475 Mahube Valley. Extension 3. Mamelodi, 0122 - Lamola

165. Alice Thokozani Xaba - 590910 0737 086 - Myeza School, Emalangeni, Mpumalanga, 3699 - Ndwandwe

166. Oupa Moses Mthethwa - 790622 5407 080 - House 1767, Section D, Ekangala. 1021 - Tivana

167. Mduduzi Michael Mngomezulu - 801122 5826 089 - P O Box 1809, Pinetown, 3600 - Mlambo

168. Johannes Makola - 850110 5289 085 - 124 Mashemong Section, Tembisa. 1632 - Molefyane

169. Brian Albert Chipane Motepe - 770727 5795 089 - Stand No. 1734, Motholung. Brits, 0250 - Mathibebi

170. Phiwokazi Princess Sitshongo - 580610 1062 086 - 45892 Khuhla Crescent. Makaza, Khayelitsha, 7784 - Ntentesa

171. Boniswa Doreen Ndlondlo - 531221 0785 089 - 18 Ungqobe Street, Empuleni Extension, Eerste River, 7100 - Blie

172. Sipho David Hadebe - 470222 5547 089 - 2820-36th Avenue, Clernaville, 3610 - Zondi

173. Nompumelelo Barbara Mbhele - 820820 0542 083 - C/o Stand B-1025, Dassenhock, 3630 - Ncanana

- 174. Khathutshelo Formacia Tshikhudo 841024 0687 080 P O Box 918, Witbank. 1035 Malima
- 175. Elizabeth Ditirwa Ramasobana 480502 0592 083 17373 Blouberg Street. Extension 12, Kagiso II, 1754 Sefadi
- 176. Mphatalalane Rosina Mangena 620508 0886 087 P O Box 358, Seshego. 0742 Makene
- 177. Lethole Samuel Maohlakoama 380304 5331 083 House 328A, White City. Jabavu. 1809 Mokoena
- 178. Hlahla Francina Phokobje 640709 0541 088 Phaudi School, Private Bag X23. Lonsdale, 0710 Chokwe
- 179. Naziri Ally 830706 5059 082 43 Triumph Raod, Copesville, Pietermaritzburg. 3201 Sohan
- 180. Seganeleng Gladys Bafswe 431118 0402 080 P O Box 4462, Rustenburg. 0300 Modise
- 181. Portia Maisela 821125 0490 088 3383 Tshwelopele, Winnie Mandela. Tembisa. 1632 Monnye
- 182. Sibonelo Siphephelo Maphumulo 841117 5376 087 Private Bag X12. Tongaat, 4400 Thusi
- 183. Phehello Joseph Makholofana 811108 5505 086 37963 Freedom Square. Blocmfontein, 9301 Shemese
- 184. Babili Philemon Djiane 600402 5626 082 Stand 305. Kwazamokuhle, Hendrina. 1096 Jiyane
- 185. Dumisani Mondli Geabashe 740821 5472 083 H-98 Umlazi Township, Umlazi, 4031 Gcabashe
- 186. Sabelo Cyprian Ndini 830510 5788 082 P O Box 620, White River, 1240 Ntini
- 187. Penuel Sibusiso Manqele 670407 5647 082 P O Box 1468, Ngutu, 3135 Alakhobo
- 188. Moselanja Magdeline Mafekeng 340210 0259 089 House 11435B. Mtipa Street, Orlando West, 1804 Mafikeng
- 189. Xolelwa Sweetness Mahala 840810 0312 088 34 Higa Street, Zide. Port Elizabeth, 6201 Kosi
- 190. Mapue Hilet Morwamakoti 630205 0768 088 26 Hospital View, Tembisa, 1632 Maoko
- 191. Mohau Simon Tsotsotso 690606 5577 084 530 Old Location, De Wetsdorp. 9940 Nonyane
- 192. Daniel Jabulani Ntamane 611204 5590 087 P O Box 148, Harrismith. 9880 Mazibuko
- 193. Natalie Zanele Zwane 780809 0881 086 4323 Extension 4, Mzinoni, Bethal. 2310 Nkabinde
- 194. Jabulile Veronica Nhlapho 800307 0318 080 T42 Sakhile, Standerton. 2430 Khumalo

- 195. Makwena Eistas Raphala 441002 0230 089 P O Box 119, Treves, 0618 Sekgala
- 196. Benjamin Okezie Osisiogu 710505 6956 188 P O Box 30796, Braamfontein. 2017 Kalu
- 197. Itumeleng Abel Mowapuleng 690331 5368 083 and his wife Mmami Letty Mowapuleng 720618 0806 081 P O Box 127, Delareyville, 2770 Wells
- 198 Emile Leslie Oliver 750915 5142 089 and his wife Christina Elizabeth Oliver 640619 0637 085 18 Prinsloo Street, Arcadia, 6059 Gallagher
- 199. Paboweni Khowane 550202 6200 089 and his wife Tshenwangubeni Khonwane 610924 0320 088 Block C-31, Dayeton Hostel, Dayeton, 1520 Kubheka
- 200. Trevor Vincent 721026 5077 089 and his wife Nazareen Vincent 741013 0060 084 P O Box 149821, East End, Durban, 4018 Carey
- 201. Theo Viljoen 510804 5015 084 and his wife Etricia Viljoen 591004 0093 085 Postnet Bryanston, Private Bag X51, Bryanston, 2021 Villion
- 202. Frederik Johannes Van Zyl 700803 5196 084 and his wife Petronella Rosina Van Zyl 720118 0235 084 P O Box 31016, Kyalami, 1684 Van Zijl
- 203. Pathmanathan Jagadasen 710514 5120 085 and his wife Nalini Jagadasen 710607 0156 086 P O Box 3804, Durban, 4000 Santigen
- 204. Pravesh Ishwerlal 730629 5003 085 and his wife Vijay Ishwerlal 721203 0004 083 53 Andromeda Street, Starwood, Phoenix, 4068 Mathura
- 205. Mandla Johan Simelane 530123 5383 087 his wife Audrey Adelaide Busisiwe Mbatha 560413 0665 080 P O Box 13, Wasbank, 2920 – Hlatshwayo
- 206. Stephen John Kruger 750219 5124 084 and his wife Bronwyn Kruger 711220 0167 084 P O Box 1244, Kloof, 3640 Kruger-Rothquel
- 207. Lesley Thandani Morobane 650730 5615 088 and his wife Bontle Elizabeth Morobane 670721 0493 080 2482 Jabulane Street, Munsieville, 1739 Morubane
- 208. Dinga Justice Khumalo 530226 5512 082 and his wife Thandi Audri Khumalo 580123 0824 084 K-1407 Keshe Road, Kwa Mashu, 4360 Zondo
- 209. Mziwendoda Artwell Nhlabamkhosi 580404 6202 081 and his wife Nomarandi Patricia Nhlabamkhosi 631127 0861 086 P O Box 40, Umzimkhulu, 3297 Ngqulunga
- 210. Stephen Mzayifani Dyubele 530620 5669 084 and his wife Thembisa Lillian Nonsenile Dyubele 610228 1019 081 P O Box 158, Tsolo, 5170 Qinga
- 211. Chamelle Jansen 750315 0233 084 and one minor child Durray Brenton Jansen 951115 5129 080 15 Zillah Crescent, Eersterust, Pretoria, 0022 Seafield
- 212. Nompumelelo Bono 621111 0507 081 and one minor child Unathi Bono 900423 0024 088 1097 Ntshona Street, Duncan Village, East London Pasiwe
- 213. Nomathemba Cynthia Phage 801126 0823 082 and one minor child Nokuthula Sandisile Phage 980520 0771 080 4759 Hlubi Street, Tsakane, 1550 Ndimande

- 214. Gladys Molapo 680103 0689 082 and one minor child Annah Mashikwanc Molapo 900830 0234 089 38 Matsaiga Street, Atteridgville, 0008 Makou
- 215. Colita Wendell Erasmus 790109 0163 082 and one minor child Kay-Dè Jac Erasmus 030108 0573 084 25 Lindley Street, Idas Valley, Stellenbosch, 7600 Crowster
- 216. Regina Lulama Mxakathwana 601108 0905 087 and one minor child Sivuyile Maxakathwana 950224 5607 086 P O Box 75, Debe Nek, 5604 Dlamkile
- 217. Tabuzela Thabita Mohlabane 550829 0690 087 and one minor child Nonhlanhla Rebecca Mohlabane 1986.05.12 House 2788, Section J, Mamelodi West, 0122 Mahlabane
- 218. Claudia Lindiwe Kunene 740920 0871 081 and one minor child Bafana Isaac Kunene 000404 5649 086 223 Mavimbela Section, Katlehong, 1432 Foli
- 219. Mabinah Jotham Sininda 640609 5427 087 and one minor child Lunga Edward Sininda 870531 5365 086 3522 J Dube Street, Duduza, 1496 *Gininda*
- 220. Mpushane Samson Sibiya 610325 5749 083 Gift Nokwanda Sibiya 950707 0351 080 P O Box 14, Nelspruit, 1200 Ngubane
- 221. Marubini Alfred Vele 460604 5535 085 his wife Koananani Alice Vele 540816 0276 085 and one minor child Rolindela Vele 951005 0638 088 8388 Unity F, Tokoza, 1476 Ramagoma
- 222. Gibson Moloi 690303 5635 084 his wife Adeline Mmatina Moloi 730629 0402 084 and one minor child Nonhlanhla Refilwe Kubu 970412 0194 087 3491 Dikole, Extension 2. Katlchong. 1431 Mabuza
- 223. Msebenzi Jackson Myamba 470726 5416 087 his iwfe Mtutuza Albertina Myamba 560810 0826 085 and one minor child Buyisiwe Happiness Myamba 890330 0610 083 P O Box 100. Umzimkulu, 3297 Ngubo
- 224. Sipho Anderson Cele 500524 5699 081 his wife Jabulisile Bongekile Cele and one minor child Sibongile Riet Cele 930727 0388 085 P O Box 41095, Esidumbini, 4403 Shezi
- 225. Mfanafuthi Christopher Bethuel Ndhlazi 630323 5389 089 his wife Renolda Ndhlazi 670104 0662 089 and one minor child Sandile Ndhlazi 910903 5759 083 4 Privet Street. Leachville. Extension 3, Brakpan, 1553 Zwane
- 226. Paul Khali Mosikili his wife Ruth Mapopi Mosikili 610717 0518 085 and two minor children Bongani Sydney Mosikili 870909 6253 081 Lindiwe Felicia Mosikili 920905 0240 082 6063 Twatwa, Extension 2, Daveyton, 1520 Maseko
- 227. Patrick Nuwejaar Matee 630101 5671 080 his wife Lizzy Mmaraki Matee 670921 0513 081 and two minor children Koketso Mmule Matshoge 900812 0158 088 Katlego Matshoge 980206 5354 086 4 Thulare Street, Atteridgville, 0008 Ditabo
- 228. Patricia Kenalemang Weeles 690708 0742 083 and two minor children Boingotlo Pricilla Weeles 870716 0678 084 Katlego Weeles 990221 5264 084 P O Box 535, Taung. 8584 Weels
- 229. Nicolaas Salomo Husselman 640729 5074 083 and his wife Engela Riëtha Husselman 690407 0257 081 and two minor children Günther Husselman 940921 5057 088 Brigitta Husselman 960705 0106 080 34 Robyn Road, Langeberg Ridge, 7550 Hüsselman
- 230. Mohammed Zakir Abdulla Ramjan 710820 5221 082 and two minor children Shabnam Ramjan 960608 0295 087 Shabier Ramjan 920810 5256 082 187 Orient Drive, Nirvana. Pietersburg, 0699 Abdulla

- 20
- 231. Sipho Nicholas Johnson 610420 5543 089 his wife Tandiwa Cynthia Johnson 631128 0743 084 and two minor children - Sinethemba Johnson - 950730 5186 087 - Xoliswa Johnson - 940302 0358 088 - 27 Ncapayi Street, New Brighton, Port Elizabeth, 6200 - Yoyo
- 232. Kedibone Sheila Hlongwane 730406 0545 083 and two minor children Karabo Hlongwane 010112 5458 089 - Dineo Portia Hlongwane - 940301 0431 085 - 532 Lakeside, Evaton. 1981 - Motsweneng
- 233. Virginia Selallo Maubane 690919 0914 081 and two minor children Tebogo Maubane 881123 5631 084 -Tebatso Maubane - 000208 0451 087 - 747 Unit 2, Temba, 0407 - Kekana
- 234. Nuwejaar Isaiah Moloi 570329 5439 081 his wife Thokozile Maria Moloi 631206 0299 081 and two minor children - Maseabata Selina Moloi - 891231 0261 084 - Puseletso Anna Moloi - 870221 0269 083 - 820-2 Hamilton Road, Evaton, 1981 - Sebiloane
- 235. Alfred Eric Nkambule 680103 5364 087 his wife Motie Nkambule 700623 0688 087 and two minor children - Londiwe Sphumelele Nkambule - 960825 0105 088 - Asanda Thandiwe Nkambule - 010821 0059 086 -P O Box 5299, Emalanleni, 1039 - Ngubeni
- 236. Esther Makgobola 680321 0600 087 and two minor children Kgothatso Mercy Makgobola 861208 0314 085 - Ofenfse Charles Makgobola - 900301 5402 089 - 13271 Mamelodi East. Mamelodi - Nchabeleng
- 237. Mzingeli Jacob Nxumalo 650101 7632 085 his wife Ntombifuthi Victoria Nxumalo 730913 0452 087 and three minor children - Nompilo Nxumalo - 920220 0649 088 - Noxolo Nombulclo Nxumalo - 960625 0434 086 -Minenhle Xolile Nxumalo - 010719 0281 082 - Private Bag X120, Midrand. 1685 - Mkhwanazi
- 238. Rabolao Michael Koaho 480610 5724 088 his wife Sokolang Lydia Koaho 600520 0795 089 and three minor children - Sellwane Adelaide Koaho - 850526 0331 087 - Thomas Motsuba Koaho - 881012 5373 088 -Gladys Moleboheng Koaho - 820610 0398 085 - 5062 Katleho Seksie, Saxonburg, 1949 - Tsoaela
- 239. Shadrack Vusumuzi Mthombeni 581129 5295 088 his wife Christinah Thembi Mthombeni 660320 0675 085 and three minor children - Dumisani Chxistoph Mthombeni - 910511 5806 083 - Sibongiseni Filisi Mthombeni -970120 6017 083 - Patricia Lindokuhle Mthombeni - 010713 0496 089 - 3453 Ndaba Crescent, Extension 3, Botleng, Delmas, 2210 - Dladla
- 240. Bhekisisa Albert Phungula 610718 5747 083 his wife Philisile Selestina Phungula 650714 0731 082 and three minor children - Nondumiso Prisca Phungula - 920929 0802 089 - Nkanyiso Phungula - 991106 5614 082 -Mlondi Phungula – 960702 5901 086 – P O Box 727, Hibberdene, 4220 – Chiliza
- 241. Mphodisa Abram Seboane 480704 5343 088 his wife Senyane Lisbeth Seboane 590103 0651 081 and four minor children - Bruno Morwaphaswane Seboane - 870711 5433 080 - Eva Nkwetona Seboane - 910817 0439 089 - Brandly Tshwari Seboane - 950615 5358 085 - Evens Seboane - 970726 5891 086 - P O Box 1216, Groblersdal, 0470 - Mathibela
- 242. Moses Bahoko 581220 5792 081 No. 8 Read Park, Berea Park, Pretoria Maoko
- 243. Gert Maloi 620726 5815 089 and his wife Mariana Maloy 660802 0487 082 17 Sybil Crescent, Saxon Sea, Atlantis, 7349 - Maloy
- 244. Sharin Shepherd Kuppusami 730301 0088 087 Rainham, Phoenix. 4068 Shepherd
- 245, Roseline Anna Bam 630225 0126 087 Private Bag X6005, Southern Paarl. 7620 Bāhm
- 246. Samnré Smit nee Read 450620 0078 089 Postnet Suite 367, Private Bag X4. Menlopark, 0102 Melcizedek

- 247. Ngeli Raymonde Munga 541109 0784 186 38 Glencoe Road, Higgovalc. Cape Town, 8001 Mwanza
- 248. Reginah Raesibe Ntuli 1984.08.07 533 Block AA, Soshanguve, 0152 Nthole
- 249. Tabo Fayela Mulileni 600313 6018 080 128 Ndibaniso Street, Elangeni, Kwanonzaba, Mossel Bay, 6500 Fayela
- 250. Stephen Enos Mokoena 600916 5856 084 P O Box 1606, Rosslyn, 0200 Mokoene
- 251. Phillen Isaac Kubayi 770102 5451 085 House 2221, Extension 4, Nellmapius. 0162 Masilela
- 252. Nomveliso Ziqu 780311 0734 084 P O Box 1440, Honeydew, 2040 Ndaheni
- 253. Kwena Ronald Mokgolo 770701 5202 081 P O Box 50196, Delmore Gardens. 1404 Meago
- 254. Maposo Pascalina Maoeng 680728 0962 087 9345 Kgatelopele, Botchabela. 9323 Tsoeu
- 255. Cornelius Andries Johannes Herholdt 720209 5119 082 his wife Helga Maria Barbara, Heindl 700604 0300 089 and two minor children Stephanes Josef Cornelius Heindl 011018 5059 083 Gabriel Andreas Werner Heindl 030111 5048 086 P O Box 3310, Montana Park, 0159 Heindl
- 256. End Kauta 571112 5815 081 Skeybry Countesses and Republic, Windsor East, 2198 Nyirenda

# DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS DEPARTEMENT VAN GRONDSAKE

#### No. 1369

3 October 2003

## DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE DISTRICT OF RICHMOND, PROVINCE OF KWAZULU-NATAL

- I, Mduduzi Petros Shabane, Provincial Director of the Kwazulu-Natal Directorate of the Department of Land Affairs, under the powers vested in me by section 10 (1) (c) of the Provision of Land and Assistance Act, 1993 (Act No. 126 of 1993)—
  - (a) hereby designate-

Portion 25 (of 18) of the farm Weltevreden No. 1298, in extent of 66,9827 hectares; situated in the District of Richmond, Province of KwaZulu-Natal, for the purpose of agricultural and settlement (food safety net); and

- (b) hereby impose the following conditions for the use of the land so designated:
  - (i) The land is to be used strictly for the settlement of 33 beneficiaries only.
  - (ii) The Conservation of Agricultural Resources Act, 1983 (Act No. 43 of 1983), will apply to the utilisation of the land.
  - (iii) The conditions of the National Water Act, 1988 (Act No. 36 of 1998), will apply in order to prevent the pollution of public water.

#### M. P. SHABANE

Provincial Director: KwaZulu-Natal Land Reform Office

No. 1369

3 Oktober 2003

## AANWYSING VAN SEKERE GROND GELEË IN DIE DISTRIK RICHMOND, PROVINSIE KWAZULU-NATAL

Ek, Mduduzi Petros Shabane, Provinsiale Direkteur van die KwaZulu-Natal Provinsiale Grondhervormingskantoor van die Departement van Grondsake, kragtens die bevoegdhede aan my verleen by artikel 10 (1) (c) van die Wet op die Beskikbaarstelling van Grond en Bystand, 1993 (Wet No. 126 van 1993)—

(a) wys hierby-

Gedeelte 25 (van 18) van die plaas Weltevreden No. 1298, grootte 66,9827 hektaar; geleë in die distrik Richmond, provinsie KwaZulu-Natal, aan vir die doeleindes van landbou en behuising; en

- (b) lê hierby die volgende voorwaardes vir die gebruik van die aangewese grond op:
  - (i) Die grond is bedoel net vir landbou en behuising vir 33 begunstigde persone.
  - (ii) Die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983), is op die benutting van die grond van toepassing.
  - (iii) Die bepalings van die Nasionale Waterwet, 1998 (Wet No. 36 van 1998), sal van toepassing wees om die besoedeling van openbare water te voorkom.

#### M. P. SHABANE

Provinsiale Direkteur: KwaZulu-Natal Grondhervormingskantoor

#### No. 1370

3 October 2003

## DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE DISTRICT OF RICHMOND, PROVINCE OF KWAZULU-NATAL

- I, Mduduzi Petros Shabane, Provincial Director of the KwaZulu-Natal Directorate of the Department of Land Affairs, under the powers vested in me by section 10 (1) (c) of the Provision of Land and Assistance Act, 1993 (Act No. 126 of 1993)—
  - (a) hereby designate-

Portion 1 of the farm Naauwpoort North No. 17703, in extent of 256,7950 hectares; situated in the District of Richmond, Province of KwaZulu-Natal, for the purpose of agricultural and settlement (food safety net); and

- (b) hereby impose the following conditions for the use of the land so designated:
  - (i) The land is to be used strictly for the settlement of 23 beneficiaries only.
  - (ii) The Conservation of Agricultural Resources Act, 1983 (Act No. 43 of 1983), will apply to the utilisation of the land.
  - (iii) The conditions of the National Water Act, 1988 (Act No. 36 of 1998), will apply in order to prevent the pollution of public water.

#### M. P. SHABANE

Provincial Director: KwaZulu-Natal Land Reform Office

#### No. 1370

#### 3 Oktober 2003

### AANWYSING VAN SEKERE GROND GELEË IN DIE DISTRIK RICHMOND, PROVINSIE KWAZULU-NATAL

Ek, Mduduzi Petros Shabane, Direkteur van die KwaZulu-Natal Provinsiale Grondhervormingskantoor van die Departement van Grondsake, kragtens die bevoegdhede aan my verleen by artikel 10 (1) (c) van die Wet op die Beskikbaarstelling van Grond en Bystand, 1993 (Wet No. 126 van 1993)—

(a) wys hierby-

Gedeelte 1 van die plaas Naauwpoort Noord No. 17703, grootte 256,7950 hektaar; geleë in die distrik Richmond, provinsie KwaZulu-Natal, aan vir die doeleindes van landbou en behuising; en

- (b) lê hierby die volgende voorwaardes vir die gebruik van die aangewese grond op:
  - (i) Die grond is bedoel net vir landbou en behuising vir 23 begunstigde persone.
  - (ii) Die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983), is op die benutting van die grond van toepassing.
  - (iii) Die bepalings van die Nasionale Waterwet, 1998 (Wet No. 36 van 1998), sal van toepassing wees om die besoedeling van openbare water te voorkom.

#### M. P. SHABANE

Provinsiale Direkteur: KwaZulu-Natal Grondhervormingskantoor

# GENERAL NOTICES ALGEMENE KENNISGEWINGS

#### **NOTICE 2508 OF 2003**

### DEPARTMENT OF AGRICULTURE

# PROCEDURES FOR THE APPLICATION, ADMINISTRATION AND ALLOCATION OF IMPORT PERMITS UNDER THE BILATERAL TRADE AGREEMENT BETWEEN SOUTH AFRICA AND ZIMBABWE

In order to fulfil South Africa's commitment under the Bilateral Trade Agreement between South Africa and Zimbabwe, it is hereby made known that rebate permits will be issued for the products specified in Table 1 and Table 2 and under the conditions set out in the Schedule.

All persons who are interested in importing products from Zimbabwe into the Republic of South Africa during the calendar year 2004 under the Bilateral Trade Agreement between South Africa and Zimbabwe, are hereby invited to apply in writing.

B.N. Njobe.

DIRECTOR-GENERAL: AGRICULTURE.

#### SCHEDULE

## 1. Application for rebate permits

- 1.1 Permits will be issued only to importers registered at DTI and SARS of which proof is required as stipulated in par. 6 and 7 of the Annexure to the Schedule.
- 1.2 Any person interested in importing any of the products in Table 1 must apply therefor on a copy of the application form attached as an Annexure.
- 1.3 The application form is available electronically on request from <u>casg@nda.agric.za</u>.
- 1.4 The application form will only be accepted if duly completed.
- 1.5 An applicant bears the responsibility to ensure that
  - (a) the application form reflects the correct information as requested for the product concerned;
  - (b) the application is submitted timeously within the time period contemplated in paragraph 5.1 and 5.2; and
  - (c) the application (whether faxed or posted) has been received by the Deputy Director: Trade Administration.

## Conditions for the issue of rebate permits for products specified in Table 1

- 2.1 Permits for products specified in Table 1 will be allocated on the basis of the following categories:
  - (a) 10% to importers who did not import the product applied for during the past three years, referred to as new importers;

- (b) 10% to importers that are Small, Medium and Micro Enterprises, referred to as SMME importers; and
- (c) 80% to importers who imported the product applied for during the past three years, referred to as historical importers.
- 2.2 Permits will be allocated to -
  - (a) new importers on an equal basis;
  - (b) SMME importers on either an equal basis or as a historical importer, whichever will enhance Government policy for SMME development; and
  - (c) historical importers in proportion to the average quantity of the product concerned imported by the applicant during the past three years.
- 2.3 The quantity imported by a historical importer importing from Zimbabwe, will be calculated on the basis of the list of bills of entry submitted for the period concerned of the product applied for.
- 2.4 Permits for the importation of unmanufactured tobacco under tariff heading 24.01, will be allocated in proportion to the cutting figures for the 2002/2003 marketing season.
- 2.5 (a) If the allocation for a particular category is not fully utilised, the balance may be re-allocated to the other categories.
  - (b) In order to enhance government policy on new importers and SMMEs, quotas for new importers and SMMEs can be combined to ensure the most beneficial allocation.
- 2.6 Permits for products specified in Table 2 shall be issued on an *ad hoc* basis and shall be valid from 1 January 2004 to 31 December 2004.
- 3 Conditions for the issue of rebate permits for products specified in Table 2

Permits for products specified in Table 2 may be imported duty free upon authority of a permit with regard thereto.

- 4 Addresses for applications
- 4.1 Applications must -
  - (a) when forwarded by post, be addressed to:
    The Deputy Director: Trade Administration
    National Department of Agriculture
    Private Bag X791
    PRETORIA, 0001
    (For attention: Mr G J Kamfer, Dirk Uys Building, Room 468)
  - (b) when delivered by hand, be delivered to:
    The Deputy Director: Trade Administration
    National Department of Agriculture
    Dirk Uys Building, Room 468
    30 Hamilton Street

(For attention: Mr G J Kamfer)

(c) when transmitted by facsimile, be transmitted to:

Facsimile number: 012-319-6169

(For attention Mr G J Kamfer)

An application transmitted by facsimile must be followed up by forwarding the original application (copies of the bills of entry must be included) to the address contemplated in paragraph (a) or (b) to reach the Department within 14 days of the facsimile transmission.

4.2 Any applications delivered by hand or transmitted by facsimile will only be accepted during the Department's official hours of 07:30 to 16:00.

### 5. Time periods for applications

- 5.1 Applications for rebate permits under the quota system with regard to products specified in Table 1 shall be submitted during the following time periods:
  - (a) For the first quarter of the quota valid for importation during the period 1 January 2004 to 30 April 2004: Within four weeks from the date of publication of this Notice.
  - (b) For the second quarter of the quota valid for importation during the period 1 April 2004 to 31 July 2004: From 1 31 March 2004.
  - (c) For the third quarter of the quota valid for importation during the period 1 July 2004 to 31 October 2004: From 1 30 June 2004.
  - (d) For the last quarter of the quota valid for importation during the period 1 October 2004 to 31 December 2004: From 1 to 30 September 2004.
- 5.2 Applications for rebate permits under the quota system with regard to unmanufactured tobacco under tariff heading 24.01 specified in Table 1, will be issued on an annual basis for the period valid from 1 January 2004 to 31 December 2004 and must be submitted within four weeks from the date of publication of this notice.
- 5.3 Applications for rebate permits with regard to the products specified in Table 2 may be submitted at any time from the date of publication of this notice to 31 December 2004.
- 5.4. All dates specified in paragraph 5.1 to 5.3 are inclusive for the time period specified therein.

#### 6. General

- 6.1 Applicants must return all expired permits within 30 days after the date of expiry thereof. Applicants who do not return their expired permits timeously will not be considered for the granting of permits.
- 6.2 This notice replaces all previous notices regarding the procedures for the application, administration and allocation of rebate permits under the Bilateral Trade Agreement between the Republic of South Africa and Zimbabwe.

#### **ANNEXURE**

AGREEMENT <u>Please duplicate</u>	if necessary)		ita o a fora ana				, 1
1. NAME OF IMP	ORTER:						
2. POSTAL ADD	RESS:	2 g g g g g	Ş.,		Code	»:	·(i
. CONTACT PE	RSON:						, a
. TELEPHONE	NUMBER: Code:	Number:			Cell No.:		
. FAX NUMBER	: Code:	Number:			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
(NB: First time ap of Trade and	REGISTRATION NUME plicants: Please includ Industry (DTI)) DE NUMBER:	e a copy of the	registrati	on certif	icate (obtain	able from the D	
(NB: First time ap	<u>plicants</u> : Please include	a copy of the	customs o	ode cert	ificate (obtai	nable from SAR	S))
B. INDICATE PR	INCIPAL BUSINESS	Agent	Manufa	cturer	Processo	r Retailer	Other
If other, please spe	cify:				***************************************		
. APPLICATION -	PORTATION:	r at it is	4 + 45	***************************************	то		
RIFF HEADING F PRODUCT	DESCRIPTION OF PR	ODUCT	11	QUANT APPLY	ITY ING FOR	ORIGIN	OF
					** ±.		
				i v		F 9 42	
V <sup>A</sup> IS N. S.					e		
15	245,533	897			1 4		
SUMMARY OF BILLS OF ENTRY	Quantity imported ov PLEASE NOTE:					here applicable lication form.	)
RIFF HEADING	TOTAL FOR	TOTAL FOR		TOTAL	FOR	GRAND TO	ΓAL
			121			2000	
		<b>_</b>					e i
			*				
*						3 8 8 3 29 1 2 2 3 4 2	

#### 14. PLEASE INCLUDE WITH YOUR APPLICATION:--

- (a) A letter in which the exporter in Zimbabwe confirms that an export licence has been granted to him/her and the product concerned may be supplied to the applicant.
- (b) A Certificate of Origin indicating that the product originated in Zimbabwe. The applicable Rules of Origin can be obtained from the Senior Manager International Trade at the address stipulated in Par. 4.1(a) of the Schedule.

#### **AFFIDAVIT**

I hereby declare that the particulars herein are true and correct. DATE: SIGNATURE: NAME OF APPLICANT (PRINT): (to be signed in the presence of a justice of the peace or commissioner of oaths) I certify that before administering the oath/affirmation, I asked the deponent the following questions and wrote down his/her answers in his/her presence. Do you know and understand the contents of the declaration? (1) Do you have any objection to taking the prescribed oath? (2)Do you consider the prescribed oath to be binding on your conscience? (3) I certify that the deponent has acknowledged that he/she knows and understands the contents of this declaration. The deponent utters the following words. "I swear that the contents of this declaration are true so help me God" / "I truly affirm that the contents of the declaration are true." The signature/mark of the deponent is affixed to the declaration in my presence. JUSTICE OF THE PEACE **COMMISSIONER OF OATHS** TO BE COMPLETED BY THE JUSTICE OF THE PEACE / COMMISSIONER OF OATHS: **FULL FIRST NAMES AND SURNAME:** (BLOCK LETTERS) **DESIGNATION: BUSINESS ADDRESS:** (STREET ADDRESS) DATE: PLACE:

TABLE 1

# PRODUCTS TO BE IMPORTED DUTY FREE SUBJECT TO A TARIFF QUOTA IN TERMS OF THE BILATERAL TRADE AGREEMENT BETWEEN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA AND THE REPUBLIC OF ZIMBABWE

HEADING	SUB-HEADING	DESCRIPTION	QUANTITIES PER ANNUM
			UNIT = 1KG
1	2	3	4
02.01		Meat of bovine animals, fresh or chilled:	5,000,000
	0201.10	Carcasses and half-carcasses	
	0201.20	Other cuts with bone in	
	0201.30	Boneless	
02.02		Meat of bovine animals, frozen:	Quota for 02.01 & 02.02
	0202.10	Carcasses and half-carcasses	linked
78	0202.20	Other cuts with bone in	
	0202.30	Boneless	4
02.03	1	Meat of swine, fresh, chilled or frozen:	1,500,000
4	0203.1	Fresh or chilled:	
33833 558	0203.11	Carcasses and half-carcasses	
	0203.12	Hams, shoulders and cuts thereof, with bone in	
	0203.19	Other:	
	0203.19.10	Rib	W S
	0203.19.90	Other	2
	0203.2	Frozen:	kc = 60
	0203.21	Carcasses and half-carcasses	
	0203.22	Hams, shoulders and cuts thereof, with bone in	
	0203.29	Other:	
39	0203.29.10	Rib	
	0203.29.90	Other	
2.04		Meat of sheep or goats, fresh, chilled or frozen:	300,000
	0204.10	Carcasses and half-carcasses of lamb, fresh or chilled	300,000
10	0204.2	Other meat of sheep, fresh or chilled:	
# B	0204.21	Carcasses and half-carcasses	Park of the
	0204.22	Other cuts with bone in	3
()	0204.22		
		Boneless	0 2 W W W
* *	0204.30	Carcasses and half-carcasses of lamb, frozen	
	0204.4	Other meat of sheep, frozen:	ft w
	0204.41	Carcasses and half-carcasses	<i>p</i> 1 a
69	0204.42	Other cuts with bone in	
	0204.43	Boneless	
	0204.50	Meat of Goats	
2.07	) 2	Meat and edible offal, of the poultry of heading No. 01.05, fresh, chilled or frozen:	2,000,000
	0207.1	Of fowls of the species Gallus domesticus:	
-	Veralinero sono	Not cut in pieces, fresh or chilled	
i i	0207.11	M	
		Not cut in pieces, frozen	W 60
	0207.13	Cuts and offal, fresh or chilled	

HEADING	SUB-HEADING	SUB-HEADING DESCRIPTION	
HEADING	SUB-HEADING	DESCRIPTION	UNIT = 1KG
1	2	3	4
	0207.14	Cuts and offal, frozen:	. 50
	0207.14.10	Boneless cuts	
	0207.14.20	Offal	60
	0207.14.90	Other	)* 
	0207.2	Of turkeys:	
	0207.24	Not cut in pieces, fresh or chilled	
	0207.25	Not cut in pieces, frozen	45
	0207.26	Cuts and offal, fresh or chilled	9
	0207.27	Cuts and offal, frozen	*
	0207.3	Of ducks, geese or guinea fowls:	
	0207.32	Not cut in pieces, fresh or chilled	82 99
	0207.33	Other, cut in pieces, frozen	
	0207.34	Fatty livers, fresh or chilled	
	0207.35	Other, fresh or chilled	
	0207.36	Other, frozen	
02.10		Meat and edible meat offal, salted, in brine, dried or smoked; edible flours and meals of meat or dried meat offal:	1,500,000
	0210.1	Meat of swine:	(20)
	0210.11	Hams, shoulders and cuts thereof, with bone in	
e de 😕	0210.12	Bellies (streaky) and cuts thereof	
	0210.19	Other	
	0210.20	Meat of bovine animals	
	0210.90	Other, including edible flours and meals, of meat or meat offal	
04.01		Milk and cream, not concentrated nor containing added sugar or other sweetening matter:	5,000
	0401.30	Of a fat content, by mass, exceeding 6 per cent	
04.02		Milk and cream, not concentrated or containing added	500,000
	0402.10	In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by mass, not exceeding 1,5 per cent	
73	0402.2	In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by mass, exceeding 1,5 per cent:	
	0402.21	Not containing added sugar or other sweetening matter	
	0402.29	Other	
	0402.9	Other:	
	0402.91	Not containing added sugar or other sweetening matter	
	0402.99	Other	200 10 10 10
04.03		Buttermilk, curdled milk and cream, yogurt, kephir and other fermented or acidified milk and cream, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter or flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa:	1,000
	0403.90	Other	

HEADING SUB-HEADING		DESCRIPTION	QUANTITIES PER ANNUM		
			UNIT = 1KG		
1	2	3	4		
04.05		Butter and other fats and oils derived from milk, dairy	5,000		
E	0.405.40	spreads:	year, raining		
	0405.10	Butter	es pre		
8	0405.20	Dairy spreads:	se fig		
	0405.90	Other			
4.06		Cheese and curd:	10,000		
	0406.10	Fresh (unripened or uncured) cheese, including whey cheese, and curd:			
	0406.20	Grated or powdered cheese, of all kinds:	41. m. ft		
	0406.30	Processed cheese, not grated or powdered	a * E		
	0406.40	Blue-veined cheese			
	0406.90	Other cheese	4		
04.08		Bird's eggs, not in shell, and egg yolks, fresh, dried, cooked by steaming or by boiling in water, moulded, frozen or otherwise preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:	500		
	0408.1	Egg yolks:	- 2-1-1		
	0408.11	Dried	100		
	0408.19	Other	s * *		
	0408.9	Other:	2		
10	0408.91	Dried			
	0408.99	Other			
7.02	0702.00	Tomatoes, fresh or chilled	30,000		
7.11		Vegetables provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption:	4,000		
	0711.10	Onions	(A)		
	0711.30	Capers	4		
	0711.40	Cucumbers and gherkins	a la		
	0711.90	Other vegetables; mixtures of vegetables:			
	0711.90.10	Shallots and leeks	20 W 80		
	0711.90.30	Fruits of the genus Pimenta			
	0711.90.90	Other	<u>\$7</u> .4		
0.05	0711,50.50	Maize (corn):	5,000,000		
	1005.10	Seed			
	1005.90	Other			
1.02		Cereal flours (excluding that of wheat or meslin):	30,000		
	1102.20	Maize (corn) flour	art, p		
1.03	0 0	Cereal groats, meal and pellets:	1,000,000		
	1103.1	Groats and meal:			
	1103.13	Of maize (corn)	d s		
		The second of th			

HEADING	SUB-HEADING	DESCRIPTION	QUANTITIES PER ANNUM
HEADING GOD-HEADING			UNIT = 1KG
1 ~	2	3	4
11.04		Cereal grains otherwise worked (for example, hulled, rolled, flaked, pearled, sliced or kibbled), (excluding rice of heading No. 1006); germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground:	600,000
	1104.2	Other worked grains (for example, hulled, pearled, sliced or kibbled):	
	1104.23	Of maize (corn)	
12.07		Other oil seeds and oleaginous fruits, whether or not broken:	3,500,000
	1207.20	Cotton seeds	W #55 H
	1207.30	Castor oil seeds	, FD
	1207.40	Sesamum seeds	, ii
	1207.50	Mustard seeds	
	1207.60	Safflower seeds	
	1207.9	Other:	
*	1207.91	Poppy seeds	
	1207.99	Other	
16.01		Sausages and similar products, of meat, meat offal or blood; food preparations based on these products:	2,000,000
	1601.00.90	Other	
16.02		Other prepared or preserved meat, offal or blood:	1,000,000
	1602.4	Of swine:	
	1602.41	Hams and cuts thereof	
	1602.42	Shoulders and cuts thereof	(6)
	1602.49	Other, including mixtures:	
	1602.49.30	Cooked rib, frozen, not marinated, in immediate packings, of a content of 10 kg or more	
	1602.49.90	Other	
20.02		Tomatoes prepared or preserved otherwise than by	5,000
	2002.10	vinegar or acetic acid: Tomatoes, whole or in pieces:	
	2002.10	Other	
20.09	2002.90	Fruit juice (including grape must) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:  Tomato juice	100,000
	2009.50	Soups and broths and preparations thereof;	
21.04		homogenised composite food preparations:	60,000
	2104.10	Soups and broths and preparations thereof:	
	2104.10.10	Preparations for soups and broths	9
	2104.10.20	Other, in powder, solid or other concentrated form	*
	2104.10.90	Other	
21.05	2.04.70.00	Ice cream and other edible Ice, whether or not containing cocoa:	100,000
	2105.00.10	Ice cream not containing cocoa or added sugar	
	2105.00.20	Ice cream containing cocoa or added sugar	

HEADING	SUB-HEADING	DESCRIPTION	QUANTITIES PER ANNUM	
			UNIT = 1KG	
1 2		3	4	
23.02	2302.10	Bran, sharps and other residues, whether or not in the form of pellets, derived from the sifting, milling or other working of cereals or of leguminous plants:  Of maize (corn)	250,000	
24.01	2401.10 2401.20 2401.30	Unmanufactured tobacco; tobacco refuse: 1) Tobacco, not stemmed or stripped Tobacco, partly or wholly stemmed or stripped Tobacco refuse	9,000,000	

<sup>1)</sup> Please refer to specific permit conditions for unmanufactured tobacco, paragraphs 2.4 and 5.2 of the Notice.

# TABLE 2 PRODUCTS TO BE IMPORTED DUTY FREE IN UNLIMITED QUANTITIES IN TERMS OF THE BILATERAL TRADE AGREEMENT BETWEEN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA AND THE REPUBLIC OF ZIMBABWE

HEADING	SUB-HEADING	DESCRIPTION	REQUIREMENTS
1	2	3	4
01.01	0101.1 0101.11	Live horses asses mules and hinnies: Horses Pure-bred breeding Animals	May enter the Republic free of duty if race horses, thoroughbreds are not used for breeding purposes
04.00	0101.19	Other Live bovine animals:	
01.02	0102.10 0102.90	Pure-bred breeding animals Other	
01.03	0103.10 0103.9 0103.91 0103.92	Live swine: Pure-bred breeding animals Other: Of a mass of less than 50kg Of a mass of 50kg or more	
01.04	0104.10 0104.20	Live sheep and goats: Sheep Goats	a
01.05	49	Live poultry, that is to say, fowls of the species Gallus Domesticus, ducks, geese, turkeys and guinea fowls:	8.
	0105.1 0105.11 0105.12	Of a mass not exceeding 185g Fowls of the Species Gallus Domesticus Turkeys	
	0105.19 0105.9 0105.92	Other Other Fowls of the species Gallus Domesticus, of mass not	50 12
	0105.93 0105.99	exceeding 2000g Fowls of the species Gallus Domesticus, of mass exceeding 2000g Other	(90)
02.06		Edible offal of bovine animals, swine, sheep, goats, horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen:	
	0206.10	Of bovine animals, fresh or chilled:	92
	0206.10.90	Other	
***	0206.2	Of bovine animals, frozen:	
2	0206.21	Tongues	5
	0206.29	Other	
	0206.30	Of swine, fresh or chilled	
80	0206.4	Of swine, frozen:	
	0206.49	Other	
52 12 ESPANS	0206.80 0206.90	Other, fresh or chilled Other, frozen	2 Mart 19

HEADING	SUB-HEADING	DESCRIPTION	REQUIREMENTS
1	2	3	4
04.07	0407.00	Birds eggs, in shell, fresh, preserved or cooked:	
	0407.00.10	Of a value for duty purposes of less than 150c each	
	0407.00.20	Of a value for duty purposes of 150c or more each	e seed to
07.01		Potatoes, fresh or chilled:	to keep to the
	0701.90	Other	5 9 50
07.03		Onions, shallots, garlic, leeks and other alliaceous vegetables, fresh or chilled:	Duty free in the months of
	0703.10	Onions and shallots	August, September, October November, December.
	0703.90	Leaks and other alliaceous vegetables	THOTOMIDEN, December.
07.10		Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water) frozen:	A
	0710.10	Potatoes	
22	0710.2	Leguminous vegetables, shelled or unshelled:	u u 18 12
	0710.21	Peas (Pisum sativum)	
	0710.22	Beans (Vigna spp., Phaseolus spp.)	0 D
	0710.29	Other	
	0710.30	Spinach, New Zealand spinach and orache spinach (garden spinach)	
	0710.40	Sweet corn	
	0710.80	Other vegetables	,2
4	0710.80.10	Truffles	
9	0710.80.90	Other	*
	0710.90	Mixtures of vegetables	6
07.12	-	Dried vegetables, whole, cut, sliced, broken or in powder, but not further prepared:	
	0712.20	Onions	
	0712.90	Other vegetables; mixtures of vegetables:	8.8
	0712.90.10	Culinary herbs, ground, crushed or rubbed	# 50
	0712.90.20	Culinary herbs, not ground, crushed or rubbed	
	0712.90.90	Other	25 Sept.
07.13	<u> </u>	Dried leguminous vegetables, shelled whether or not skinned or split:	
	0713.20	Chickpeas (garbanzes)	
	0713.3	Beans	
	0713.31	Beans of the species Vigna mungo (L.) Hepper or Vigna radiata (L.) Wilczek	
	0713.32	Small red (Adzuki) beans (Phaseolus or Vigna angularis)	
	0713.33	Kidney beans, including white pea beans (Phaseolus vulgaris)	W 80
	0713.39	Other	
	0713.40	Lentils	S G
	0713.50	Broad beans (Vicia faba var. major) and horse beans (Vicia faba var. equina, Vicia faba var. minor)	
	0713.90	Other	
	0713.90.10	Whole	

HEADING	SUB-HEADING	DESCRIPTION	REQUIREMENTS
1	2	3	4
12.04	1204.00	Linseed, whether or not broken	1 L
12.05	1205.00	Rape or colza seeds, whether or not broken	
12.06	1206.00	Sunflower seeds, whether or not broken	
15.01	1501.00	Pig fat (including lard) and poultry fat (excluding that of heading No. 0209 or 1503):	
15.07	*	Soya-bean oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	
	1507,10	Crude oil, whether or not degummed	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
100	1507.90	Other:	- 5
	1507.90.20	in containers holding 2058 or less	W <sub>a</sub>
	1507.90.90	Other	
15.08		Ground-nut oil and its fractions, whether or not	
15.00	25.5	refined, but not chemically modified:	11
	1508.10	Crude oil	10
	1508.90	Other	
15.12		Sunflower-seed, safflower or cotton seed oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified:	
	1512.1	Sunflower-seed or safflower oil and fractions thereof:	8.
	1512.11	Crude oil	
	1512.19	Other:	N P.
5	1512.19.20	In containers holding 205t or less	, II
- 1	1512.19.90	Other	2
9	1512.2	Cotton-seed oil and its fractions:	6) (B)
5	1512.21	Crude oil, whether or not gossypol has been removed	
# 5 5	1512.29	Other:	0 2
46	1512.29.20	In containers holding 2058 or less	
•	1512.29.90	Other	V
15.14	1012.2000	Rape, colza or mustard oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified:	
	1514.10	Crude oil	
	1514.90	Other:	
	1514.90.20	In containers holding 205t or less	
	1514.90.90	Other	
15.15	1074.00.00	Other fixed vegetables fats and oils (including jojoba oil) and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	
	1515.2	Maize (corn) oil and its fractions:	# 5 #   W
	1515.21	Crude oil	¥ 2
	1515.29	Other:	E 30
p = 0	1515.29.20	In containers holding 205t or less	
	1515.29.20	Other	* 1
	W. 1 55 100 100 15 15 15 15		
	1515.50		\$
	1515.90	Other	8 A . T

HEADING	SUB-HEADING	DESCRIPTION	REQUIREMENTS
1	2	3	4
15.16	1516.10	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, partly or wholly hydrogenated, inter-esterified, reesterified or elaidinised, whether or not refined, but not further prepared:  Animal fats and oils and their fractions (of bovine animals, sheep or goats):	
16.03		Extracts and juice of meat, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates:	
	16.03.00.10	Extracts of meat	
20.01	20.01	Vegetables, fruit, nuts and other edible parts of plants prepared or preserved by vinegar or acetic acid:	2.
	2001.10	Cucumbers and gherkins	
20.04		Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, frozen (excluding products of heading No. 20.06):	
*	2004.10	Potatoes	80 g
	2004.90	Other vegetables and mixtures of vegetables:	
	2004.90.10	Cabbages, cucumbers and gherkins	
	2004.90.90	Other	
20.05		Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, not frozen (excluding powders of heading No. 20.06):	
	2005.10	Homogenised vegetables	
	2005.20	Potatoes	
	2005.40	Peas:	
*	2005.40.10	Preparations of flour or meal, of a kind used as infant food or for dietic or culinary purposes	
	2005.40.90	Other	
	2005.5	Beans:	
	2005.51.00	Beans, shelled	
	2005.59	Other	
	2005.60	Asparagus	a 2
	2005.90	Other vegetables and mixtures of vegetables:	
	2005.90.10	Pickles, mustard pickles, chutney and like preparations	18
	2005.90.20	Lentils, cucumbers and gherkins Sauerkraut	, W
13	2005.90.30	Other	
23.04	2304.00	Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of soya-bean oil	* ***
3.05	2305.00	Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of groundnut-oil	

HEADING	SUB-HEADING	DESCRIPTION	REQUIREMENTS
1	2	3	4
23.06	2306.00	Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of vegetable fats or oils (excluding those of heading No. 23.04 or 23.05):	
*	2306.10	Of cotton seeds	
O 9	2306.20	Of linseeds	
	2306.30	Of sunflower seeds	
	2306.40	Of rape or colza seeds	92
	2306.50	Of coconut or copra	* 4
9:	2306.60	Of palm nuts or kernels	W 906
	2306.70	Of maize (corn) germ	
	2306.90	Other	# # # # # # # # # # # # # # # # # # #
23.09		Preparations of a kind used in animal feeding:	
	2309.10	Dog or cat food, put up for retail sale	
	2309.90	Other	160

#### **NOTICE 2509 OF 2003**

#### DEPARTMENT OF AGRICULTURE

# PROCEDURES FOR THE APPLICATION, ADMINISTRATION AND ALLOCATION OF EXPORT PERMITS UNDER THE TRADE, DEVELOPMENT AND CO-OPERATION AGREEMENT BETWEEN THE EUROPEAN COMMUNITY AND THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

A Trade, Development and Co-operation Agreement (TDCA) between the European Community (EC) and the Republic of South Africa has been established and came into force on 1 January 2000. This agreement provides for the establishment of a Bilateral Free Trade Area between the EC and South Africa in accordance with the World Trade Organisation (WTO) rules and the strengthening of European development assistance to South Africa.

As part of the concessions provided for under the TDCA, the EC has agreed to grant tariff preferences on limited quantities of selected products in the form of tariff quotas. Export permits will be issued for the access quantities at reduced levels of duty under the conditions set out in the Schedule.

B.N. Njobe.

DIRECTOR-GENERAL: AGRICULTURE.

#### **SCHEDULE**

# 1. Countries for Export

Permits for exportation of any of the products specified in the Table on Export Arrangements, to the following European countries, will be issued only to exporters in South Africa registered with SARS of which proof is required as stipulated in paragraph 6 of the Annexure:

COUNTRY	ABBREVIATION	COUNTRY	ABBREVIATION
Austria	AT	Italy	IΤ
Belgium	BE	Luxembourg	LX
Denmark	DK	Netherlands	NL
Finland	FI	Portugal	PT
France	FR	Spain	ES
Germany	DE	Sweden	SE
Greece	GR	United Kingdom	GB
Ireland	IE		

# 2. Application for EC export permits

2.1 Any person interested in exporting any of the products specified in the Table (excluding cut flowers – EC tariff code 0603.10 – 0603.90) must apply therefor on a copy of the application form attached as an Appeaure

- 2.2 The application must be submitted to the Deputy Director: Trade Administration within four weeks from the date of publication of this notice.
- 2.3 In the case of cut flowers, potential exporters must apply to Customs and Excise on a first-come, first-served basis until the quota allocated is fully utilised.
- 2.4 The application form is available electronically on request from: <a href="mailto:casg@nda.agric.za">casg@nda.agric.za</a>.
- 2.5 The application form will only be accepted if duly completed.
- 2.6 An applicant bears the responsibility to ensure that -
  - the application form reflects the correct information as requested for the product concerned;
  - (b) the application is submitted timeously as set out in paragraph 2.2, and
  - (c) the application (whether faxed or posted) has been received by the Deputy Director: Trade Administration.

# 3. Addresses for applications

- 3.1 Applications must -
  - (a) when forwarded by post, be addressed to:
     The Deputy Director: Trade Administration
     National Department of Agriculture
     Private Bag X791
     PRETORIA, 0001
     (For attention: Mr G J Kamfer, Room 468);
  - (b) when delivered by hand, be delivered to:

The Deputy Director: Trade Administration
National Department of Agriculture
Harvest House (previously known as Dirk Uys Building)
30 Hamilton Street
ARCADIA
PRETORIA
(For attention: Mr G J Kamfer, Room 468);

(c) when sent by facsimile, be transmitted to:

Facsimile number: (012) 319 6169 For attention: Mr G J Kamfer

An application transmitted by facsimile must be followed up by forwarding the original application (do not include copies of the bills of entry export, DAs 550/32 or Certificates of Export) to the address contemplated in paragraph (a) or (b) to reach the Department within 14 days of the facsimile transmission.

3.2 Applications delivered by hand will only be accepted during the Department's official hours, namely 07:30 to 16:00.

# 4. Conditions for the issuing of export permits

- 4.1 All exporters and potential exporters must comply with -
  - (a) the sanitary, phyto-sanitary and other technical requirements as stipulated by the EC; and
  - (b) the Rules of Origin that form part of the TDCA and which can be obtained on request from the Department of Trade and Industry (Chief Directorate: Foreign Trade Relations, EU desk). Please note: The EUR 1 form that must accompany each consignment to be exported in terms of the TDCA, is obtainable from the applicant's local SARS office.
- 4.2 Permits for the products specified in the Table will be allocated on the basis of the following categories, unless specified differently in the Table:
  - (a) 10% to exporters who did not export the product applied for during the period stipulated for the product, if any, referred to as new exporters.
  - (b) 10% to exporters that are Small, Medium and Micro Enterprises, referred to as SMME exporters.
  - (c) 80% to exporters who exported the product applied for during the period stipulated for the product, if any, referred to as historical exporters.
- 4.3 The allocation of quotas for permits will be done as follows:
  - (a) new exporters on an equal basis;
  - (b) SMME exporters either on an equal basis or as a historical exporter, whichever will enhance government policy for SMME development; and
  - (c) historical exporters in proportion to the average quantity of the product concerned, exported by the applicant during the period stipulated, if any, for the product in column 4 of the Table.
- 4.4 The quantity exported by a historical exporter will be calculated on the basis of the detailed list of bills of entry export (DA 550/32 or export certificates) for the product applied for, for the period concerned, submitted together with the application form.
- 4.5 (a) If the allocation for a particular category is not fully utilised, the balance may be re-allocated to the other categories.
  - (b) In order to enhance government policy on new exporters and SMMEs, quotas for new exporters and SMMEs can be combined to ensure the most beneficial allocation.
- 4.6 If permits are not fully utilised by 1 July 2004 the unused balance may be re-allocated for the period 1 August 2004 31 December 2004, if such quantities can be identified.
- 4.7 Permits will be issued annually and will be valid from 1 January 2004 to 31 December 2004.

4.8 The provisions of this section shall apply subject to the conditions specified in the Table.

#### 5. General

The same of the same of the same

- 5.1 Applicants must return all expired permits within thirty (30) days after the date of expiry thereof. Applicants who do not return their expired permits timeously will not be considered for the granting of permits.
- 5.2 This notice replaces all previous notices regarding the procedures for the application, administration and allocation of export permits under the TDCA between the EC and the Republic of South Africa.

# ANNEXURE

# APPLICATION FORM FOR EXPORT PERMITS UNDER THE TDCA BETWEEN THE EC AND THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA FOR THE CALENDAR YEAR 2004 (Please duplicate form as necessary for each product)

West Control of the C	NE W			81	
1.	NAME OF EXPOR	RTER:			
2.	POSTAL ADDRES	ss:			Code:
3.	CONTACT PERS	ON:			
4.	TELEPHONE NUI	MBER: Code:	Number:	Cell no.:	
5.	FAX NUMBER: C	ode:	lumber:		
6.		applicants: Please includ	e a copy of the registration		 e from the Department o
7.		NO.:			
	(NB: First time a	pplicants: Please include	a copy of the Customs	Code Certificate (obtain	nable from SARS)
8.	For classification into categories (see item 4.1 of	Turnover:	Capital investment:		No of employees:
	Schedule), please complete:-	R	R		
9.	APPLICATION -	SUBMISSION FOR THE	PERIOD 1 JANUARY 2	004 - 31 DECEMBER	2004
HE	TARIFF ADING OF ODUCT	DESCRIPTION OF PR	ОВИСТ	QUANTITY APPLYING FOR	COUNTRY EXPORTING TO
-					
1		8			
			di di		· .
10.	Summary of BILLS OF ENTRY EXPORT/DA 550/32, etc	PLEASE NOTE: A deta Certifi	the past 2 or 3 years (a siled list of either bills cates) (not copies of ation form.	of entry export, or D	A 550/32s or Export
TAI	RIFF HEADING	TOTAL FOR 2000 (where applicable)	TOTAL FOR 2001	TOTAL FOR 2002	GRAND TOTAL
		0			
					-
_				<del></del>	

#### **AFFIDAVIT**

I hereby declare that the particulars herein are true and correct. SIGNATURE: APPLICANT'S NAME (PRINT): (to be signed in the presence of a Justice of the Peace or Commissioner of Oaths) I certify that before administering the oath/affirmation, I asked the deponent the following questions and wrote down his/her answers in his/her presence. (1) Do you know and understand the contents of the declaration? Answer ..... (2) Do you have any objection to taking the prescribed oath? Answer ..... (3) Do you consider the prescribed oath to be binding on your conscience? I certify that the deponent has acknowledged that he/she knows and understands the contents of this declaration. The deponent utters the following words: "I swear that the contents of this declaration are true so help me God" / "I truly affirm that the contents of the declaration are true." The signature/mark of the deponent is affixed to the declaration in my presence. JUSTICE OF THE PEACE COMMISSIONER OF OATHS TO BE COMPLETED BY THE JUSTICE OF THE PEACE / COMMISSIONER OF OATHS: FULL FIRST NAMES AND SURNAME: (BLOCK LETTERS) **DESIGNATION: BUSINESS ADDRESS:** (STREET ADDRESS) DATE:

PLACE:

TABLE

EXPORT ARRANGEMENTS SET OUT PER EC TARIFF CODE LINE

EC TARIFF CODE	DESCRIPTION OF PRODUCT	TARIFF QUOTA DUTY (% REDUCTION)	CONDITIONS FOR THE ISSUING OF PERMITS
1	2	3	4
Under EC tarif	f code 0406.10 – 0406.90.99, a total quantity of 6 000 tons [(agf 5%) <sup>21</sup> ] is alloca	ated	
0406	Cheese and curd:	100 MFN 1)	In addition to the conditions stipulated in item 4 of
0406.10 0406.10.20 0406.10.80	- Fresh (unripened or uncured) cheese, including whey cheese, and curd: - Of a fat content, by weight, not exceeding 40% - Other	а	the Schedule, the following conditions must be complied with:  (a) Permits will be allocated in collaboration with the industry.
0406.20.90	- Grated or powdered cheese (excluding glarus herb cheese (known as Schabziger) made from skimmed milk and mixed with finely ground herbs)	e a	(b) Exportation can only take place from an approved EC registered processing plant. Proof of EC registration must be included with
0406.30 0406.30.10	<ul> <li>Processed cheese, not grated or powdered:</li> <li>In the manufacture of which no cheeses other than Emmentaler, Gruyère and Appenzell have been used and which may contain, as an addition, Glarus herb cheese (known as Schabziger); put up for retail sale, of a fat content by weight in the dry matter, not exceeding 56%</li> </ul>	3	the application.
0406.30.31	<ul> <li>Processed cheese, not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 36% and of a fat content, by weight, in the dry matter not exceeding 48%</li> </ul>	8	a a
0406.30.39	<ul> <li>Processed cheese, not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 36% and of a fat content, by weight, in the dry matter exceeding 48%</li> </ul>		2
0406.30.90	Processed cheese, not grated or powdered, of a fat content, by weight, exceeding 36%		
0406.40.90	- Blue-veined cheese (excluding Roquefort and Gorgonzola)		is a
0406.90.01	Cheese for processing (not elsewhere specified 3)	-	(A. 1)
0406.90.21	Cheddar (excluding grated or powdered, and for processing)	}	
0406.90 50	Cheese of sheep's milk or buffalo milk in containers containing brine, or in sheep or goatskin bottles	*	Si .
0406.90.69	Cheese of a fat content, by weight, not exceeding 40% and a water content, by weight, in the non-fatty matter not exceeding 47% (not elsewhere specified)	9	
0406.90.78	Gouda of a fat content, by weight, not exceeding 40% and a water content, by weight, in the non-fatty matter exceeding 47% but not exceeding 72%		₩

EC TARIFF CODE	DESCRIPTION OF PRODUCT	TARIFF QUOTA DUTY (% REDUCTION)	CONDITIONS FOR THE ISSUING OF PERMITS
1	2	3	4
0406.90.86	Cheese of a fat content, by weight, not exceeding 40% and a water content calculated, by weight, in the non-fatty matter exceeding 47% but not exceeding 52% (not elsewhere specified) Cheese of a fat content, by weight, not exceeding 40% and a water content calculated, by weight, in the non-fatty matter exceeding 52% but not exceeding 62% (not elsewhere specified)	100 MFN <sup>1)</sup>	In addition to the conditions stipulated in item 4 of the Schedule, the following conditions must be complied with:  (a) Permits will be allocated in collaboration with the industry.
0406.90.88	Cheese of a fat content, by weight, not exceeding 40% and of a water content calculated, by weight, in the non-fatty matter exceeding 62% but not exceeding 72% (not elsewhere specified)		(b) Exportation can only take place from an approved EC registered processing plant. Proof of EC registration must be included with the application.
0406.90.93	Cheese of a fat content, by weight, exceeding 40% of a water content calculated, by weight, in the non-fatty matter, exceeding 72% (not elsewhere specified)	9	
0406.90.99	Cheese of a fat content by weight exceeding 40% (not elsewhere specified)		
Under EC tariff	f code 0603.10.10; 0603.10.30 and 0603.10.50, a total quantity of 560 tons [(ac	qf 3%) <sup>2)</sup> ] is allocate	d a a
0603	Cut flowers and flower buds of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared		In addition to the conditions stipulated in item 4 of the Schedule, the following condition must be complied with:
0603.10 0603.10.10 0603.10.30	- Fresh flowers Roses (from 1 January to 31 May and from 1 November to 31 December only) Orchids (from 1 June to 31 October only)	50 MFN <sup>1)</sup> or 80 GSP <sup>4)</sup>	Potential exporters must apply to Customs and Excise on a first-come, first-served basis until the quota allocated is fully utilised.
0603.10.50	Chrysanthemums (from 1 January to 31 May and from 1 November to 31 December only)		
Under EC tar	iff code 0603.10.80 a total quantity of 672 tons [(agf 3%) 2) is allocate	<u>d</u> .	
0603.10.80	Other fresh flowers (from 1 June to 31 October only)	50 MFN <sup>1)</sup> or 80 GSP <sup>4)</sup>	In addition to the conditions stipulated in item 4 of the Schedule, the following condition must be complied with:  Potential exporters must apply to Customs and Excise on a first-come, first-served basis until the
			quota allocated is fully utilised.

EC TARIFF CODE	DESCRIPTION OF PRODUCT	TARIFF QUOTA DUTY (% REDUCTION)	CONDITIONS FOR THE ISSUING OF PERMITS
1	2	3	4
Under EC tariff	f code 0603.10.80.30, a total quantity of 1 080 tons [(agf 5%) <sup>2)</sup> ] is allocated		
0603.10.80.30	- Proteas (from 1 January to 31 May and from 1 November to 31 December only)	100 MFN 1)	In addition to the conditions stipulated in item 4 of the Schedule, the following condition must be complied with:
		83	Potential exporters must apply to Customs and Excise on a first-come, first-served basis until the quota allocated is fully utilised.
Under EC tariff	f code 0603.90.00, a total quantity of 560 tons [(agf 3%) 2)] is allocated		(8)
0603.90.00	- Cut flowers and flower buds; dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared, of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes	75 MFN <sup>1)</sup> or 80 GSP <sup>4)</sup>	In addition to the conditions stipulated in Item 4 of the Schedule, the following condition must be complied with:
2			Potential exporters must apply to Customs and Excise on a first-come-first-served basis until the quota allocated is fully utilised.
Under EC tariff	f code 0811.10.90, a total quantity of 280 tons [(agf 3%) 2) is allocated		
0811	Fruits and nuts, uncooked or cooked by steaming or boiling in water, frozen, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	100 MFN 1)	In addition to the conditions stipulated in item 4 of the Schedule, the following condition must be complied with:
0811.10.90	- Strawberries, not containing added sugar or other sweetening matter		Permits will be allocated in proportion to market share figures to historical exporters, based on actual exports during the 2001 and 2002 calendar years.
Under EC tariff	f codes 2008.40, 2008.50 and 2008.70, a total quantity of 44 800 tons [(agf 3%	) <sup>2)</sup> ] is allocated	<u> </u>
2008	Fruit, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included	50 MFN 1)	In addition to the conditions stipulated in item 4 of the Schedule, the following condition must be complied with:
2008.40	- Pears		Permits will be allocated in collaboration with the
2008.40.51	Pears not containing added spirit, containing added sugar, with a sugar content exceeding 13% by weight, in immediate packings of a net content exceeding 1 kg		industry, based on actual exports during the 2000, 2001 and 2002 calendar years.
2008.40.59	Pears not containing added spirit, containing added sugar, with a sugar content not exceeding 13% by weight, in immediate packings of a net	12	**

EC TARIFF CODE	DESCRIPTION OF PRODUCT	TARIFF QUOTA DUTY (% REDUCTION)	CONDITIONS FOR THE ISSUING OF PERMITS
1	2	3	4
2008.40.71	Pears not containing added spirit, containing added sugar, with a sugar content exceeding 15% by weight, in immediate packings of a net content not exceeding 1 kg	50 MFN <sup>1)</sup>	In addition to the conditions stipulated in item 4 of the Schedule, the following condition must be complied with:
2008.40.79	Pears not containing added spirit, containing added sugar, with a sugar content not exceeding 15% by weight, in immediate packings of a net content not exceeding 1 kg	8 8 2 5 89 9	Permits will be allocated in collaboration with the industry, based on actual exports during the 2000, 2001 and 2002 calendar years.
2008.40.91	Pears not containing added spirit, not containing added sugar, in immediate packings of a net content of 4,5 kg or more		
2008.40.99	Pears not containing added spirit, not containing added sugar, in immediate packings of a net content of less than 4,5 kg		
2008.50	- Apricots		
2008.50.61	Apricots not containing added spirit, containing added sugar with a sugar content exceeding 13% by weight, in immediate packings of a net content exceeding 1 kg		
2008.50.69	Apricots not containing added spirit, containing added sugar with a sugar content not exceeding 13% by weight, in immediate packings of a net content exceeding 1 kg	a a	
2008.50.71	Apricots not containing added spirit, containing added sugar with a sugar content exceeding 15% by weight, in immediate packings of a net content not exceeding 1 kg		
2008.50.79	Apricots not containing added spirit, containing added sugar with a sugar content not exceeding 15% by weight, in immediate packings of a net content not exceeding 1 kg	-	
	Apricots not containing added spirit, not containing added sugar, in immediate packings of a net content:		
2008.50.92	of 5 kg or more		
2008.50.94	of 4,5 kg or more but less than 5 kg		2 . Na
2008.50.99	of less than 4,5 kg		10 M
2008.70	- Peaches, including nectarines		
2008.70.61	Peaches not containing added spirit, containing added sugar with a sugar content exceeding 13% by weight, in immediate packings of a net content exceeding 1 kg		
2008.70.69	Peaches not containing added spirit, containing added sugar with a sugar content not exceeding 13% by weight, in immediate packings of a net content exceeding 1 kg		

EC TARIFF CODE	DESCRIPTION OF PRODUCT	TARIFF QUOTA DUTY (% REDUCTION)	CONDITIONS FOR THE ISSUING OF PERMITS
1	2	3	4
2008.70.71	Peaches not containing added spirit, containing added sugar with a sugar content exceeding 15% by weight, in immediate packings of a net content not exceeding 1 kg	50 MFN 1)	In addition to the conditions stipulated in item 4 of the Schedule, the following condition must be complied with:
2008.70.79	Peaches not containing added spirit, containing added sugar with a sugar content not exceeding 15% by weight, in immediate packings of a net content not exceeding 1 kg		Permits will be allocated in collaboration with the industry, based on actual exports during the 2000, 2001 and 2002 calendar years.
6) 13 3) 10 (6)	Peaches not containing added spirit, not containing added sugar, in immediate packings of a net content -		· ·
2008.70.92	of 5 kg or more		
2008.70.94	of 4,5 kg or more but less than 5 kg	1	
2008.70.99	of less than 4,5 kg	1	
Under EC tarifi Under EC tarifi	f code 2008.92.59 – 2008.92.98 (excluding 2008.92.72), a total quantity of 20 10 code 2008.92.72, a total quantity of 2 240 tons [(agf 3%) 2] is allocated	60 tons [(agf 3%) <sup>2</sup> ]	is allocated
2008.92.59	<ul> <li>Mixtures of fruit not containing added spirit, containing added sugar, in immediate packings of a net content exceeding 1 kg, of tropical fruit (excluding mixtures containing 50% or more by weight of tropical nuts and tropical fruit)</li> </ul>	50 MFN <sup>1)</sup>	In addition to the conditions stipulated in item 4 or the Schedule, the following condition must be complied with:
2008.92.72	Mixtures of tropical fruit not containing added spirit, containing added sugar, in immediate packings of a net content not exceeding 1 kg, mixtures of fruit in which no single fruit exceeds		Permits will be allocated in collaboration with the industry, based on actual exports during the 2000 2001 and 2002 calendar years.

2008.92.59	in immediate packings of a net content exceeding 1 kg, of tropics fruit (excluding mixtures containing 50% or more by weight of tropical nuts and tropical fruit)	the Schedule, the following condition must be complied with:
2008.92.72	Mixtures of tropical fruit not containing added spirit, containing added sugar, in immediate packings of a net content not exceeding 1 kg, mixtures of fruit in which no single fruit exceed 50% of the total weight of the fruit, of tropical fruit (including mixtures containing 50% or more by weight of tropical nuts and tropical fruit)	not 2001 and 2002 calendar years.
2008.92.74	Mixtures of tropical fruit not containing added spirit, containing added sugar, in immediate packings of a net content not exceeding 1 kg, mixtures of fruit in which no single fruit exceed 50% of the total weight of the fruit, of tropical fruit (excluding mixtures containing 50% or more by weight of tropical nuts and tropical fruit)	not   eds   ing
2008.92.78	Mixtures of tropical fruit not containing added spirit, containing added sugar, in immediate packings of a net content not exceeding 1 kg, other than mixtures of fruit in which no single fruit exceeds 50% of the total weight of the fruits, of tropical fruit (excluding mixtures containing 50% or more by weight of tropical nuts and tropical fruit)	not ruit ruit

EC TARIFF CODE	DESCRIPTION OF PRODUCT	TARIFF QUOTA DUTY (% REDUCTION)	CONDITIONS FOR THE ISSUING OF PERMITS
1	2	3	4
2008.92.98	Mixtures of tropical fruit not containing added spirit, not containing added sugar, in immediate packings of a net content of less than 4.5 kg, of tropical fruit (excluding mixtures containing 50% or more by weight of tropical nuts and tropical fruit)	50 MFN <sup>1)</sup>	In addition to the conditions stipulated in item 4 of the Schedule, the following condition must be complied with:
a. e. 1	by weight of dopical huts and dopical huts		Permits will be allocated in collaboration with the industry, based on actual exports during the 2000, 2001 and 2002 calendar years.
Under EC tariff	code 2009.11.99, a total quantity of 784 tons [(agf 3%) 2) is allocated	<del></del>	
2009	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:	50 MFN <sup>12)</sup>	In addition to the conditions stipulated in item 4 of the Schedule, the following condition must be complied with:
2009.11.99	Orange juice, frozen, of a Brix value not exceeding 67, other than that of a value not exceeding 30 Euro per 100 kg net weight and with an added sugar content exceeding 30% by weight		Permits will be allocated in collaboration with the industry, based on actual exports during the 2001 and 2002 calendar years.
tons ((agr 3%)	<sup>2</sup> ] for apple juice		1
2009.49.30	- Pineapple juice, other, of a Brix value exceeding 20 but not exceeding 67, of a value exceeding 30 Euro per 100 kg net weight, containing added	50 MFN <sup>1)</sup>	In addition to the conditions stipulated in item 4 of the Schedule, the following condition must be
	- Pineapple juice, other, of a Brix value exceeding 20 but not exceeding 67,	50 MFN <sup>1)</sup>	the Schedule, the following condition must be complied with:
	- Pineapple juice, other, of a Brix value exceeding 20 but not exceeding 67, of a value exceeding 30 Euro per 100 kg net weight, containing added	50 MFN <sup>1)</sup>	the Schedule, the following condition must be
	- Pineapple juice, other, of a Brix value exceeding 20 but not exceeding 67, of a value exceeding 30 Euro per 100 kg net weight, containing added	50 MFN <sup>1)</sup>	the Schedule, the following condition must be complied with:  Permits will be allocated in collaboration with the industry, based on actual exports during the 2001 and 2002 calendar years.  In addition to the conditions stipulated in item 4 of the Schedule, the following conditions must be
2009.49.30	Pineapple juice, other, of a Brix value exceeding 20 but not exceeding 67, of a value exceeding 30 Euro per 100 kg net weight, containing added sugar  Apple juice, other, of a Brix value exceeding 67, of a value not		the Schedule, the following condition must be complied with:  Permits will be allocated in collaboration with the industry, based on actual exports during the 2001 and 2002 calendar years.  In addition to the conditions stipulated in item 4 of the Schedule, the following conditions must be complied with:  Permits will be allocated in collaboration with the
2009.49.30	- Pineapple juice, other, of a Brix value exceeding 20 but not exceeding 67, of a value exceeding 30 Euro per 100 kg net weight, containing added sugar  Apple juice, other, of a Brix value exceeding 67, of a value not exceeding 22 Euro per 100 kg net weight Apple juice, other, of a Brix value exceeding 67, of a value exceeding		the Schedule, the following condition must be complied with:  Permits will be allocated in collaboration with the industry, based on actual exports during the 2001 and 2002 calendar years.  In addition to the conditions stipulated in item 4 of the Schedule, the following conditions must be complied with:
2009.49.30 2009.79.11 2009.79.19	- Pineapple juice, other, of a Brix value exceeding 20 but not exceeding 67, of a value exceeding 30 Euro per 100 kg net weight, containing added sugar  Apple juice, other, of a Brix value exceeding 67, of a value not exceeding 22 Euro per 100 kg net weight Apple juice, other, of a Brix value exceeding 67, of a value exceeding 22 Euro per 100 kg net weight Apple juice, other, of a Brix value exceeding 20 but not exceeding 67, of a value exceeding 18 Euro per 100 kg net weight, containing added		the Schedule, the following condition must be complied with:  Permits will be allocated in collaboration with the industry, based on actual exports during the 2001 and 2002 calendar years.  In addition to the conditions stipulated in item 4 of the Schedule, the following conditions must be complied with:  Permits will be allocated in collaboration with the industry, based on actual exports during the 2001
2009.49.30 2009.79.11 2009.79.19 2009.79.30	- Pineapple juice, other, of a Brix value exceeding 20 but not exceeding 67, of a value exceeding 30 Euro per 100 kg net weight, containing added sugar  Apple juice, other, of a Brix value exceeding 67, of a value not exceeding 22 Euro per 100 kg net weight Apple juice, other, of a Brix value exceeding 67, of a value exceeding 22 Euro per 100 kg net weight Apple juice, other, of a Brix value exceeding 20 but not exceeding 67, of a value exceeding 18 Euro per 100 kg net weight, containing added sugar Apple juice, other, of a Brix value exceeding 20 but not exceeding 67,		the Schedule, the following condition must be complied with:  Permits will be allocated in collaboration with the industry, based on actual exports during the 2001 and 2002 calendar years.  In addition to the conditions stipulated in item 4 of the Schedule, the following conditions must be complied with:  Permits will be allocated in collaboration with the industry, based on actual exports during the 2001

EC TARIFF CODE	DESCRIPTION OF PRODUCT	TARIFF QUOTA DUTY (% REDUCTION)	CONDITIONS FOR THE ISSUING OF PERMITS	
1	2	3	4	
Under EC tariff	code 2204.10.11 and 2204.10.19, a total quantity of 540 000 litres [(agf 5%) <sup>2</sup>	is allocated		
2204	Wine of fresh grapes, including fortified wines; grape must other than that of heading no. 2009	100 MFN 1)	In addition to the conditions stipulated in item 4 of the Schedule, the following condition must be	
2204.10.19	Sparkling wine, of an actual alcoholic strength by volume of not less		complied with:	
2204.10.99	than 8.5% volume, other excluding Champagne  Sparkling wine, of an actual alcoholic strength of not less than 8.5% volume, other excluding Asti spurmante  Permits will be allocated in proportion share figures to historical exporters actual exports during the 2000, 200 calendar years.			
Under EC tariff	f code 2204.21.79 – 2204.21.84, a total quantity of 44 520 000 litres [(agf 3%) <sup>2</sup>	1 is allocated		
2204.21.79	White wine of fresh grapes: Other wine, grape must with fermentation prevented or arrested by the addition of alcohol, in containers holding 2 litres or less, of an actual alcoholic strength by	100 MFN <sup>1)</sup>	In addition to the conditions stipulated in item 4 of the Schedule, the following condition must be complied with:	
2204.21.80	volume not exceeding 13% volume  Wine of fresh grapes: Other than white wine, grape must with fermentation prevented or arrested by the addition of alcohol, in containers holding 2 litres or less, of an actual alcoholic strength by volume not exceeding 13% volume	8	Permits will be allocated in proportion to market share figures to historical exporters, based on actual exports during the 2000, 2001 and 2002 calendar years.	
2204.21.83	White wine of fresh grapes: Other wine, grape must with fermentation prevented or arrested by the addition of alcohol, in containers holding 2 litres or less, of an actual alcoholic strength by volume exceeding 13% volume but not exceeding 15% volume, excluding quality wines produced in specified regions			
2204.21.84	Wine of fresh grapes: Other than white wine, grape must with fermentation prevented or arrested by the addition of alcohol, in containers holding 2 litres or less, of an actual alcoholic strength by volume exceeding 13% volume but not exceeding 15% volume, excluding quality wines produced in specified regions	* *		

- 1) MFN = Most favoured nation.
- Agf = annual growth factor = % of base year volume.
- 3) Entry under this subheading is subject to conditions laid down in the relevant European Commission provisions.
- GSP (Generalised system of preferences) = whichever results in the lower duty application.

# **NOTICE 2528 OF 2003**

# DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

#### SECURITIES REGULATION PANEL

NOTICE IN TERMS OF SECTION 440A (3) OF THE COMPANIES ACT, 1973, OF PROPOSED AMENDMENTS TO GOVERNMENT NOTICE NO. R29 OF 1991: SECURITIES REGULATION CODE ON TAKEOVERS AND MERGERS AND THE RULES OF THE SECURITIES REGULATION PANEL

I, Richard John Connellan, Executive Director of the Securities Regulation Panel, established in terms of section 440B of the Companies Act (Act No. 61 of 1973), hereby give notice that the Securities Regulation Panel intends to amend the abovementioned Rules in accordance with the Schedule hereto and will submit the said amendments to the Minister of Trade and Industry for approval one month after publication hereof.

# R.J. CONNELLAN

**Executive Director: Securities Regulation Panel** 

#### SCHEDULE

#### GENERAL EXPLANATORY NOTE:

Į .	1	Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing rules.
	30	Words underlined with a solid line indicate insertions in existing rules.

The Securities Regulation Code on Takeovers and Mergers and the Rules made under section 440C.(4)(a) of the Companies Act, 1973 (Act No. 61 of 1973), are hereby amended—

by the substitution for rule 2.1 of Rule 2 under the section ADMINISTRATION OF THE PANEL of the following rule;

- "2.1 The funding of the Panel will be partially met from a fee [levied by the Panel on 1 March of each year] equal to a percentage, determined from time to time at the discretion of the Panel [but not exceeding 4 per cent (excl. VAT) of the annual listing fee charged by The Stock Exchange to each company listed on The Stock Exchange.] of:
- a) the annual listing fee charged by The Stock Exchange to each company listed on The Stock Exchange which shall be levied on 1 March of each year; and
- b) the initial listing fee charged by The Stock Exchange to a company which is listed during a year and is not charged The Stock Exchange annual listing fee, such fee being due and payable to the Panel at the time of the listing.

The Panel shall obtain the necessary information for this purpose from The Stock Exchange."

## **KENNISGEWING 2528 VAN 2003**

### DEPARTEMENT HANDEL EN NYWERHEID

### PANEEL OOR SEKURITEITEREGULERING

KRAGTENS ARTIKEL 440(3) VAN DIE MAATSKAPPYWET, 1973 GESKIED KENNIS HIERMEE VAN DIE VOORGESTELDE WYSIGINGS VAN STAATSKENNISGEWING NR. R29 VAN 1991: SEKURITEITEREGULERINGSKODE OOR OORNAMES EN SAMESMELTINGS EN DIE REËLS VAN DIE PANEEL OOR SEKURITEITEREGULERING

Ek, Richard John Connellan, Uitvoerende Direkteur van die Paneel oor Sekuriteiteregulering wat kragtens artikel 440B van die Maatskappywet (Wet 61 van 1973) gestig is, gee hiermee kennis dat die Paneel oor Sekuriteiteregulering voornemens is om die bogenoemde reëls ooreenkomstig die skedule wat hierby aangeheg is, te wysig en die genoemde wysiging binne een maand na die publikasie hiervan by die Minister van Handel en Nywerheid in te dien vir goedkeuring.

#### R.J. CONNELLAN

Uitvoerende Direkteur: Paneel oor Sekuriteiteregulering

#### SKEDULE

# ALGEMENE VERDUIDELIKENDE VERKLARING:

	Woorde in vetdruk in vierkantige hakkies dui weglatings uit die bestaande reëls aan.
	Woorde wat met 'n soliede lyn onderstreep is, dui invoegings by die bestaande reëls
aan.	THE DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF THE PROPERT

Die Sekuriteitereguleringskode oor Oornames en Samesmeltings en die Reëls wat kragtens artikel 440C.(4) van die Maatskappywet, 1973 (Wet nr 61 van 1973) opgestel is, word gewysig –

deur die vervanging van reël 2.1 van Reël 2 in die afdeling ADMINISTRASIE VAN DIE PANEEL met die volgende reël:

- "2.1 Die befondsing van die paneel sal gedeeltelik nagekom word uit 'n fooi [wat op 1 Maart elke jaar deur die Paneel gehef word] wat gelyk is aan 'n persentasie wat van tyd tot tyd na goeddunke van die Paneel bepaal word [maar wat nie 4 persent (BTW uitgesluit) van die jaarlikse noteringsgeld wat die Aandelebeurs hef op elke maatskappy wat op die Aandelebeurs genoteer is, sal oorskry nie] <u>van</u>;
  - a) die jaarlikse noteringsfooi wat die Aandelebeurs hef op elke maatskappy wat op die Aandelebeurs genoteer is en elke jaar op 1 Maart gehef sal word; en
  - b) die aanvanklike noteringskoste wat die Aandelebeurs hef op 'n maatskappy wat gedurende die jaar genoteer is en nie 'n jaarlikse Aandelebeursnoteringsfooi gevra word nie, sodanige fooi is ten tyde van die notering aan die Paneel betaalbaar.

Die Paneel sal die nodige inligting vir die doel by die Aandelebeurs verkry."

## NOTICE 2516 OF 2003

### DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

# AGRÉMENT SOUTH AFRICA

(Approval of new building products and systems)

Notice is hereby given that Agrément South Africa has, with effect from 28 May 2003, issued an Agrément certificate, details of which appear in the Schedule hereto.

# SCHEDULE

# **AGRÉMENT SOUTH AFRICA**

AGRÉMENT CERTIFICATE No 98/266 (Amended May 2003)

Name of product:

Eazi Acrylic Coated ABS Bath

Certificate holder:

Ampaglas SA (Pty) Ltd

Description:

This Certificate relates to the Eazi Acrylic ABS Bath (Acrylic Butadine Styrene). The bath is vacuum formed from multi-layered extruded ABS (Acrylic Butadine Styrene) sheeting incorporating an acrylic cap layer that improves durability and UV resistance. The sheets are cut to size, heated and the bath vacuum formed. The baths, after moulding, are reinforced with polyester resin and glass fibres. Waste and tap holes (if required), are drilled after the vacuum forming process has been completed.

The bath is manufactured in numerous sizes, the most common being 1700 mm  $\times$  700 mm and 1500 mm  $\times$  700 mm.

The Eazi Bath is installed in the conventional manner as specified in Part III or on an expanded polystyrene cradle with acrylic coated ABS side panels.

This Agrément certificate contains detailed specifications and can be accessed at <a href="http://www.agrément.co.za">http://www.agrément.co.za</a>. Copies are obtainable from The Manager, Agrément South Africa, P O Box 395, Pretoria, 0001

The state of the second of

Million to the Park that the second

ESTAY SALE REPRESENTED BOARD FOR

#### **NOTICE 2517 OF 2003**

### DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

# AGRÉMENT SOUTH AFRICA

(Approval of new building products and systems)

Notice is hereby given that Agrément South Africa has, with effect from 28 May 2003, issued an Agrément certificate, details of which appear in the Schedule hereto.

### **SCHEDULE**

# **AGRÉMENT SOUTH AFRICA**

# AGRÉMENT CERTIFICATE No 2003/297

Name of product:

Africote Cement Naturals RPR Coating System

Certificate holder:

Plaster Technology (Pty) Ltd

Description:

The Africote Cement Naturals RPR (rainwater penetration resistant) Coating System consists of a base coat – Fillercote – C and a finishing coat – Africote Cement Naturals, for use on sound properly prepared external and internal non-combustible wall surfaces as follows:

- concrete
- concrete masonry units
- sand cement plaster
- sand cement bagged finishes In all regions of South Africa.

Fillercote – C (concentrate) is supplied as a powder in 25 kg and 40 kg polypropylene bags. This is mixed on site with plaster sand, portland cement and potable water in accordance with the instructions set out in the certificate holder's data sheets. The resultant thixotropic mixture is applied to the prepared wall surface as a brush-on coating or as a skim coat plaster.

Africote Cement Naturals is a pigmented, textured cement based wall coating containing polymer ingredients. It is supplied as a poweder in 25 kg and 40 kg polypropylene bags. It is mixed on site with potable water in accordance with the instructions set out in the certificate holder's data sheets. The resultant mix is applied on top of the base coat using a block brush.

# NOTICE 2518 OF 2003

# DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

# AGRÉMENT SOUTH AFRICA

(Approval of new building products and systems)

Notice is hereby given that Agrément South Africa has, with effect from 28 May 2003, issued an Agrément certificate, details of which appear in the Schedule hereto.

# SCHEDULE

# **AGRÉMENT SOUTH AFRICA**

AGRÉMENT CERTIFICATE No 2003/298

Name of product:

Africote Liquid Naturals RPR Coating System

Certificate holder:

Plaster Technology (Pty) Ltd

Description:

The Africote Liquid Naturals RPR (rainwater penetration resistant) Coating System consists of a base coat — Fillercote — C and a finishing coat — Africote Cement Naturals, for use on sound properly prepared external and internal non-combustible wall surfaces as follows:

- concrete
- concrete masonry units
- sand cement plaster
- sand cement bagged finishes
   In all regions of South Africa.

Fillercote – C (concentrate) is supplied as a powder in 25 kg and 40 kg polypropylene bags. This is mixed on site with plaster sand, portland cement and potable water in accordance with the instructions set out in the certificate holder's data sheets. The resultant thixotropic mixture is applied to the prepared wall surface as a brush-on coating or as a skim coat plaster.

Africote Liquid Naturals is a pigmented, super acrylic emulsion paint containing selected ingredients including marble and mica. It is supplied in 5 litre and 20 litre containers and is suitable for roller or brush application on the base coat.

# **NOTICE 2529 OF 2003**

# DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

# AGRÉMENT SOUTH AFRICA

(Approval of new building products and systems)

Notice is hereby given that Agrément South Africa has, with effect from 27 August 2003, issued an Agrément certificate, details of which appear in the Schedule hereto.

# SCHEDULE

# AGRÉMENT SOUTH AFRICA

AGRÉMENT CERTIFICATE No OC-2/2003

Name of product:

BESA 2 Building System (Schools, Clinics and Offices)

Certificate holder:

Agrément South Africa

Description:

The BESA Building System encompasses:

The manufacture of solid bitumen emulsion stabilised adobe building blocks (BESA blocks). The use of BESA blocks and bitumen emulsion stabilised mortar to erect 200 mm thick superstructure walls of BESA school

buildings.

Reinforcement of the walls at regular intervals, with brickforce reinforcement and full height cast in situ reinforced concrete columns together with cast in situ

reinforced concrete ring beams, at wall head level.

Finishing the walls with stabilised earth plaster or a conventional cement/sand plaster, conventional foundations, surface beds, roofs, tiled roof coverings,

services and finishes.

### NOTICE 2512 OF 2003

# DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

# AGRÉMENT SOUTH AFRICA

(Approval of new building products and systems)

Notice is hereby given that Agrément South Africa has, with effect from 27 August 2003, issued an Agrément certificate, details of which appear in the Schedule hereto.

# SCHEDULE

# AGRÉMENT SOUTH AFRICA

AGRÉMENT CERTIFICATE No 2003/299 (Amended May 2003)

Name of product:

Cemforce Easy Loo VIP Toilet System

Certificate holder:

 Cemforce cc

Description:

The Easy Loo VIP Toilet System comprises:

- a top structure constructed from glass reinforced cement (GRC) floor slab, side and back walls and roof (with polyethylene toilet pan) and can be dismantled and relocated;
- a conventional pit that is designed to suite prevailing ground conditions and can be unlined with a collar or lined for structural purposes with a perforated lining allowing for percolation of the liquid fraction. The pit can be permanent or for temporary use.

The floor slab is a 75 mm thick sandwich panel consisting of two GRC skins encapsulating a beaded concrete core. Holes in the slab are preformed during manufacture to accommodate a toilet and uPVC vent pipe. The side walls and roof (top structure) are 40 mm thick GRC panels bolted to one another and to the floor slab. The door is pressed, galvanised mild steel, fitted with a latch or barrel bolt. The pit is designed taking into account prevailing ground conditions and the requirements of "ACTMAP 3 Sanitation Systems" and "Building VIP's: Guidelines for the design and construction of domestic Ventilated Improved Pit toilets".

In regions where the ground is impermeable or where collapsing sand or excessive rock occurs or where there is high water table, a urine diversion toilet system should be considered (see Agrément certificate 2003/300 Cemforce Easy Loo Urine Diversion Toilet System).

# **NOTICE 2513 OF 2003**

# DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

# AGRÉMENT SOUTH AFRICA

(Approval of new building products and systems)

Notice is hereby given that Agrément South Africa has, with effect from 27 August 2003, issued an Agrément certificate, details of which appear in the Schedule hereto.

# SCHEDULE

# AGRÉMENT SOUTH AFRICA

AGRÉMENT CERTIFICATE No 2003/300

Name of product: Cemforce Easy Loo Urine Diversion Toilet System

Certificate holder: Cemforce cc

**Description:** The Easy Loo Urine Diversion Toilet System comprises:

- a top structure constructed from glass reinforced cement (GRC) floor slab (75 mm thick), side and back walls and roof panels (40 mm thick). The top structure houses a polyethylene urine diversion toilet pan with seat and flap and a wall mounted polyethylene urinal. The pivot door is galvanised steel;
- the top structure is bolted to the top of a vault constructed from 75 mm thick GRC base and side wall panels. The top structure floor slab closes off the top of the vault. The vault houses a woven polypropylene solid waste collector bag and is assessed by a removable lid behind the top structure. The vault can be at ground level or semi-recessed into the ground. The liquid waste from the urinal and toilet pan is piped to an external soak-away. The vault is vented with a 100 mm diameter vent pipe projecting above roof level with a fly screen over the top.

Urine diversion toilet systems are normally installed where waterborn sanitation is not available and ground conditions prelude the use of VIP toilets. Where ground conditions are more favourable to excavating a pit consideration can be given to the us VIP toilets (see Agrément certificate 2003/299 Cemforce Easy Loo VIP Toilet System).

# NOTICE 2514 OF 2003

# **DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS**

# AGRÉMENT SOUTH AFRICA

(Approval of new building products and systems)

Notice is hereby given that Agrément Certificate 87/165, details of which appear in the Schedule hereto, has been **CANCELLED**.

# **SCHEDULE**

Certificate holder: Henkel SA (Pty) Ltd

Subject: Premier Cote Marble Gluwash

Certificate 87/165, notice of the granting of which was given under Notice 488 of

1987 dated 10 July 1987, has been cancelled.

# NOTICE 2515 OF 2003 DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AGRÉMENT SOUTH AFRICA

(Approval of new building products and systems)

Commence of the state of the

the state of the state of the state of

The set of the section of the first of the section of

Notice is hereby given that Agrément Certificate 90/203, details of which appear in the Schedule hereto, has been **CANCELLED**.

# SCHEDULE

Certificate holder: Henkel SA (Pty) Ltd

\* o 12 (74 × 10

1-2:

Subject: Premier Cote Selfcure Textured Coating

Certificate 90/203, notice of the granting of which was given under Notice 487 of 1990 dated 15 June 1990, has been cancelled.

# NOTICE 2520 OF 2003

# **DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS**

NOTICE OF INTENTION TO INTRODUCE THE COMMUNAL LAND RIGHTS BILL, 2003, IN PARLIAMENT

The Minister for Agriculture and Land Affairs intends to introduce the Communal Land Rights Bill in the National Assembly in 2003. The Bill as it is to be introduced together with a Memorandum on the Objects of the Bill, are hereby published in terms of Rule 241(1) of the Rules of the National Assembly.

Interested persons and institutions are invited to submit written representations on the Bill within 21 (twenty one) days from the date of this publication to:

The Secretary of Parliament
Mr S Mfenyana
P O Box 15
CAPE TOWN
8000

Tel: (021) 403 2240 Fax: (021) 403 2604

E-mail:smfenyana@parliament.gov.za

**Parliament Building** 

Room V20

Parliament Street

**CAPE TOWN** 

Approved by Minister 23 SEPTEMBER 2003

# REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

# **COMMUNAL LAND RIGHTS BILL**

(As introduced in the National Assembly as a section 75 Bill; explanatory summary of Bill published in Government Gazette No. 25492 of 3 October 2003)(The English text is the official text of the Bill)

(MINISTER OF LAND AFFAIRS)

# BILL

To provide for a community and person including a woman to obtain legally secure tenure on communal land; to provide for the transfer and registration of communal land; to provide for the awarding of comparable redress where tenure cannot be made legally secure; to provide for the eviction of persons whose tenure rights have been terminated; to provide for civil dispute resolution; to provide for the conduct of a land rights inquiry; to provide for community rules and their registration; to provide for the democratic administration of communal land and the establishment and functions of land administration committees and Land Rights Boards; to provide for the application of certain provisions of this Act to KwaZulu-Natal Ingonyama Trust land; to provide for the co-operative performance of municipal functions on communal land; to provide for the expropriation of land for the purposes of this Act; to provide for offences and penalties; to provide for the delegation of powers and the making of regulations; to provide for the amendment or repeal of certain laws; and to provide for matters incidental thereto.

BE IT ENACTED by the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:---

# ARRANGEMENT OF ACT

Sections

# CHAPTER 1 DEFINITIONS AND APPLICATION OF ACT

- Definitions
- Application of Act

# CHAPTER 2 JURISTIC PERSONALITY AND LEGAL SECURITY OF TENURE

- 3. Juristic personality of a community
- 4. Old order right must be legally secured

# CHAPTER 3

# TRANSFER AND REGISTRATION OF COMMUNAL LAND

- 5. Registrability of communal land and new order rights
- 6. Transfer of communal land
- 7. Functions of a conveyancer
- 8. Registration of subsequent transactions
- 9. Conversion of registered new order right into freehold ownership
- Transfer costs and stamp duties
- 11. Surveying and registration costs

# **CHAPTER 4**

# PROVISION OF COMPARABLE REDRESS WHERE TENURE CANNOT BE LEGALLY SECURED

- 12. Award of comparable redress
- 13. Cancellation of old order right

## **CHAPTER 5**

# EVICTION OF A PERSON UNLAWFULLY OCCUPYING COMMUNAL LAND

- Application for eviction order
- 15. Limitations on eviction
- 16. Eviction order
- 17. Urgent application for eviction

While Miles I have been made to

# CHAPTER 6 CIVIL DISPUTE RESOLUTION

- 18. Mediation
- 19. Courts having jurisdiction
- 20. Extension of access to courts

# CHAPTER 7 THE CONDUCT OF A LAND RIGHTS ENQUIRY

- 21. Land rights enquiry
- 22. Designation or appointment of a land rights enquirer
- 23. Notice of land rights enquiry
- 24. Functions of land rights enquirer
- 25. Powers of land rights enquirer
- 26. Determination by Minister

### **CHAPTER 8**

CARRY NAMED OF STREET

and the second of the second

The second secon

and the American street of the

reducting when a time that

# CONTENT, MAKING AND REGISTRATION OF COMMUNITY RULES

27. Content, making and registration of community rules

ARTHUR BURE CONTROL AND REPORT TO THE TREE OF

28. Amendment of community rules

# CHAPTER 9

# LAND ADMINISTRATION COMMITTEE

- 29. Establishment of a land administration committee
  - 30. Composition
  - 31. Term of office
  - 32. Functions and Powers

# CHAPTER 10 LAND RIGHTS BOARD

33.	Establishment	of a	Land	Rights	Board
-----	---------------	------	------	--------	-------

- 34. Composition
- 35. Disqualification as Board member
- 36. Functions and Powers
- 37. Resources of a Board
- 38. Service conditions of Board members

### **CHAPTER 11**

# **VESTING OF KWAZULU-NATAL INGONYAMA TRUST LAND**

- 39. Laws governing KwaZulu-Natal Ingonyama Trust Land
- 40. KwaZulu-Natal Ingonyama Land Rights Board
- 41. Reconstitution of KwaZulu-Natal Land Rights Board
- 42. Exercise of powers and performance of functions in relation to Ingonyama land
- 43. Inconsistency in laws

# CHAPTER 12 GENERAL PROVISIONS

- 44. Provision of assistance to a community
- 45. Provision of municipal services and development infrastructure on communal land
- 46. Acquisition of land by Minister
- 47. Application of the Act to other land reform beneficiaries
- 48. Offences
- 49. Penalties
- 50 Delegation of powers
- 51 Regulations
- 52. Act binds State

- 53. Amendment and repeal of laws
- 54. Short title and commencement

# **SCHEDULE**

# CHAPTER 1 DEFINITIONS AND APPLICATION OF ACT

## **Definitions**

In this Act, unless the context indicates otherwise—

"beneficial occupation" means the occupation of land for a continuous period of not less than five years prior to 31 December 1997 by a person as if she, he or it is the owner, without force, openly and without the permission of the owner, and "beneficially occupied" has a corresponding meaning;

"Board" means, with the exception of Chapter 11, a Land Rights Board established in terms of section 33.

"communal land" means land contemplated in section 2 which is, or is to be, occupied or used by members of a community subject to the rules or custom of that community;

"community" means a group or portion of a group of persons whose rights to land are derived from shared rules determining access to land held in common by such group;

"community rules" mean the rules registered in terms of section 27(1);

"comparable redress" means the redress contemplated in Chapter 4;

"Constitution" means the Constitution of the Republic of South Africa, 1996 (Act 108 of 1996);

"Deed of Communal Land Right" means a deed in terms of which a new order right is registered in the name of a person as contemplated in section 6;

"Deeds Registries Act" means the Deeds Registries Act, 1937 (Act No. 47 of 1937);

"Department" means the Department of Land Affairs;

"Director-General" means the Director-General of Land Affairs;

"land administration committee" means a committee established in terms of section 29;

"land rights enquirer" means a land rights enquirer designated or appointed in terms of section 22;

"Minister" means the Minister responsible for land affairs;

"new order right" means a tenure right in communal or other land which has been confirmed, converted, conferred or validated by the Minister in terms of section 26:

"old order right" means a tenure or other right in or to communal land which-

- (a) is formal or informal;
- (b) is registered or unregistered;
- derives from or is recognised by law including customary law, practice or usage; and

 exists immediately prior to a determination by the Minister in terms of section 26,

### but does not include -

- (e) any right or interest of a tenant, labour tenant, sharecropper or employee if such right or interest is purely of a contractual nature; and
- (f) any right or interest based purely on temporary permission granted by the owner or lawful occupier of the land in question, on the basis that such permission may at any time be withdrawn by such owner or lawful occupier;

"prescribed" means prescribed by regulation in terms of this Act;

"this Act" includes any regulation under this Act;

# **Application of Act**

- This Act applies to—
  - (a) State land which is beneficially occupied and State land which -
    - (i) at any time vested in a government contemplated by the Self-Governing Territories Constitution Act, 1971 (Act No. 21 of 1971) or of the former Republics of Transkei, Bophuthatswana, Venda or Ciskei, or in the South African Development Trust established by section 4 of the Development Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936) excluding the former South African Development Trust Land which has been disposed of in terms of the State Land Disposal Act, 1961 (Act No.48 of 1961);
    - (i) was listed in the schedules to the Black Land Act, 1913 (Act No. 27 of 1913) or the schedule of released areas in terms of the Development Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936);

- (b) land to which the KwaZulu-Natal Ingonyama Trust Act, 1994 (Act No. 3KZ of 1994) applies to the extent provided for in Chapter 11;
- (c) land acquired by, or for, a community whether registered in its name or not; and
- (d) any other land, including land which provides equitable access to land to a community as contemplated in section 25(5) of the Constitution, as the Minister may determine by notice in the Gazette; PROVIDED THAT the Minister may in such notice specify which provisions of this Act apply to such land.

# CHAPTER 2 JURISTIC PERSONALITY AND LEGAL SECURITY OF TENURE

# Juristic personality of a community

- 3. Upon the registration of its rules in terms of section 27(1), a community acquires juristic personality with perpetual succession regardless of changes in its membership and may, subject to such rules, this Act and any other law, in its own name -
  - (a) acquire and hold rights and incur obligations;

# Old order right must be legally secured

4. As required by section 25(6) of the Constitution an old order right which is legally insecure as a result of past racially discriminatory laws or practices, whether such right is formal or informal and whether held by a community or person including a woman must be legally secured as provided for in this Act, and is capable of being registered in the name of a community or person including a woman as contemplated in Chapter 3.

## CHAPTER 3 TRANSFER AND REGISTRATION OF COMMUNAL LAND

### Registrability of communal land and new order rights

- **5.** (1) Communal land and a new order right are capable of being and must be registered in the name of the community or person including a woman entitled to such land or right in terms of this Act and the relevant community rules.
  - (2) Despite the provisions of any other law -
- (a) the ownership of communal land which is not State land but which is registered in the name of a person, including a traditional leader or traditional leadership, communal property association in terms of the Communal Property Associations Act, 1996 (Act No. 28 of 1996), a trust or other legal entity, vests in the community on whose behalf such land is held, and such land remains subject to all obligations imposed on, and remains entitled to all rights accruing to, such land;
- (b) the title deed relating to land contemplated in paragraph (a) and any mortgage bond or other deed registered in respect of such land must in the prescribed manner be endorsed by the Registrar of Deeds to reflect the community as the registered owner of such land;
- (c) the provisions of this Act must apply with the necessary changes to land contemplated in paragraph (a).
  - (3)(a) A document evidencing an old order right which will, by virtue of a determination concerning such right in terms of section 26, be replaced by a new order right, must be lodged simultaneously with the deed of transfer or Deed of Communal Land Right, and the Registrar of Deeds must endorse such document as having been cancelled.

(b) If a document contemplated in paragraph (a) cannot be lodged, the Registrar must accept an appropriate affidavit to that effect by the holder of such right.

#### Transfer of communal land

- 6. After making a determination in terms of section 26, the Minister must -
  - (a) transfer the entire communal land determined by her or him to be the land to which a community is entitled, to such community subject to the conditions contemplated in section 26(4) which are applicable to such land; and
  - (b) despite the provisions of any other law to the contrary, on behalf of such community and in respect of such land –
    - (i) have a communal general plan prepared and approved in terms of the Land Survey Act, 1997 (Act No. 8 of 1997);
    - (ii) have such plan registered and have a communal land register opened in terms of the Deeds Registries Act;
    - (iii) transfer, by means of a Deed of Communal Land Right, the new order rights to the persons determined by her or him to be entitled to such rights, to such persons; and
    - (iv) generally do all things necessary to give effect to her or his determination and this section.

#### Functions of a conveyancer

7. A suitably qualified official of the Department may perform the functions of a conveyancer as may be required in terms of the Deeds Registries Act.

#### Registration of subsequent transactions

8. Registrable transactions in respect of communal land, including new allocations of rights in such land, arising after the opening of a communal land register must be registered in terms of this Act and the Deeds Registries Act.

#### Conversion of registered new order right into freehold ownership

- **9.** (1) The holder of a registered new order right may apply to the community owning the land to which such right relates for the conversion of such right into freehold ownership and such community must, subject to community rules and any applicable title conditions, consider and approve or reject such application.
- (2) If a community approves an application in terms of subsection (1) it may impose any condition or reserve any right in favour of the community.
- (3) On application by the holder referred to in subsection (1), the Registrar of Deeds must in the prescribed manner record the conversion contemplated in this section.

#### Transfer costs and stamp duties

**10.** Transfer duty, value added tax, stamp duty and deeds registration fees of office are not payable in respect of any registration required to give effect to sections 5 and 6.

### Surveying and registration costs

11. The Minister may from money appropriated by Parliament for this purpose, pay the costs of surveying and registration required to give effect to sections 5 and 6.

#### **CHAPTER 4**

## PROVISION OF COMPARABLE REDRESS WHERE TENURE CANNOT BE LEGALLY SECURED

#### Award of comparable redress

12. The Minister may, on application by the holder of an old order right which is legally insecure as contemplated in section 25(6) of the Constitution and which the Minister determines cannot be legally secured, determine an award of comparable redress to such holder.

## Cancellation of old order right

- 13. (1) For the purposes of this Act the Minister may, with the written agreement of the holder of an old order right and on such conditions as may be agreed to, cancel such right.
- (2) Section 5(3) applies with the necessary changes to a right cancelled in terms of this section.

#### **CHAPTER 5**

#### EVICTION OF A PERSON UNLAWFULLY OCCUPYING COMMUNAL LAND

## Application for eviction order

14. If communal land is unlawfully occupied by any person, including a person whose old order right in such land has been cancelled, the registered owner or person in charge of such land or the holder of any right who is affected by such unlawful occupation, may institute proceedings for the eviction of such person in a customary court or a magistrates' court as contemplated in section 19.

ref in a section of the

Francisco Company (1) Egy of The a Millaring (1)

in the first war and display of and a p

#### Limitations on eviction

- 15. (1) An unlawful occupant may only be evicted from communal land by virtue of a court order.
  - (2) A court may grant an eviction order if—
- (a) the person seeking the order has given the unlawful occupant written notice as prescribed of her or his intention to obtain an eviction order;
   and
  - (b) the occupant has not vacated the land within the period of such notice.

#### **Eviction order**

16. (1) A court which orders the eviction of an unlawful occupant must—

the state of the s

- (a) determine a suitable date on which such occupant must vacate the land:
- (b) determine the date on which an eviction order may be carried out if such occupant has not vacated the land on the date contemplated in paragraph (a);
- (c) where feasible and if such occupant is entitled in law to do so, grant the occupant a fair opportunity to—

n in North Country (1985) and the first of the country of the coun

- (i) demolish any structures erected and improvements made by her or him or a predecessor, and to remove any material salvaged or recovered; and
  - (ii) tend standing crops to which the occupant is entitled until they are ready for harvesting, and to harvest and remove them;

- (d) where applicable make an order for the demolition and removal of any structures and improvements; and
  - (e) where applicable, order the payment of compensation for any crops, structures or improvements forfeited by such occupant, and determine the date on which such compensation is payable and impose any condition.
- (2) In determining a suitable date on which an unlawful occupant must vacate the land, the court must give consideration to the date when such occupant may obtain suitable alternative accommodation.
- (3) An order for eviction, demolition or removal contemplated in subsection(1) must be carried out by, or in the presence of, the sheriff.
- (4) A court may, at the request of the sheriff, authorise any person to assist the sheriff to carry out an order for eviction, demolition or removal subject to such conditions as the court may determine.
- (5) A court may, on good cause shown, vary any term or condition of an eviction order made by it.

## **Urgent application for eviction**

- 17. (1) A person contemplated in section 14 may move an urgent application for the removal of an unlawful occupant from land pending the outcome of proceedings for a final order for eviction on notice to such occupant and the Land Rights Board having jurisdiction.
- (2) The court may grant an urgent order contemplated in subsection (1), if it is satisfied that—

- there is a real and imminent danger of substantial injury or damage to any person or property if such occupant is not immediately removed from the land;
- (b) there is no other effective remedy available to the applicant;

and the second of the second o

三、沙漠的,所以中国一场自己的中国中国的一个首集。

the Children of the April 2000 of

- (c) the likely hardship to the applicant or any other person similarly affected, if an order for removal is not granted, exceeds the likely hardship to such occupant against whom the order is sought, if an order for removal is granted; and
- (d) adequate arrangements have been made for the reinstatement of any person evicted, if a final order is not granted.

# CHAPTER 6 CIVIL DISPUTE RESOLUTION

The second section of the company of the should be the first of the second

y in ng kabupata, ng pagayay yang egetin bergalai da an a

#### Mediation

- 18. (1) The Minister may designate an officer of the Department and the Minister or the chairperson of a Board may appoint a person, including a Board member or land rights enquirer, with suitable expertise to mediate a civil dispute regarding or incidental to any matter governed by this Act.
- (2) The Minister must, in terms of the law governing public finance and this Act, determine-

ti ki katantan kan matu pangan katan kan kan kan kan kan kan balan kan balan

- (a) the terms of reference;
- (b) the conditions of service; and

ENGLISH BUT A REPORT OF THE BUT OF THE PARTY.

(c) with the concurrence of the Minister of Finance, the remuneration and allowances

applicable to a person appointed in terms of subsection (1) who is not a State official.

- (3) A dispute contemplated in subsection (1) may be mediated in terms of the applicable customary law.
- (4) A person having an interest in the subject matter of a dispute is disqualified from acting as a mediator in such dispute.

### Courts having jurisdiction

- 19. (1) A party to a dispute contemplated in section 18(1) may, subject to the limits of jurisdiction imposed by any other law but as extended by this section, institute civil proceedings in -
  - (a) a customary court;
  - (b) a magistrates' court;
  - (c) a High court; or
  - (d) the Land Claims Court established by section 22 of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994);

and the state of t

as a court of first instance.

- (2) A customary court and a magistrates' court also have, for the purposes of this Act, jurisdiction in respect of any proceedings
  - (a) regarding eviction; and
    - (b) in which an interdict or a declaratory order is sought.

- (3) The Land Claims Court also has, for the purposes of this Act and throughout the Republic of South Africa, jurisdiction equivalent to that of a High Court.
- (4) Any order of eviction made by a customary court or a magistrates' court in terms of this Act is subject to automatic review by the Land Claims Court which may
  - (a) confirm, set aside or substitute such order in whole or in part; or
  - (b) remit the case to the magistrates' court with directions to deal with any matter in such manner as the Land Claims Court may think fit.
- (5) An order for eviction contemplated in subsection (4) is suspended pending review by the Land Claims Court.

#### Extension of access to courts

20. The Minister and a Board, in their capacities as such and on behalf of any community or person, each has the legal capacity to institute or intervene in any legal proceedings contemplated by this Act.

# CHAPTER 7 THE CONDUCT OF A LAND RIGHTS ENQUIRY

### Land rights enquiry

21. (1) Prior to securing an old order right in terms of section 4 or transferring communal land to a community or person in terms of section 6 or determining comparable redress in terms of section 12, the Minister must initiate a land rights enquiry.

- (2) A land rights enquiry must enquire into-
- (a) all old order and other land rights including conflicting rights within an area;

in the true of the confidence of the

The stagetter agency to fine of the staget, the file

And the fact of the first beginning

- (b) the options available for legally securing any legally insecure rights;
- (c) the provision of access to land on an equitable basis, spatial planning and land use management, land development, and the necessity of conducting a development or a de-densification or other land reform programme, and the nature of such programme;
- (d) the need for comparable redress and the nature and extent of such redress; and
- (e) the measures required to promote gender equity in the allocation and registration of new order rights and the exercise of such rights;

The state of the s

grafica (Artista de La Agrada de La Agrafica

THE TANK A CHARLES A MINERAL TO SERVE A SERVER AS A SE

A CETTAL TO STATE OF THE

- (f) any matter relevant to a determination to be made by the Minister in terms of section 26; and
  - (g) any other matter as prescribed or as instructed by the Minister.

### Designation or appointment of a land rights enquirer

- 22. (1) The Minister may designate an officer of the Department or a suitable person who is not such an officer to conduct a land rights inquiry as prescribed.
- (2) The provisions of section 18(2) apply with the necessary changes to the appointment of a land rights enquirer who is not a State official.

#### Notice of land rights enquiry

23. The Minister must in the prescribed manner publish-

- a notice of an enquiry inviting interested parties to participate in such enquiry; and
- a notice regarding the determinations made consequent upon a completed land rights enquiry.

## Functions of land rights enquirer

24. A land rights enquirer must conduct a land rights enquiry in the prescribed manner.

#### Powers of land rights enquirer

- 25. (1) Whenever relevant to an enquiry a land rights enquirer may
  - (a) call and if necessary subpoena any person including an expert witness to appear before her or him to provide information or an opinion or to produce a book, document or object and to be questioned on any relevant matter, if it is believed that such a person may be able to assist in such enquiry;
  - administer an oath or accept an affirmation from any person required or wishing to give evidence or to be questioned;
  - (c) subject to subsection (4)-
    - enter and inspect any premises on or in which any book, document or object is kept or is believed to be kept;
    - demand the production of, examine and seize any such book, document or object;

- (iii) inspect and retain any book, document or object which has been produced or seized for the purpose of such enquiry; and
- (iv) take a statement concerning any matter from any person on the premises in relation to land and land tenure rights; and
- (d) convene and attend meetings of interested persons in consultation with the relevant land administration committee or local government or a traditional council.
- (2) A land rights enquirer may be accompanied by any person who is required to assist her or him in exercising a power or performing a function.
- (3) A subpoena issued for any purpose in terms of subsection (1) must be signed by the land rights enquirer and must—
  - (a) request the person named in it to appear before her or him at a stated date, time and place; and
  - (b) sufficiently identify any book, document or object to be produced.
- (4) In the absence of the consent of the owner, occupier or person in charge of the premises contemplated in subsection (1)(c), the land rights enquirer must obtain the prior written authorisation of a judge of the High Court or Land Claims Court or a magistrate in chambers who may give such authorisation on an application setting out under oath or affirmation—
  - (a) the nature of the subject matter of the land rights enquiry;
  - (b) a description of the book, document or object believed to be on the premises and its relevance to such enquiry; and
  - (c) the grounds for such belief.

CHANGE AND AND A COLUMN

- (5) A written receipt must be issued for a book, document or object received or seized in terms of this Act.
- (6) The Minister may delegate to a specified person a power assigned to a land rights enquirer in terms of this Act.

#### **Determination by Minister**

- 26. (1) If the Minister, having received a report by a land rights enquirer, is satisfied that the requirements of this Act have been met, she or he must, having regard to such report, all relevant law including legislation governing local government and agriculture, the old order rights of all affected right holders and the need to promote gender equality in respect of land, and subject to subsection (2), make a determination as contemplated in subsection (3).
- (2) The Minister may refer an unresolved dispute concerning the land and a recommendation of the land rights enquirer to be dealt with in terms of Chapter 6 and, pending the resolution of such dispute, may not make a determination affecting those specific rights and those specific areas of land which are directly affected by such dispute.
  - (3) The Minister may determine that-
  - (a) the whole of an area of communal land which is or is to be surveyed is to be or remain registered in the name of a specified community;
    - (b) the whole of an area contemplated in paragraph (a) is to be subdivided into portions of land, each of which is to be registered in the name of a person and not a community; or
    - (c) a part of an area contemplated in paragraph (a) is to be or remain registered in the name of a specified community, and part of such land is to be subdivided and registered as contemplated in paragraph (b);

- (d) an old order right is to be-
  - (i) confirmed;
  - (ii) converted into ownership or into a new order right, and the Minister must determine the nature and extent of such right; or
  - (iii) cancelled in accordance with Chapter 4 and -
    - (aa) the land to which such right relates being incorporated into land held or to be held by a community; and
    - (bb) the holder of such right being awarded specified comparable redress as contemplated in Chapter 4.
- (4) In making a determination in terms of this section, the Minister may -
- (a) after consultation with the municipality having jurisdiction, impose or reserve to the State including a municipality, or impose any township establishment, developmental, title or other condition which is necessary –
  - (i) for a public purpose or which is in the public interest;
  - (ii) to protect the affected land, rights in such land and an owner of such land and a holder of such rights; and
  - (iii) to give effect to this Act;
- (b) confer a new order right on a woman -
  - (i) who is a spouse of a male holder of an old order right, to be held jointly with her spouse;

- (ii) who is the widow of a male holder of an old order right, or who otherwise succeeds to such right, to be held solely by such woman; or
- (iii) in her own right; and
- (c) validate a putative old order right which was acquired in good faith and declare invalid such a right which was not acquired in good faith;

and must determine the holder or holders of a new order right.

#### CHAPTER 8

#### CONTENT, MAKING AND REGISTRATION OF COMMUNITY RULES

#### Content, making and registration of community rules

- 27. (1) A community whose communal land is, or is to be, registered in its name must in the prescribed manner make, adopt and have registered its community rules.
  - (2) Community rules must, subject to any other applicable laws, regulate—

entre l'experience d'institute de la company

- (a) the administration and use of communal land;
- (b) such matters as may be prescribed; and
- (c) any matter considered by the community to be necessary.
- (3) Community rules are binding on the community and its members and must be accessible to the public and are on registration deemed to be a matter of public knowledge.
- (4) (a) A community must apply to the Director-General for the registration of its adopted rules.

- (b) The Director-General must consider the adopted community rules and information submitted and the report of the Land Rights Board having jurisdiction in the area.
- (c) If the Director-General is satisfied that the adopted community rules comply with the requirements of this Act, she or he must have such rules registered in the prescribed manner by a Registration Officer in the Department designated by her or him for that purpose.
- (d) If the Director-General is not satisfied that community rules comply with the requirements of the Constitution and this Act, she or he must notify the community of the steps to be taken to make such rules so comply.
- (5) Should a community fail to adopt and have community rules registered, the standard rules prescribed by Regulation as adapted by the Minister to such community, are deemed to be the rules of such community and must be registered as the rules of such community.

#### Amendment of community rules

- 28. (1) A community may in a general meeting and in a manner applicable for the adoption of community rules as prescribed, amend or revoke any community rule.
- (2) An amendment or revocation contemplated in subsection (1) must be registered and only becomes effective on registration.

#### **CHAPTER 9**

#### LAND ADMINISTRATION COMMITTEE

#### Establishment of a land administration committee

- 29. (1) A community must establish a land administration committee as required by its registered community rules.
- (2) A land administration committee may only be disestablished if its existence is no longer required by this Act.

#### Composition

- **30.** (1) A land administration committee must consist of a total number of members as determined by the applicable community rules and must comply with subsections (2) to (7).
  - (2) (a) The recognized chieftainess, chief, headwoman or headman of the community concerned or her or his nominee must be a member of the relevant land administration committee by virtue of her or his office and, if provided for in the community rules, an additional number of persons nominated by such traditional leader to represent the traditional leadership of the community may be members of such committee up to a maximum of 25 per cent of the total membership.
    - (b) A dispute concerning the traditional leadership of a community must be resolved as provided for in legislation governing such matters, or failing such legislation, by the Minister in the prescribed manner after consultation with the Minister of Provincial and Local Government and the Premier of the relevant province.

- (3) The remainder of the members of the land administration committee must be persons not holding any position in traditional leadership and must be elected by the community.
  - (4) At least one third of the total membership must be women.
  - (5) Where applicable
    - (a) one member must represent the interests of households headed by minors; and
    - (b) one member must represent the interests of persons with disabilities.
- (6) One member must represent the interests of the youth as defined in section 1 of the National Youth Commission Act, 1996 (Act No. 19 of 1996).
  - (7) Each of -
    - (a) the Minister, in respect of the Department;
    - (b) the chairperson of the relevant Land Rights Board;

 the relevant provincial Member of the Executive Committee for agriculture;

Todosych all Company of the

(d) the relevant provincial Member of the Executive Committee for provincial and local government; and

as being this in the latter than an office but

 the council of the relevant local municipality or, failing a designation by such council, the council of the relevant district or metropolitan municipality; may designate an official or member to attend meetings of a land administration committee as a non-voting member of such committee.

#### Term of office

31. The term of office of the members of a land administration committee is determined by community rules but may not exceed a period of five (5) years.

#### **Functions and Powers**

- **32.** (1) To the extent provided by this Act and subject to any other applicable law, a land administration committee represents a community as the owner of its communal land, and has the powers necessary for the proper ownership and administration of such land.
- (2) In the exercise of its powers and the performance of its functions a committee must—
  - (a) take measures towards ensuring—

a five Dance to the area of the

- (i) the allocation by such committee, after a determination by the Minister in terms of section 26, of new order rights to persons including women, the disabled and the youth in accordance with law;
- (ii) the registration of communal land and of new order rights;
- (b) establish and maintain registers and records of all new order rights and transactions affecting such rights as may be prescribed or as may be required by the rules;
- (c) promote and safeguard the interests of the community and its members in their land;

- (d) endeavour to promote co-operation among community members and with any other person in dealing with matters pertaining to land;
- (e) assist in the resolution of land disputes;
- (f) continuously liaise with the relevant municipality, Land Rights Board and any other institution concerning the provision of services and the planning and development of the communal land of the community;
- (g) perform any other duty prescribed by this Act or any other law; and
- (h) generally deal with all matters necessary or incidental to the performance of its duties.

## CHAPTER 10 LAND RIGHTS BOARD

## Establishment of a Land Rights Board

- 33. The Minister may, by notice in the Gazette-
  - (a) establish one or more Land Rights Boards having jurisdiction for such areas as she or he may determine; and
  - (b) disestablish a Board or amend its area of jurisdiction.

### Composition

- 34. (1) Members of a Board must be appointed by the Minister in accordance with the prescribed nomination and selection processes and such a Board consists of -
  - (a) one representative from each of the organs of State determined by the
     Minister;

(b) two members nominated by each Provincial House of Traditional Leaders contemplated in section 212(2)(a) of the Constitution having jurisdiction in the area of that Board;

TOTAL SECTION

Commendad sometre the beau

(c) one member nominated by institutions or persons in the commercial or industrial sector;

reconstruction of the contract of the space of the space of

- (d) seven members from the affected communities, of whom at least—
  - (i) two must be women;
  - (ii) one must represent the interests of child-headed households;
  - (iii) one must represent the interests of persons with disabilities; and
  - (vi) one must represent the interests of the youth as defined in section 1 of the National Youth Commission Act, 1996 (Act No. 19 of 1996).

The state of the state of the state of

Taking and the

- (2) In appointing members of the board, the Minister must have due regard to the required knowledge of land, land tenure, old and new order rights and the required capabilities, including relevant skills, expertise and experience.
- (3) A member of the board is appointed for a period of five years but the Minister may in her or his discretion extend such term of office by a further period not exceeding six months until a new board member has been appointed.
  - (4) (a) The Minister must, after consultation with the appointed Board members, appoint a chairperson and a deputy chairperson from among such members.
    - (b) When a chairperson is unable to perform her or his duties, the deputy chairperson must perform such duties.

- (5) The Minister must publish in the *Gazette* the names of and position held by each appointee to a Board and the date on which each appointment takes effect and such other information as may be prescribed.
- (6) If a member of a Board dies or vacates her or his office before the expiry of her or his term of office, the Minister may appoint a person to fill the vacancy for the remaining portion of such term.

## Disqualification as Board member

- 35. (1) The Minister must not appoint as a member of the board a person who-
  - is not a South African citizen or a permanent resident and is not ordinarily resident in the Republic of South Africa;
  - (b) is an unrehabilitated insolvent;
  - (c) is declared by a court of law to be mentally incompetent or is detained under the Mental Health Care Act, 1973 (Act No. 8 of 1973) or any other applicable law;
  - (d) has been removed from an office of trust on account of improper conduct;
  - (e) has had his or her name removed from any professional register on account of misconduct and who has not been reinstated;
  - (f) has been determined by a court, tribunal or forum as contemplated by the Promotion of Equality and Prevention of Unfair Discrimination Act, 2000 (Act No. 4 of 2000) to have contravened section 7 or any other provision of that Act; or

- (g) is an elected political representative at the national, provincial or local sphere of government.
- (2) A member of a board must vacate her or his office if she or he-
- (a) becomes disqualified in terms of subsection (1) from being appointed as a member of a board;
- (b) resigns by written notice addressed to the Minister;
- is removed from office by the Minister on valid grounds, after consultation with the board; or
- (d) has, without the leave of the board, been absent from two or more meetings of the board during a continuous twelve-month period.

#### **Functions and Powers**

- 36. (1) A board must, as directed by the Minister -
  - advise the Minister and a community on the alienation and encumbrance of communal land or a new order right to or in favour of third parties;
  - advise the Minister from time to time on matters pertaining, in general or in specific cases, to—
    - (i) old and new order rights:
    - (ii) the cancellation of old order rights;
    - (iii) awards of comparable redress contemplated in Chapter 4;
    - (iv) the content, registration and implementation of community rules;

- the provision of material, technical and other assistance to communities, their administration committees and members;
- (vi) any matter relevant to an investigation to be or being conducted in terms of this Act;
- (vii) the provision of additional land for the relief of overcrowding or for the use by a community as commonage or for any other purpose; and
- (viii) the conversion of an old order right into freehold ownership;
- (c) advise on and assist communities, their administration committees, members and any other person with any matter relevant to the compliance with any provision of law and the administration and development of communal and adjacent land;
- (d) monitor compliance by communities with the Constitution and the requirements of this Act, and report any non-compliance to the Department;
- (e) liaise with the national, provincial and local spheres of government and civil and other institutions on matters affecting communities and communal land;
- (f) monitor and advise on disputes contemplated in section 18(1) and participate in the resolution of such disputes as provided for in Chapter 6; and
- (g) perform any other function assigned to such Board by the Minister.
- (2) A Board and any Board member acting in her or his official capacity may in the performance of a Board function -

- (a) at any time enter upon any communal land;
- (b) enquire into any relevant matter;
- inspect any document in the possession of any land administration committee or any rights holder concerning old and new order rights and make copies of such document; and
- (d) convene and attend meetings of a community or land administration committee;

and a Board has all powers necessary or incidental to the performance of its functions.

#### Resources of a Board

37. The Department must provide a Board with the staff, accommodation and financial and other resources required by such Board.

### Service conditions of Board members

38. The Minister must, in terms of the law governing public finance and statutory bodies, determine the conditions of service of Board members and, with the concurrence of the Minister of finance, the remuneration and allowances payable to Board members who are not employed by the State from monies appropriated by Parliament for this purpose.

many the same the second discount again

# CHAPTER 11 KWAZULU-NATAL INGONYAMA TRUST LAND

## Laws governing KwaZulu-Natal Ingonyama Trust Land

39. Communal land to which the KwaZulu-Natal Ingonyama Trust Act,1994 (Act No. 3 KZ of 1994) applies is, from the date of commencement of this Act, governed

by the provisions of that Act as amended by this Act and, to the extent provided for in this Chapter, by the provisions of this Act.

## Ingonyama Land Rights Board for KwaZulu-Natal

- **40.** From the date of commencement of this Act, the KwaZulu-Natal Ingonyama Trust Board established by section 2A of the KwaZulu-Natal Ingonyama Trust Act, 1994
  - (a) is known as the Ingonyama Land Rights Board for KwaZulu-Natal;
  - (b) constitutes both the Board so established by that Act and, despite the provisions of sections 33, 34 and 35 of this Act, the Land Rights Board for KwaZulu-Natal as contemplated in Chapter 10, with all the powers and functions provided for in both the KwaZulu-Natal Ingonyama Trust Act, 1994 and in this Act;
  - (c) is headed in perpetuity by the Ingonyama referred to in section 13 of the KwaZulu Amakhosi and Iziphakanyiswa Act, 1990 (Act No. 9 KZ of 1990) or his successors in title as the chairperson and member of the Ingonyama Land Rights Board;
  - (d) continues to be constituted by the Ingonyama and the members appointed by the Minister in terms of section 2A of the KwaZulu-Natal Ingonyama Trust Act, 1994 until it is reconstituted in terms of section 41 of this Act.

### Reconstitution of KwaZulu-Natal Land Rights Board

41 Upon the termination of the term of office of the appointed members of the KwaZulu-Natal Ingonyama Land Rights Board immediately after the date of commencement of this Act, the Board must be reconstituted as required by the provisions of sections 34 and 35 and from the date of such termination all the provisions of Chapter 10, with the exception of paragraph (a) of section 33, apply to such Board.

## Exercise of powers and performance of functions in relation to Ingonyama land

- **42.** From the date of commencement of this Act, the powers and functions provided for in the undermentioned sections must, insofar as such powers and functions relate to land to which the KwaZulu-Natal Ingonyama Trust Act, 1994 applies, be exercised or performed in the following manner
  - (a) section 6: by such Board;
  - (b) section 13(1): by the Minister, after consultation with such Board;
  - (c) section 21(1) and (2)(g): by the Minister or such Board;

marker to the contract of the first contract

a designate, beginned of a few factors of the confidence

- (d) section 22: by the Minister, in relation to the designation of an officer of the Department, or by such Board in relation to the appointment of a suitable person who is not such an officer; and
- (e) section 23 : by the Minister or such Board.

CALL CONTRACTOR OF THE STREET

and the final and a street and a place of the control of the place of the control of the control

and great to the title of a contract of a section of

and the Color of the specific for the Color of the

## Inconsistency in laws

43. The provisions of this Act must, in the event of any inconsistency in the provisions of this Act and those of the KwaZulu-Natal Ingonyama Trust Act, 1994, prevail.

part, in the grant of the special in

and the bright profession for the profession of the first of the first

## CHAPTER 12 GENERAL PROVISIONS

### Provision of assistance to a community

ing interesting a proper to appropriate term of the first

44. The Minister may designate an officer of the Department to assist a community or person to give effect to the implementation of this Act.

# Provision of municipal services and development infrastructure on communal land

ang kaut na grapa ng pagagang pagalan sagari sengah sengah sa sa baga sa Kabupa.

45. Despite the other provisions of this Act and the provisions of any other law, no law must prohibit a municipality from providing services and development infrastructure and from performing its constitutional functions on communal land however held or owned.

and the second second

## Acquisition of land by Minister

**46.** (1) The Minister may, for the purposes of this Act, purchase, acquire in any other manner or expropriate land, a portion of land or a right in land.

namely programmed and the programmed and the company of the compan

CONTRACTOR CONTRACTOR OF THE STATE OF THE ST

- (2) The Expropriation Act, 1975 (Act No. 63 of 1975) must, with the necessary changes, apply to an expropriation under this Act, and any reference to the Minister of Public Works in that Act must be construed as a reference to the Minister for the purpose of such expropriation.
  - (3) Where the Minister expropriates land, a portion of land or a right in land under this Act, the amount of compensation and the time and manner

of payment must be determined either by agreement or by a court in accordance with section 25(3) of the Constitution.

## Application of the Act to other land reform beneficiaries

47. (1) The provisions of this Act, read with the necessary changes, apply to beneficiaries of communal land or land tenure rights in terms of other land reform legislation.

#### Offences

- 48. (1) A person who -
  - (a) hinders, obstructs or unduly influences any other person in the exercise
    of the powers or the performance of the duties conferred on, or vested
    in, such other person in terms of this Act;
  - unlawfully requires any other person to refrain from exercising a right in terms of this Act; or
- (c) in any manner prevents any other person from exercising such a right, is guilty of an offence.
- (2) Any person who grants or purports to grant to any other person, other than a member of a community, a new order right in communal land—
  - (a) in contravention of, or without complying with, a community rule;
  - (b) without the prior consent of the community or its land administration committee or, in the case of State land, the consent of the Minister;

is guilty of an offence.

(3) A person who, without good cause —

- having been subpoenaed to appear before the land rights enquirer does not attend at the time and place stated in the subpoena;
- (b) having appeared in response to a subpoena by the land rights enquirer fails to remain in attendance until excused;
- refuses to take an oath or affirmation as a witness when the land rights enquirer so requires;
- (d) refuses to answer any question fully and to the best of her or his knowledge and belief;
- fails to produce any book, document or object when required to do so;
   or
- (f) does or says anything in relation to a land rights enquirer which if said or done in relation to a court of law, would be contempt of court;

is guilty of an offence.

#### Penalties

- 49. (1) A person convicted of an offence in terms of this Act, is liable on conviction -
  - in the case of an offence referred to in section 48(1) or (2), to a fine or imprisonment for a period not exceeding two years, or both such fine and imprisonment; and
  - (b) in the case of an offence referred to in section 48(3), to the penalty applicable to a similar offence in a magistrate's court.

(2) A magistrate's court has the power to impose any penalty in terms of this section.

## **Delegation of powers**

**50.** The Minister and the Director-General respectively may delegate any power which has been conferred upon each of them in terms of this Act.

#### Regulations

51. The Minister may make any regulation with regard to any matter which is necessary to ensure the proper implementation of this Act.

#### **Act binds State**

52. This Act binds the State.

#### Amendment and repeal of laws

53. The laws mentioned in the Schedule to this Act are hereby amended or repealed to the extent set out in the third column of that Schedule; PROVIDED THAT any legislation governing an old order right remains in force until repealed by a competent authority, and the provisions of this Act must, in the event of any inconsistency in the provisions of this Act and those of such legislation, prevail.

#### Short title and commencement

**54.** This Act is called the Communal Land Rights Act, 2003, and comes into operation on a date to be determined by the President by Proclamation in the *Gazette*.

## SCHEDULE

## Amendment or repeal of laws

## (Section 53)

Part 1: Laws enacted by Parliament

	New ALL CONTROL OF THE		3.5 - 2. (Extent of amendment of repeals
			16.19.45 A
	Act 38 of	Black Administration Act,	Repeal of sections 6 and 7.
	1927	1927	*
	Act 47 of 1937	Deeds Registries Act, 1937	1. Amendment of section 3 by the insertion of the following paragraphs after paragraph (d)(bis) of subsection (1):
			"(d)(ter) register deeds of communal land rights as contemplated in the Communal Land Rights Act, 2003;
Committee of the commit			(d)(ter)(1A) register the conversion to full ownership of old order rights as contemplated in the Communal Land Rights Act, 2003;
The second second			(d)(ter)(1B) register the cancellation of old order rights as contemplated in the Communal Land Rights Act, 2003;".
			2. Insertion of the following section after section 16B:
9		8 d 8 8	"Registration of new order rights as contemplated in the Communal Land Rights Act, 2003
	8 6	*	16C. New order rights shall be transferred by means of a deed of communal land right.".
			3. Amendment of section 102 -
	8		(a) by the insertion of the following definition after the definition of 'court':

No. and year of law	Short title	Extent of amendment or repeal
		"'deed of communal land right' means a deed of communal land right as defined in section 1 of the Communal Land Rights Act, 2003;"
	* * .	(b) by the substitution for the definition of "general plan" of the following definition:
		"'general plan' means a plan which represents the relative positions and dimensions of two or more pieces of land and has been signed by a person recognised by law as a land surveyor, and which has been approved, provisionally approved or certified as a general plan by a surveyor-general or other officer empowered under any law so to approve, provisionally approve or certify a general plan, and includes a general plan or copy thereof prepared in a surveyor-general's office and approved, provisionally approved or certified as aforesaid, or a general plan which has at any time, prior to the commencement of this Act, been accepted for registration in a deeds registry or surveyor-general's office, and includes a communal general plan as contemplated in the Communal Land Rights Act, 2003;"
36	*	(c) by the substitution for the definition of "immovable property" of the following definition:
		"immovable property' includes –  (a);  (b) any registered lease of land which, when entered into, was for a period of not less than ten years or for the natural life of the lessee or any other person mentioned in the lease, or which is renewable from time to time at the will of the lessee indefinitely or for periods which together with the first period amount in all to not less than ten years;  (c) a registered right of leasehold;  (d) a registered right of initial ownership

No: and year of	Short title	Extent of amendment or repeal
law	A Strain Commence of the Comme	
-		contemplated in section 62 of the Development Facilitation Act, 1995;
	2	and (e) new order rights as contemplated in
5 A		the Communal Land Rights Act, 2003;
80 80	10	(d) by the substitution for the definition of "person" of the following definition:
		portion of the following domination:
		"'person', for the purpose of any
		registration in terms of this Act includes a trust and, for the purpose of the
	2 B	Communal Land Rights Act, 2003 includes
	<u> </u>	a community;".
Act 112 of 1991	Upgrading of Land Tenure Rights Act,	1. Repeal of section 20.
	1991	2. Amendment of section 25A -
		by the substitution for section 25A of the
		following section:
		"25A. As from the coming into operation of the
8		Communal Land Rights Act, 2003 this Act
		shall apply throughout the Republic.".
		3. Amendment of Schedule 1 by the insertion of
2	W <sup>2</sup> 3	the following items before item 1, items 1 to 6 becoming items 3 to 8:
8-01 <sub>(L.</sub>	, i.e.	"1. Any quitrent title referred to in
(C 1) (C/C)(E)		Proclamation 196 of 1920.
2 9		Any quitrent title referred to in Proclamation 170 of 1922.".
Act 31 of	and the second s	Amendment of section 5 by the deletion of
1996	of Informal Land Rights Act, 1996	subsection (2).
Act 8 of	Land Survey Act,	Amendment of section 1 –
1997	1997	by the substitution for the definition of "general
	* _	plan" of the following definition:
	N B N S	
		" 'general plan' means a plan which, representing the relative positions and
8	>E	representing the relative positions and dimensions of two or more pieces of land, has
(4) M (1)		been signed by a person recognised under any
		law then in force as a land surveyor, or which has been approved or certified as a general plan by a
¥	* * *	Surveyor-General and includes a general plan or
V 48	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	a copy thereof prepared in a Surveyor-General's

No and Short title year of law	e Extent of amendment or repeal
	office and approved or certified as such or a general plan which has, prior to the commencement of this Act, been lodged for registration in a deeds registry or Surveyor-General's office in the Republic or any area which became part of the Republic at the commencement of the Constitution, 1993 and, for the purposes of the Communal Land Rights Act, 2003, includes a communal general plan contemplated in that Act;".

Part 2: Laws of the former KwaZulu

	10 K (V)	
No. and year of law	Short title	Extent of amendment or repeal
Act 3 of	대전시환	Amendment of section 2 —
1994	Ingonyama Trust Act, 1994	by the substitution for subsection (5) of the following subsection:
		"(5) The Ingonyama shall not encumber, pledge, lease, alienate or otherwise dispose of any of the said land or any interest or real right in the land, unless he has obtained the
		prior written consent of the community concerned, and otherwise than in accordance with the provisions of any law.".
9		2. Amendment of section 2 -
		by the substitution for subsection (2) of the following subsection:
		"(2) The Trust shall, in a manner not inconsistent with the provisions of this Act, be administered for the benefit, material welfare and social well-being of the members of the communities as contemplated in the KwaZulu Amakhosi and Iziphakanyiswa Act, 1990 (Act No. 9 KZ of 1990), referred to in the second column of the Schedule, established in a district referred to in the first column of the Schedule, to whom the land
		referred to in section 3 and the real and other rights in such land must, subject to this Act and any other law, be transferred.".

## Part 3: Laws of the former Bophuthatswana

No and year of law	Short litle	Extent of amendment or repeal.
Act 39 of 1979	Bophuthatswana Land Control Act, 1979	Repeal of the whole.

## Part 4: Laws of the former Venda

No kander year of law	TO AND THE RESIDENCE OF THE PROPERTY OF THE PR	Extent of amendment or repeal.
Act 16 of 1986	Venda Land Control Act, 1986	Repeal of the whole.
Proclama- tion 45 of 1990	Venda Land Affairs Proclamation, 1990	Repeal of sections 1, 2, 3 to 5, 8 to 13, 20 to 43 and so much of sections 6,7 and 14 to 19 as has not been assigned to the government of Limpopo province under section 235(8) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1993 (Act 200 of 1993).

## Part 5: Laws of the former Ciskei

Nowands year of law	s Shortdii Named	le L	Extent of amendment or repeal
Act 14 of 1982	Ciskei Regulation 1982		Repeal of the whole with effect from the date of registration of a community's community rules under section 28(8)(c), but only within the area comprised of that community's communal land and with effect from the date on which Proclamation No. R. 188 of 1969 is repealed in that area.

Part 6: Laws of the former Qwaqwa

No. and year of	Shorttitle	Extent of amendment or repeal
Act 15 of 1989	Qwaqwa Land Act, 1989	Repeal of the whole with effect from the date of registration of a community's community rules under section 28(8)(c), but only within the area

No. and Short title year of law	Extent of amendment or repeal
	comprised of that community's communal land.

#### Part 7 Laws of the former KwaNdebele

No. and year of law	Short title	Extent of amendment or repeal
	KwaNdebele Land Tenure Act, 1992	So much as has not been repealed.

#### Part 8: Other laws

No. and year of law	Short title or description	Extent of amendment or repeal.
Proclama- tion 26 of 1936	Regulations— Unsurveyed	Repeal of the whole with effect from the date of registration of a community's community rules under section 28(8)(c), but only within the area comprised of that community's communal land.
	Districts: Transkeian Territories	

CLRB -23.9 2003

22.9.03

### MEMORANDUM ON THE OBJECTS OF THE COMMUNAL LAND RIGHTS BILL, 2003

#### 1. BACKGROUND

South Africa's inequitable and racially-based system of land tenure causes an unsustainable imbalance in its citizens' access to land, legal recognition afforded to land rights and the consequent levels of security of tenure, and the registration of those rights.

On the one hand, much of the country's land is held by a minority of people under a system affording secure registrable (mainly individual) rights which are legally protected and enforceable. On the other hand, the greater majority of people have only insecure tenure rights (held communally or individually), in less advantaged areas and circumstances. The latter tenure rights (referred to in the Bill as 'old order rights') are often informal and unregistered and have a lower legal and social status, with title to the land vesting paternalistically in the State and the Ingonyama Trust.

The resultant overcrowding on communal land, lack of title to secure ('new order') rights, conflicting claims to land, gender inequities in the ownership and administration of communal land and the chaotic land administration systems occasioned by a plethora of disparate laws and administrative systems, perpetuate the imbalance in the enjoyment of the fundamental human and constitutional rights and prevent social and economic advancement of these areas.

#### 2. OBJECTS OF THE BILL

The objects of the Bill are mandated by section 25(5) and (6) of the Constitution.

#### The Bill seeks to:

- legally recognise and formalise the African traditional system of communally-held land within the framework provided by the Constitution;
- legally secure land tenure rights of communities and people (including women, the disabled and the youth) within the tenure system of their choice;
- provide for the transfer and registration of communal land and rights in and to that land:
- create a uniform national registration system for all tenure rights whether held individually or communally;
- · provide comparable redress where rights cannot be legally secured in situ;
- provide for community rules which are aligned to the Constitution and for their registration;
- provide for a systematic and democratic administration of communal land in which traditional leaders and local and national government actively participate and support communities in the administration of their land and tenure rights;
- · extend the African peoples' access to land; and
- promote the resolution of disputes and conflicting claims to communal land.

#### 3. FINANCIAL IMPLICATIONS FOR THE STATE

The implementation of the Bill will require an extensive communication strategy, the provision and training of Departmental staff and the members of the Land Rights Boards, the conducting of land rights enquiries and the resolution of disputes around land and tenure rights, the training of and support to communities and their land administration committees and the provision of logistical requirements (accommodation, equipment, inventory and administration). The estimated annual total cost is R 68 318 299.00.

#### 4. ORGANISATIONS CONSULTED

#### **National Departments**

The following National Departments were consulted:

Department of Agriculture;

Department of Environmental Affairs and Tourism;

Department of Housing;

Department of Justice and Constitutional Development;

Department of Minerals and Energy;

Department of National Treasury.

Department of Provincial and Local Government;

Department of Public Works;

Department of Trade and Industry;

Department of Transport; and

Department of Water Affairs and Forestry.

#### Provincial Governments/Departments

The following provincial Governments/Departments were consulted:

- Eastern Cape Provincial Government (the office of the senior State Law Advisor in the Premier's office, Department of Local Government and Housing and Directorate: Traditional Affairs);
- Free State Provincial Government (the office of the senior State Law Advisor in the Premier's office, Department of Local Government and Housing and Directorate: Traditional Affairs);

- KwaZulu-Natal Provincial Government (the office of the senior State Law Advisor in the Premier's office, the Department of Traditional Affairs and the Department of Housing);
- Limpopo Provincial Government (the office of the senior State Law Advisor in the Premier's office, Department of Local Government and Housing and Directorate: Traditional Affairs) and Department of agriculture;
- Mpumalanga Provincial Government (the office of the senior State Law Advisor in the Premier's office, the Department of Traditional Leaders and the Department of Housing); and
- 6. North West Provincial Government (the office of the senior State Law Advisor in the Premier's office, Department of Local Government and Housing and Directorate: Traditional Affairs)

#### Other Organizations

The following organizations were consulted:

- 1. Bafokeng Royal Council;
- 2. Banking Council of South Africa:
- 3. Church communities in various places in KwaZulu-Natal;
- 4. Church hierarchy in KwaZulu-Natal:
- Coalition of Traditional Leaders:
- CONTRALESA:
- 7. National House of Traditional Leaders including the representation from the Provincial House of Traditional Leaders;
- 8. 68 local and district councilors from Polokwane and Capricorn district councils and officials from Polokwane municipality; and
- 114 seminar participants in KwaZulu-Natal drawn from the legal fraternity, government departments, municipalities, the universities, Ingonyama Trust Board, financial institutions, farmers associations, community representatives, the press, representatives from organs of civil society, community-based

organisations, His majesty King G. Zwelithini, His Majesty King Zwelithini together with Inkosi Mangosuthu Buthelezi and Amakhosi in Ulundi

#### Reference Group

The following organisations were represented in the Reference Group established by the Minister to participate in drafting the Bill:

- Centre for Applied Legal Studies;
- Coalition of Traditional leaders;
- 3. Department of Agriculture.
- 4. Gender Commission;
- Legal Resources Centre;
- 6. National African Farmers Union;
- 7. National House of Traditional Leaders;
- 8. National Land Committee;
- 9. PLAAS (University of Western Cape); and
- 10. South African Law Commission;

#### Communities

A total of 50 workshops were organized at the national, provincial and community levels. These workshops were conducted in consultation with organs of civil society. The workshops involved traditional leaders and their communities, the national House of Traditional Leaders with representation from the Provincial House of Traditional Leaders, the Coalition of Traditional Leaders and CONTRALESA and the Ingonyama Trust Board.

#### 5. CONSTITUTIONAL IMPLICATIONS

None.

#### 6. COMMUNICATION IMPLICATIONS

The Department will conduct an extensive communication campaign involving all categories of electronic and print media, and community-based communication methods. Workshops with the public and communities will also be held.

#### 7. PARLIAMENTARY PROCEDURE

The State Law Advisor and the Department of Land Affairs are of the opinion that this Bill must be dealt with in accordance with the procedure established by section 75 of the Constitution since it contains no provision to which the procedure set out in section 74 or 76 of the Constitution applies.

#### **NOTICE 2521 OF 2003**

## INTERNATIONAL TRADE ADMINISTRATION COMMISSION OF SOUTH AFRICA

In accordance with the provisions in Article 11.3 of the World Trade Organisation Agreement on Implementation of Article VI of the General Agreement on Tariffs and Trade, any definitive anti-dumping duty shall be terminated on a date not later than five years from the date of imposition, unless the authorities determine, in a review initiated before that date on their own initiative that the expiry of the duty would be likely to lead to continuation or recurrence of dumping and injury.

The International Trade Administration Commission of South Africa (ITAC) hereby notifies all interested parties of the initiation of the review of the following anti-dumping duties:

Country of origin	Tariff subheading	Exporter	Duty
China		All exporters, excluding Sunnex Products Ltd	R18.06/kg
	7323.93.90	All exporters, excluding Sunnex Products Ltd	R18.52/kg
Korea	7323.93.20	All exporters, excluding Dong Won Metal Co. Ltd	R27.28/kg
	7323.93.90	All exporters, excluding Dong Won Metal Co. Ltd	R23.94/kg
Chinese Taipei	7323.93.20	All exporters	R34.16/kg
*	7323.93.90	All exporters	R21.36/kg

#### PROCEDURAL FRAMEWORK

The Commission will conduct its investigation in accordance with the International Trade Administration Act, (the ITA Act) and the World Trade Organisation Agreement on Implementation of Article VI of the GATT 1994 (the Anti-Dumping Agreement). A copy of the Anti-Dumping Agreement is available from the Commission's office on request.

In order to obtain the information it deems necessary for its investigation, the Commission will send sunset review questionnaires to all known manufacturers in the Southern African Customs Union (SACU) of the subject product. Other parties, being exporters and importers of the subject product, will only be requested to comment if responses are received from the manufacturers of the subject product in the SACU, providing *prima facie* information to indicate that the expiry of the duty would be likely to lead to continuation or recurrence of dumping and material injury. Importers, exporters and other interested parties are invited to contact the Commission as soon as possible in order to determine whether they have been listed and will be sent the relevant documents in order to respond. Responses will have to be made within the time limit set out below. The trade representatives of the exporting countries have been notified of the initiation of the reviews and the procedures to be followed by the Commission.

#### CONFIDENTIAL INFORMATION

Please note that if any information is considered to be confidential then <u>a non-confidential version</u> of the information must be submitted for the public file, simultaneously with the confidential version. In submitting a non-confidential version the following rules are strictly applicable and parties must indicate:

- Where confidential information has been omitted and the nature of such information;
- Reasons for such confidentiality;
- A summary of the confidential information which permits a reasonable understanding of the substance of the confidential information; and
- In exceptional cases, where information is not susceptible to summary, reasons
  must be submitted to this effect.

This rule applies to all correspondence with and submissions to the Commission, which unless indicated to be confidential and filed together with a non-confidential version, will be placed on the public file and be made available to other interested parties.

#### **ADDRESS**

The responses by manufacturers in the SACU of the subject product under review, in substantiation of the effect of the expiry of the duties, as well as responses by other interested parties, when requested, must be submitted in writing to the following address:

#### Physical address

The Director: Trade Remedies I

SABS Building

1 Dr Lategan Drive

Groenkloof

**PRETORIA** 

SOUTH AFRICA

#### Postal address

The Director: Trade Remedies I

Private Bag X753

PRETORIA

0001

SOUTH AFRICA

#### PROCEDURES AND TIME LIMITS

All responses by manufacturers in the SACU of the subject product under review, including non-confidential copies of the responses, should be received by the Director: Trade Remedies I not later than 30 days from the date hereof or from the date on which the letter accompanying the above-mentioned review questionnaire was received. The said letter shall be deemed to have been received seven days after the day of its dispatch.

Responses by all other interested parties, when requested, should be received by the Director: Trade Remedies I not later than 30 days from the date on which the letter accompanying the non-confidential version of the information received from the SACU manufacturers of the subject product, was received. The said letter shall be deemed to have been received seven days after the day of its dispatch.

It should be noted that the investigation process is complex and the Commission is subject to strict time limits within which to complete the investigation. Late submissions will therefore not be accepted except with the prior written consent of the Commission. The Commission will give due consideration to written requests for an extension of not more than 14 days on good cause shown (properly motivated and substantiated), if received prior to the expiry of the original 30-day period. Merely citing insufficient time is not an acceptable reason for extension.

The information submitted by any party may need to be verified by the investigating officers in order for the Commission to take such information into consideration. The Commission may verify the information at the premises of the party submitting the information, within a short period after the submission of the information to the Commission. Parties should therefore ensure that the information submitted will

subsequently be available for verification. It is planned to do the verification of the information submitted by the exporters within three to five weeks subsequent to submission of the information. This period will only be extended if it is not feasible for the Commission to do it within this time period or upon good cause shown, and with the prior written consent of the Commission, which should be requested at the time of the submission. (It should be noted that unavailability of or inconvenience to consultants will not be considered to be good cause). Parties should also ensure when they engage consultants that they will be available at the requisite times, to ensure compliance with the above time frames. Parties should also ensure that all the information requested in the applicable questionnaire is provided in the specified detail and format. The questionnaires are designed to ensure that the Commission is provided with all the information required to make a determination in accordance with the provisions of the Anti-Dumping Agreement. The Commission may therefore refuse to verify information that is incomplete or does not comply with the format in the questionnaire, unless the Commission has agreed in writing to a deviation from the required format. (A failure to submit an adequate non-confidential version of the response that complies with the rules set out above under the heading "Procedure" will be regarded as an incomplete submission.)

Parties who experience difficulty in furnishing the information required, or submitting in the format required, are therefore urged to make written applications to the Commission at an early stage for permission to deviate from the questionnaire or provide the information in an alternative format that can satisfy the Commission's requirements. The Commission will give due consideration to such a request on good cause shown.

Oral representations to the Commission may also be made on written request to the Commission at least seven days prior to the expiry date of the original 30 days period and by prior arrangement with the Directorate. Such oral representations must be made within the same period as the written representations, unless prior written consent of the Commission has been obtained for the oral representations to be made at a later date, which shall in any event not be later than 14 days after the written representations have been submitted. Oral representations will be limited to one hour.

If the required information and arguments are not received in a satisfactory form within the time limit specified above, or if verification of the information cannot take place, the Commission may disregard the information submitted and make provisional or final findings on the basis of the facts available to it.

Enquiries may be directed to Ms Carina Grove at telephone (012) 428 7723 or at fax (012) 428 7736.

#### **NOTICE 2522 OF 2003**

# INTERNATIONAL TRADE ADMINISTRATION COMMISSION OF SOUTH AFRICA (ITAC)

NOTICE OF INITIATION OF AN INVESTIGATION INTO THE ALLEGED DUMPING OF FORGED OR STAMPED, BUT NOT FURTHER WORKED, GRINDING BALLS AND SIMILAR ARTICLES FOR MILLS (COMMONLY KNOWN AS FORGED GRINDING BALLS) ORIGINATING IN OR IMPORTED FROM THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA (PRC)

The International Trade Administration Commission of South Africa (the Commission) received a petition alleging that forged steel grinding media originating in or imported from the People's Republic of China (PRC) is being dumped on the Southern African Customs Union (SACU) market, causing material retardation of the establishment of the SACU forged grinding media industry.

#### THE PETITIONER

The petition was lodged by Scaw Metals (Pty) Ltd: A Division of Anglo American Operations Limited (Petiitoner) the domestic manufacturer of the product under investigation in the SACU. The Petitioner alleges that it cannot compete with the low prices charged by the importers and that the allegedly dumped products are causing material retardation of the establishment of the SACU industry. The Petitioner submitted sufficient evidence and established a *prima facie* case to enable the Commission to arrive at a reasonable conclusion that an investigation should be initiated on the basis of material retardation of the establishment of the forged grinding media industry.

#### THE PRODUCT

The products petitioned are forged or stamped, but not further worked, grinding balls and similar articles for mills (commonly known as forged grinding balls), classifiable under tariff subheading 7326.11.

#### THE ALLEGATION OF DUMPING

The PRC is regarded by the Commission to be a country where government intervention may affect domestic prices. The Petitioner selected Chile as a surrogate country to be used when determining the normal value for the PRC. The allegations of dumping is based on the comparison between the normal value in Chile and the export price from the PRC. The normal value was determined based on invoices obtained by the Petitioner from a manufacturer of the subject product in Chile, South America. The export prices were determined based on the fob prices of the subject products from the South African Revenue Services (SARS) as reflected in the import statistics. On this basis, the Commission found that there was *prima facie* proof of dumping.

## THE ALLEGATION OF MATERIAL RETARDATION OF ESTABLISHMENT OF A DOMESTIC INDUSTRY

The Petitioner alleges and submitted sufficient evidence to show that there is price undercutting. The Petitioner's information indicated a decline in sales, profit margins, output, productivity and capacity utilisation. It was also evident that there is an inability to capture sufficient market share to be economically viable. On this basis the Commission found that there was *prima facie* proof of injury in the form of material retardation of establishment of a domestic industry.

#### PERIOD OF INVESTIGATION

The period of investigation for purposes of determining the dumping margin in the exporting country of origin will be from 1 January 2003 to 31 July 2003. The period of investigation for purposes of determining injury will be for the period 1 January 2003 to May 2003.

#### PROCEDURAL FRAMEWORK

Having decided that there is sufficient evidence and a *prima facie* case to justify the initiation of an investigation, the Commission has begun an investigation in terms of the International Trade Administration Act, 71 of 2002, (ITA Act), the World Trade Organisation Agreement on Implementation of Article VI of the GATT 1994 (the Anti-Dumping Agreement). A copy of the Anti-Dumping Agreement is available from the Commission's office on request.

In order to obtain the information it deems necessary for its investigation, the Commission will send non-confidential versions of the petition and questionnaires to all known importers and exporters, and known representative associations. The trade representative of the exporting country has also been notified. Importers, exporters and other interested parties are invited to contact the Commission as soon as possible in order to determine whether they have been listed and have been sent the relevant documents. If not, they should immediately ensure that they are sent copies. The questionnaire has to be completed and any other representations must be made within the time limit set out below.

#### CONFIDENTIAL INFORMATION

Please note that if any information is considered to be confidential then <u>a non-confidential version</u> of the information must be submitted for the public file, simultaneously with the confidential version. In submitting a non-confidential version the following rules are strictly applicable and parties must indicate:

- where confidential information has been omitted and the nature of such information;
- reasons for such confidentiality;
- a summary of the confidential information which permits a reasonable understanding of the substance of the confidential information; and
- in exceptional cases, where information is not susceptible to summary, reasons
  must be submitted to this effect.

This rule applies to all parties and to all correspondence with and submissions to the Commission, which unless indicated to be confidential and filed together with a non-confidential version, will be placed on the public file and be made available to other interested parties.

If a party considers that any document of another party, on which that party is submitting representations, does not comply with the above rules and that such deficiency affects that party's ability to make meaningful representations, the details of the deficiency and the reasons why that party's rights are so affected must be submitted to the Commission in writing forthwith (and at the latest 14 days prior to the date on which that party's submission is due). Failure to do so timeously will seriously hamper the proper administration of the investigation, and such party will not be able to subsequently claim an inability to make meaningful representations on the basis of the failure of such other party to meet the requirements.

#### **ADDRESS**

The response to the questionnaire and any information regarding this matter and any arguments concerning the allegation of dumping and the resulting material injury must be submitted in writing to the following address:

#### Physical address

The Director: Trade Remedies I

SABS Building

1 Dr. Lategan Road

Groenkloof

**PRETORIA** 

SOUTH AFRICA

#### Postal address

The Director: Trade Remedies I

Private Bag X753

PRETORIA

0001

SOUTH AFRICA

#### PROCEDURES AND TIME LIMITS

All responses, including non-confidential copies of the responses, should be received by the Director: Trade Remedies I not later than 30 days from the date hereof or from the date on which the letter accompanying the above-mentioned questionnaire was received. The said letter shall be deemed to have been received seven days after the day of its dispatch.

Late submissions will not be accepted except with the prior written consent of the Commission. The Commission will give due consideration to written requests for an extension of not more than 14 days on good cause shown (properly motivated and substantiated), if received prior to the expiry of the original 30-day period. Merely citing insufficient time is not an acceptable reason for extension. Please note that the Commission will not consider requests for extension by Embassies on behalf of exporters.

The information submitted by any party may need to be verified by the investigating officers in order for the Commission to take such information into consideration. The Commission may verify the information at the premises of the party submitting the information, within a short period after the submission of the information to the Commission. Parties should therefore ensure that the information submitted will subsequently be available for verification. It is planned to do the verification of the information submitted by the exporters within three to five weeks subsequent to submission of the information. This period will only be extended if it is not feasible for the Commission to do it within this time period or upon good cause shown, and with the prior written consent of the Commission, which should be requested at the time of the submission. (It should be noted that unavailability of or inconvenience to consultants will not be considered to be good cause). Parties should also ensure when they engage consultants that they will be available at the requisite times, to ensure compliance with the above time frames. Parties should also ensure that all the information requested in the applicable questionnaire is provided in the specified detail and format. The questionnaires are designed to ensure that the Commission is provided with all the information required to make a determination in accordance with the rules of Anti-Dumping Agreement. The Commission may therefore refuse to verify information that is incomplete or does not comply with the format in the questionnaire, unless the Commission has agreed in writing to a deviation from the required format. (A failure to submit an adequate non-confidential version of the response that complies with the rules set out above under the heading "Confidential Information" will be regarded as an incomplete submission.)

Parties who experience difficulty in furnishing the information required, or submitting in the format required, are therefore urged to make written applications to the Commission at an early stage for permission to deviate from the questionnaire or provide the information in an alternative format that can satisfy the Commission's requirements. The Commission will give due consideration to such a request on good cause shown.

Oral representations to the Commission by any interested party may also be made on written request to the Commission at least seven days prior to the expiry date of the original 30 days period to respond and by prior arrangement with the Directorate. Such oral representations must be made within the same period as the written representations, unless prior written consent of the Commission has been obtained for the oral representations to be made at a later date, which shall in any event not be later than 14 days after the written representations have been submitted. Oral representations will be limited to one hour for SACU manufacturers and exporters and thirty minutes for importers.

If the required information and arguments are not received in a satisfactory form within the time limit specified above, or if verification of the information cannot take place, the Commission may disregard the information submitted and make provisional or final findings on the basis of the facts available to it.

Enquiries may be directed to the investigating officers, Mr. A. Strydom at (012) 428 7724 or Mr. E. Mogashoa at telephone (012) 428-7734 or Ms. R. N. Peta at (012) 428 7726.

#### **NOTICE 2525 OF 2003**

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996 (ACT No. 3 OF 1996)

Notice is hereby given in terms of section 17 (2)(c) of the Labour Tenants Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), that an application for the acquisition of land mentioned below has been lodged with the Director-General by Msiza Bakhuphile Simon, ID No. 550127 5537 084 and the others on the list attached.

Farm name & registration number	Remaining extent of portion 34 of the farm Witfontein 521 JR
District	Metsweding (Kungwini Municipality)
Province	Gauteng
Farm owner	Hendrick Cornelius Smit

Date:	September 2003	
Submitted by:	Nchabeleng Kgaladi	10

Director: Gauteng Provincial Land Reform Office

Date: 19/09/2003

Labour Tenant Claimants: Remaining extent of Portion 34 of the farm Witfontein 521 JR

FILE NUMBER	FARM NAME	APPLICANT	ID NUMBER
1. G6/5/G/L365	WITFONTEIN	KLAAS MSIZA	660501 5556 087
2. G6/5/G/L365	WITFONTEIN	AMOS MASOMBUKA	350815 5182 081
3. G6/5/G/L313	WITFONTEIN	SIMON MSIZA	551027 5537084
4. G6/5/G/L313	WITFONTEIN	SONI MSIZA	220428 5095 085
5. G6/5/G/L316	WITFONTEIN	ALFRED MABENA	640524 5829 085
6. G6/5/G/L317	WITFONTEIN	JACK KABINI	621012 5431 089
7. G6/5/G/L314	WITFONTEIN	PIET MAHLANGU	250403 5116 085

#### **NOTICE 2519 OF 2003**

#### STATISTICS SOUTH AFRICA

THE HEAD: STATISTICS SOUTH AFRICA notifies for general information that the Consumer Price Index is as follows: Consumer Price Index, all items (Base 2000=100)

August 2003: 122,9.

(3 October 2003)

#### NOTICE 2523 OF 2003

The National Treasury hereby announces that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Bonds must be lodged with this Office on the 12th Floor, 240 Vermeulen Street, Pretoria, not later than 30 September 2003 to qualify for the interest payment on 31 October 2003:

Internal Registered Stock, LW09 13,9%, 2003 (LW09). Internal Registered Stock, LW12 16,4%, 2004 (LW12).

Internal Registered Stock, LW13 18%, 2004 (LW13).

Internal Registered Stock, CK22 18,75%, 2005 (CK22).

Internal Registered Stock, CK24 19,15%, 2005 (CK24).

Internal Registered Stock, 10%, TRIBAL & TRUST (TR30). Internal Registered Stock, 9,75%, TRANSKEI P/F (TR31).

Internal Registered Stock, 10% TRANSKEI P/F (TR32).

#### **KENNISGEWING 2523 VAN 2003**

Die Nasionale Tesourie maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte nie later nie as 30 September 2003 by die Departement se kantoor te 12de Vloer, Vermeulenstraat 240, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir rentebetaling op 31 Oktober 2003 te kwalifiseer:

Binnelandse Geregistreerde Effekte, LW09 13,9%, 2003 (LW09).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, LW12 16,4%, 2004 (LW12).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, LW13 18%, 2004 (LW13).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, CK22 18,75%, 2005 (CK22).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, CK24 19,15%, 2005 (CK24).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10%, TRIBAL & TRUST (TR30).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,75%, TRANSKEI P/F (TR31).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10% TRANSKEI P/F (TR32).

(3 October 2003)/(3 Oktober 2003)

#### **NOTICE 2524 OF 2003**

#### **NATIONAL TREASURY**

#### RATE ON THE INTEREST ON GOVERNMENT LOANS

It is hereby notified that the Minister of Finance has, in terms of section 80 (1) (a) and (b) of the Public Finance Management Act, fixed the Standard Interest Rate applicable from 1 October 2003 and until further notice, to loans granted by the State out of the State Revenue Fund, and/or to all other debts which must be paid into the State Revenue Fund, at thirteen percent (13,00%) per annum.

The above-mentioned Standard Interest Rate is applicable from 1 October 2003 and until further notice to all drawings of loans from State money, except loans in respect of which other rates of interest are specifically authorized by legislation or the Minister of Finance.

(3 October 2003)

#### NOTICE 2526 OF 2003

#### **DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS**

#### GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994), AS AMENDED

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, No. 22 of 1994, as amended, that claims for the Restitution of Land Rights were lodged on following farms: Remaining Extent of Portions 0 and 1. Portions 2-16 of Waterbok 721 LT, Portion 0 of Kondowe 741 LT, Remaining Extent of 0 and Portions 1, and 4 of Mahale 718 LT, Portion 0 of Wildebeest 745 LT, Portion 0 of Magwena 750 LT, Portion 0 of Mashawa 748 LT, Remaining Extent of 0 and 1 and Portions 2–8 of Nondwene 720 LT, Portion 0 of Hartbeest 743 LT, Portions 0, 1, 3 and Remaining Extent of Portion 2 of Belasting 7 LU, Portion 0 of Loskop 744 LT, Portions 0–1 of Leeuwkop 10 LU, Portion 0 of Granville 767 LT, Portion 0 of Hamman 747 LT, and Portion 0 of Letaba 8 KU, in the District of Phalaborwa, Limpopo Province.

The land claim has been lodged by Mr P J Steytler on behalf of the Ba-Phalaborwa Ba Ga-Seloane Community. The community is represented by the Kgosigadi Florah Malatji members of the tribe and the committee.

Reference: KRP 2496
Claimant: Seloane Community

Farm name	Portion	Owner	Title Deed	Extent	Encumbrance
Farm Waterbok 721 LT, now subdivided into 16 portions	R/E	John William Gerrit Raoux	T3184/1993	667,3099	K234/1979S VA460/1978-12963/68T LT,721
**	1		_	42,8266	I-5588/1981C-33377B Gazankulu LT,721,1
9	2	Government of Gazankulu	T33646/1981	160,4991	Gazankulu LT,721,2
· ·	3	Government of Gazankulu	T25687/1981	162,7713	Gazankulu LT,721,3
2	4	Oosthuizen Stella	T3183/1993	149,7137	K234/1979S VA2774/91-T17892/65 VA5749/1999 LT,721,4
~	5	Johan William Gerrit Roux	T3184/1993	161,7926	LT,721,5
	. 6	Johan William Gerrit Roux	T3184/1993	147,0318	K234/1979S VA2775/1991-T12963/6 LT,721,6
f. at	7	Government of Gazankulu	T37342/1982	149,8963	Gazankulu LT,721,7
,	8	Government of Gazankulu	T7740/1979	169,5612	Gazankulu LT,721,8
- P	9	Government of Gazankulu	T52921/1981	159,9103	I-5588/981C-33377/97 Gazankulu LT,721,9
	10	Government of Gazankulu	T17110/1979	42,8266	K2430/1978S Gazankulu LT,721,10
	11	Government of Gazankulu	T33646/1981	42,8266	Gazankulu LT,721,11
	12	Government of Gazankulu	T28194/1982	42,8266	Gazankulu LT,721,12
	13	Government of Gazankulu	T35182/1981	42,8266	Gazankulu LT,721,13
8	14	Government of Gazankulu		42,8266	Gazankulu LT,721,14
	15	Government of Gazankulu	T41056/1981	42,8266	Gazankulu LT,721,15
	16	Government of Gazankulu	T41056/1981	42,8266	Gazankulu LT,721,16
arm Nondwene 720 LT, now ubdivided into 8 portions	R/E	Government of Gazankulu	T6779/1977 BP	517,3006	Gazankulu LT,720
	1	Government of Gazankulu	T15656/1978	591,6220	Gazankulu LT,720,1
*	2	Government of Gazankulu	T17783/1978	591,6414	Gazankulu LT,720,2
	3	Government of Gazankulu	T41695/1976	552,3675	Gazankulu LT,720,3

Farm name	Portion	Owner	Title Deed	Extent	Encumbrance
i Metat et	4	Government of Gazankulu	T6779/1977 BP	591,8310	Gazankulu LT,720,4
	6	John William Gerrit Roux	T3031/1979 T3032/1979	234,0417	VA882/1983-3031/979T
	7	Government of Gazankulu	T29828/1981	39,4005	Gazankulu LT,720,7
that to be	8	Government of Gazankulu	T6779/1977 BP	42,8266	Gazankulu LT,720,8
<u> </u>	9	Provincial Government of the Northern Province	T106269/2000	31,5912	_
Farm Belasting 7 LU, (now subdivided into 3 portions)	R/E	Government of Gazankulu	T38403/1972	699,9475	K76/1948 RM VA1285/1986-
		-			K76/48RM Gazankulu
8 <sup>-2</sup> +0	i	Government of Gazankulu	T38403/1972	1556,4618	Transfer of the control of the contr
(4. 16) (5. 16) (8) (8)		an Alexander		2	K75/48RM Gazankulu
	2	Government of Gazankulu	T38403/1972	428,2660	K76/1948 RM
	- 414	a man	et at a		VA1285/1986- K76/48RM
a * a	_ 2			1 For Manager August August August	Gazankulu
** •**	3	Government of Gazankulu	T38403/1972	428,2660	Gazankulu
Farm Mahale 718 LT, now subdivided into 3 portions	R/E	South African Development Trust	T27075/1982	2633,9466	K5216/1991RM
* 1500 pt 15	51				K720/1984RM VA2082/1994
42.75	10 W	Maria e sale ",	100	68	Gazankulu LT,718
2 4 2	<b>1.</b>	South African Development Trust	T27075/1982	72,6898	K5217/1991RM VA2082/1994
	6 0 to			8	Gazankulu LT,718,1
	2	Provincial Government of Northern Province	TG97897/2000 TG97898/2000	112,4198	TG97897/2000 TG97898/2000
** * * * * * * * * * * * * * * * * * *	4	Provincial Government of Northern Province	TG97899/2000 TG99925/2000	1,4440	TG97899/2000 TG99925/2000
Kondowe 741 LT	- <del>- 1</del>	Roux John William Gerrit	T3031/1979 T3032/1979	3102,6658	VA882/1983- 3031/1979T
Wildebeest 745 LT		Government of Gazankulu	T1159/1975	2833,6991	I-13190/1991C-B27423 Gazankulu LT,745
Mangwena 750 LT	-	Government of Gazankulu	T17592/1979	2605,5218	
Mashawa 748 LT	-	Government of Gazankulu	T38349/1981	2677,2678	
Hartbeest 743 LT	-	Government of Gazankulu	T22865/1981	2359,6671	Gazankulu LT,743
Loskop 744 LT	<u></u>	Government of Gazankulu	T21794/1981	3035,5537	Gazankulu
Leeuwkop 10 LU	5 0		· · · · · ·	****	LT,744 Gazankulu
Granville 767 KU	g (1)	Government of Gazankulu	T15576/1980	3094,2376	Gazankulu
Letaba 8 LU	· -		— 5 * *	12016,1661	LT,767 CONS-17LU LG62/1971-14/1/971
Hamman 747 LT	12 <del>14 1</del>	Government of Gazankulu	T35151/1982	2588,6210	Gazankulu LT,747

This claim is being investigated by the Regional Land Claims Commission of the Limpopo Province. Any party that has an interest in the above properties is hereby invited to submit, within 30 days of publication of this notice, any comments, objections or information under Reference Number 2496 to:

Topy orginally of the Berein and that it is

The second of th

Submission may be posted to:

The Regional Land Claims Commission: Limpopo Province Private Bag X9552 POLOKWANE minate from a con-0700

Tel: (015) 287-0800 Fax: (015) 287-0811

Be delivered to: First Floor, 96 Kagiso House corner of Rissik and Schoeman Streets POLOKWANE val il all'all'ani 0700. 

#### MASHILE MOKONO

Regional Land Claims Commissioner: Limpopo Province

Date: 25/09/2003

(3 October 2003)

## BOARD NOTICE RAADSKENNISGEWING

## BOARD NOTICE 94 OF 2003 THE SOUTH AFRICAN PHARMACY COUNCIL

### RULES RELATING TO THE SERVICES FOR WHICH A PHARMACIST MAY LEVY A FEE AND GUIDELINES FOR LEVYING SUCH A FEE OR FEES

The South African Pharmacy Council intends, in terms of sections 35A(b)(iii) and 49(4) of the Pharmacy Act, 1974, (Act 53 of 1974), as amended, to make the rules in the Schedule.

Interested persons are invited to submit, within two months after the date of publication of this notice, substantiated comments on or representations regarding the rules, including Annexure A (guidelines for levying a fee of fees) to the Registrar, The South African Pharmacy Council, PO Box 40040, Arcadia, 0007, or Fax (012) 326 1496 or email: registrar@pharmcouncil.co.za.

#### SCHEDULE

1. Definitions - In these rules, unless the context otherwise indicates -

"pharmaceutical care" means ensuring definite therapeutic outcomes for the health and quality of life of a patient in the supply of medicine.

#### Services for which a pharmacist may levy a fee or fees

- 2. A pharmacist may levy a fee or fees for one or more of the services that may be provided in the various categories of pharmacies as prescribed in the Regulations relating to the practice of pharmacy (GNR.1158 of 20 November 2000) subject to the guidelines for levying such a fee as approved by the Council from time to time.
- 3. A pharmacist who wishes to levy a fee or fees for the services referred to in rule 2 must comply with the provisions of all these rules prior to levying a fee or fees.
- Services for which a pharmacist wishes to levy a fee or fees must be provided in accordance with regulation 20 of the Regulations relating to the practice of pharmacy (GNR.1158 of 20 November 2000).
- A pharmacist must ensure that when a service for which he or she wishes to levy a fee or fees involves the supply of medicine, whether supplied on a prescription or not, that -
  - (a) the patient for whom such medicine is supplied is furnished with adequate advice or information for the safe and effective use of the medicine(s) supplied by him or her, whether such medicine(s) is supplied personally (face to face) or by any other means;

- (b) pharmaceutical care is provided to the patient concerned.
- 6. Services for which a pharmacist may levy a fee or fees may not be advertised in any manner that
  - (a) is not factually correct;

(b) is misleading;

(c) harms the dignity or honour of the pharmacy profession;

(d) disparages another pharmacist;

- (e) is calculated to suggest that his or her professional skill or ability or his or her facilities or that of the pharmacy owner, as the case may be, for practising his or her profession or rendering the service(s) concerned are superior to those of other pharmacists.
- A pharmacist may not tout or attempt to tout for services for which he or she wishes to levy a fee or fees by acting in a manner referred to in rule 6.
- A pharmacist may not levy a fee or fees for a service for which he or she is inadequately trained or insufficiently experienced or for which prior authorisation from the Council is required before he or she may provide such service(s).
- A pharmacist may provide any one or more of the services referred to in rule 2 without levying a fee or fees.
- 10. A pharmacist who wishes to levy a fee or fees for the services referred to in rule 2 must clearly indicate to the patient (customer) for which service a fee or fees is (are) levied and what the amount of the fee or fees per service is.

#### Guidelines for the levying of a fee or fees

11. The guidelines published herewith as Annexure A shall constitute the only guidelines for levying a fee or fees for any one or more of the services as referred to in rule 2.

JS DU TOIT REGISTRAR 3 October 2003

#### **ANNEXURE A**

#### **GUIDELINES FOR LEVYING A FEE OR FEES**

#### General guidelines governing the determination of a fee or fees

#### 1. Nature of services provided

A pharmacist may, in charging a fee for professional services rendered by him/her take into account one or more of the following factors –

- (a) the nature of the professional service rendered;
- (b) the time of day and circumstances under which the service were rendered.

#### 2. Consultations

- 2.1 A consultation refers to a situation where a pharmacist personally takes down a patient's history, performs an appropriate health examination including observations, or reviews the patient's medicine related needs without a physical examination, and plans appropriate interventions/treatment.
- A prolonged consultation refers to a consultation with a duration of longer than 30 minutes due to an emergency situation or the necessity for the pharmacist's prolonged attention to the patient or his/her medicine related needs.
- 2.3 A consultation may not be charged where the sole purpose of the visit was to perform a procedure and no other interaction between the pharmacist and the patient took place.

#### 3. Normal hours and after hours

Normal working hours comprises the periods 08:00 to 17:00 on Mondays to Fridays, 08:00 to 13:00 on Saturdays, and all other periods voluntarily scheduled (even when for the convenience of the patient) by the pharmacist for the rendering of services. All other periods are regarded as after hours. Public holidays are not regarded as normal working days and work performed on these days is regarded as after hours work.

#### 4. Administering of injections

Where applicable, fees for administering injections may only be charged when undertaken by the pharmacist himself/herself.

#### 5. Travelling fees

Where a pharmacist is called out from his/her pharmacy or residence, travelling fees including the cost of travel and travelling time, may be charged.

#### 6. Specialist pharmacist

The fee or fees for the services rendered by a pharmacist registered as a specialist pharmacist may be double the normal fee or fees.

#### Collaboration with other health care professionals

Services may be provided in collaboration with a registered nurse.

#### A pharmacist's guide to fees

#### 8. Procedures

- 8.1 Services for which a fee or fees may be levied may be divided (separated) into procedures as indicated in the Schedule and a fee be charged for the performance of a particular procedure(s). If a procedure is performed at the time of the first counselling, the fee for the counselling plus the cost of the materials used could be charged.
- 8.2 The cost per procedure could be based on a procedure code.
- 8.3 The fee for after hours and/or call-out could be a separate code.
- 8.4 The cost could be reviewed on an annual basis by a competent authority and may be effective as from 1 January of every new year.

#### 9. Cost for procedures

- 9.1 The pharmacist fee must be based on an hourly tariff.
- 9.2 Specific units must be allocated to each procedure, which could be determined as follows:

#### One minute = 1 unit

9.3 The units as contained in the schedule are the recommended units per procedure.

#### 10. Pharmacy support personnel

The same fee or fees could be levied by a pharmacist whether the service concerned was provided in full or with the assistance of a pharmacist's assistant in a pharmacy, subject thereto that a pharmacist's assistant may only be utilised to provide a service or perform an act falling within the scope of practice of the category of pharmacist's assistant so utilised.

#### 11. Comparable services

Not all services for which a fee or fees may be levied are listed in the Schedule. The fee that may be charged for such a service may be based on a fee in respect of a comparable service or procedure appearing in the Schedule.

#### SCHEDULE

Procedure Code	PROCEDURE	Units
0001	Review the patient's overall medication requirements to ensure the effective use of medicine in response to a diagnosis made by another health care professional in order to maximise therapeutic outcomes. It involves analysing the patient's medication record to assess the appropriateness and cost effectiveness of treatment and ensure rational drug use, and to identify possible interactions and adverse drug reactions. It also involves developing a plan of action in collaboration with other health care professionals and the patient. It may involve a consultation with the patient.	30
0002	Independent evaluation of a prescription with regard to appropriateness of the prescription for the individual, legality, content and correctness. It includes evaluating the dosage, safety of the medicine, interactions with other medicines used by the patient, pharmaceutical and pharmacological incompatibilities, treatment duplications and possible allergies to the medicine prescribed.	2
0003	Performance of a pharmacist intervention regarding any prescription anomalies identified including communication with other health care professionals, as appropriate.	3
0004	Preparation of the medicine as per a prescription which includes the picking, packaging and labelling of medicine as well as the necessary record-keeping processes.	1
0005	Handing of medicine to the patient/caregiver including the provision of advice/instructions and a patient information leaflet/ written material regarding the safe and efficacious use of the medicine dispensed.	3
0006	Performance of a pharmacokinetic consultation to establish the pharmacokinetic dosing of a medicine. This includes the review of the data collected, the necessary calculations, review and the formulation of recommendations, and the necessary consultation with the prescriber.	20
1	R <sub>2</sub>	

Procedure Code	PROCEDURE	Units
0007	Provision of information concerning a particular patient or medicine in situations where a spontaneous answer is provided, following consulting of a reference within the pharmacy or institution.	10
0008	Provision of information concerning a particular patient or medicine in situations where references outside the pharmacy/institution are consulted.	30
0009	Performance of a written/verbal reference search that requires extensive review of information and results in a written or a verbal report to a health care professional or a Pharmacy and Therapeutics Committee.	120
0010	Provision of pharmacist initiated therapy following a verbal consultation by the pharmacist with a patient/caregiver, which does not involve a physical examination, with a view to the initiation by the pharmacist of medicine therapy/non- medicinal measures to treat/alleviate a self-limiting condition.	5
	COMPOUNDING, MANIPULATION OR PREPARATION OF ANY MEDICINE OR SCHEDULED SUBSTANCE	
0011	Compound an extemporaneous item for a specific patient. It refers to the compounding of any non-sterile pharmaceutical product prepared as a single item for a patient (a new product is manufactured).	10
0012	Preparation for sterile work which includes the preparation of the documentation, equipment, and the area for the preparation of sterile products.	10
0013	Preparation of an intravenous admixture or parenteral solution including the quality control of the final product.	5
0014	Preparation of a total parenteral nutrition preparation (TPN) including the quality control of the final product.	20

Procedure Code	PROCEDURE	Units
0015	Prepare cancer chemotherapy for intravenous, intramuscular or intrathecal administration including the admixing and reconstitution thereof for dispensing in a large volume parenteral, small volume parenteral, or a syringe for a specific patient.	10
	MANUFACTURING OF MEDICINE	
0016	Bulk compounding of a non-sterile product not commercially available on a small scale. This includes preparing for the production process (including appropriate documentation), obtaining and preparing the raw materials, compounding the mixture, conducting quality control, and completing the compounding process. The unit refers to the preparation of a batch of a product which may subsequently be repackaged into smaller containers.	30
٤	DISTRIBUTION OF ANY MEDICINE OR SCHEDULED SUBSTANCE	
0017	Distribution/supply of medicines/ scheduled substances to wards/ clinics/satellite pharmacies/theatres/emergency units for supply to a particular patient. This function includes the packaging and labelling of medicines with each unit of issue counting as one item. It involves the supply of medicines where no other service is provided by the pharmacist.	1
0018	Distribution/supply of medicine/scheduled substances to wards/ clinics/satellite pharmacies/theatres/emergency units where the item supplied is for ward stock and not for an individual patient and the item is issued on the basis of a requisition or inventory sheet. This function includes the packaging and labelling of medicines. It involves the supply of medicines where no other service is provided by the pharmacist.	1
0019	Control and record-keeping of S6 and S7 medicines in community pharmacies and S5, S6 and S7 medicines in hospital pharmacies. This function includes record keeping and issuing of these medicines to all areas. Where a S5, S6 or S7 medicine is dispensed for an individual patient (as opposed to a ward/clinic, etc.) the fee is additional to the fee for the dispensing of a prescription. Each line in the scheduled substance register is regarded as one issue.	2

Procedure Code	PROCEDURE	Units
	PROMOTION OF PUBLIC HEALTH	
	Primary care drug therapy (PCDT)	
0020	A face-to-face consultation (PCDT) with a patient where a pharmacist personally takes down a patient's history, performs an appropriate health examination including observations, and plans appropriate interventions/treatment which may include referral to another health care professional, where the pharmacist spends up to 10 minutes with the patient.	10
0021	A face-to-face consultation (PCDT) with a patient where a pharmacist personally takes down a patient's history, performs an appropriate health examination including observations, and plans appropriate interventions/treatment which may include referral to another health care professional, where the pharmacist spends up to 30 minutes with the patient.	30
	Screening tests	
0022	Blood cholesterol	6
0023	Blood triglycerides	7
0024	Urine analysis	6
0025	Blood pressure monitoring	3
0026	HIV/AIDS testing and counselling	17
	Administration procedures	
0027	Administration of an intramuscular injection. The cost of the product/material is added to the fee chargeable.	3

Procedure Code	PROCEDURE	Units
0028	Administration of an intramuscular injection. The cost of the product/material is added to the fee chargeable.	3
0029	Administration of immunisation. The cost of the product/material is added to the fee chargeable	3
	Wound management	
0030	Provision of care of a simple wound or burn	7
0031	Provision of care of an extensive wound or burn	12
0032	Suturing of a simple wound	12
0033	Removal of sutures and or clips	4
	Eye care	
0034	Provision of eye care	5
0035	Provision of visual screening	4

#### NOTE

The Pharmaceutical Society of South Africa (PSSA) has recommended that the rate for the provision of the above-mentioned services by a pharmacist should be R300-00 per hour with one minute being equivalent to one unit.

# Dog ate your Gazette? ... read it online



# www.SA GdZettes.co.za

A new information Portal keeping you up to date with news, legislation, the Parliamentary programme and which is the largest pool of SA Gazette information available on the Web.

- Easily accessible through the www!
  - Government Gazettes from January 1994
  - Compilations of all Indexes pertaining to the past week's Government Gazettes
  - All Provincial Gazettes from September 1995
  - Parliamentary Bills as of January 1999
- · Available in full-text, with keyword searching
- Sabinet Online scans, formats, edits and organize information for you. Diagrams and forms included as images.
- No stacks of printed gazettes all on computer. Think of the storage space you save.
- Offers Bill Tracker complementing the SA Gazettes products.

For easy electronic access to full-text gazette info, subscribe to the SA Gazettes from Sabinet Online. Please visit us at www.sagazettes.co.za



## Looking for back copies and out of print issues of the Government Gazette and Provincial Gazettes?

## The National Library of SA has them!

Let us make your day with the information you need ...

National Library of SA, Pretoria Division PO Box 397 0001 PRETORIA

Tel.:(012) 321-8931, Fax: (012) 325-5984

E-mail: infodesk@nlsa.ac.za



Soek u ou kopieë en uit druk uitgawes van die Staatskoerant en Provinsiale Koerante?

## Die Nasionale Biblioteek van SA het hulle!

Met ons hoef u nie te sukkel om inligting te bekom nie ...

Nasionale Biblioteek van SA, Pretoria Divisie

Posbus 397

0001 PRETORIA

Tel.:(012) 321-8931, Faks: (012) 325-5984

E-pos: infodesk@nlsa.ac.za

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001
Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001
Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertensies: Tel: (012) 334-4674, 334-4674, 334-4504
Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531